Alcatel

E260 S VOICE / E260 S VOICE DUO / E260 S VOICE TRIO

FR	Guide Utilisateur	p.1
EN	User Guide	p.1
ES	Guía Del Usuario	p.2
IT	Manuale D'uso	p.2
DE	Benutzerhandbuch	p.2,3
NL	Gebruikershandleiding	p.3

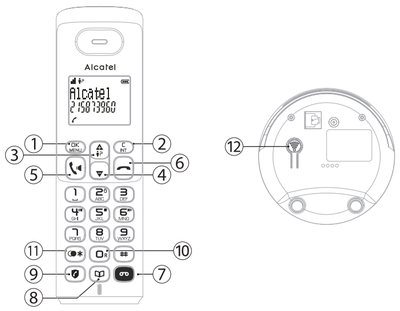

Fig. 1.

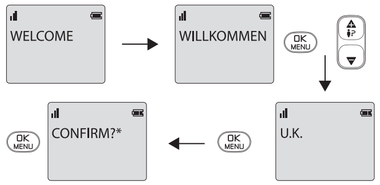

Table. 1. 1. OK MENU / ▲ or ▼ /HS SETTINGS/ OK MENU

EN	DE	FR	IT	ES	EL
HS SETTINGS	MT-EINSTEL.	REGL. COMB	IMPOSTA PORT	CONF TELEF.	ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ ΑΚ
PT	**RU**	**NL**	**PL**	**RO**	**SRB**
CONFIG. TERM	ОПЦИИ ТРУБКИ	HANDSET INST	USTAW WŁASNE	PROGR PERS	PERSONALIZ.
HU					
K.B. BEALLÍT					

2. ▲ or ▼ /LANGUAGE/ ▲ or ▼ / OK MENU

EN	DE	FR	IT	ES	EL
LANGUAGE	SPRACHE	LANGUE	LINGUA	IDIOMA	ΓΛΩΣΣΑ
PT	**RU**	**NL**	**PL**	**RO**	**SRB**
IDIOMA	ЯЗЫК	TAAL	JĘZYK	LIMBA	JEZIK
HU					
NYELV					

FRANÇAIS

AVANT LA 1ERE UTILISATION
Installation de votre téléphone:

- Procédez aux divers branchements sur la base. Branchez le câble de la ligne téléphonique sur la prise téléphonique murale et branchez le câble d'alimentation sur une prise secteur.
- Insérez les batteries dans le combiné et posez-le sur sa base pour commencer à le charger.

Avant de commencer à utiliser votre téléphone, mettez les batteries à charger pendant **15 heures**.

⚠ Utilisez uniquement l'adaptateur secteur et les batteries rechargeables qui vous ont été fournies avec votre téléphone.

Après la première mise sous tension (l'unité de base est connectée au secteur), un message de bienvenue apparaît à l'écran (Fig.1). Sélectionnez le pays dans lequel vous utilisez le téléphone et confirmez. Pour sélectionner une autre langue, voir le tableau 1.

TOUCHES DU COMBINÉ ET DE LA BASE

1. **MENU/Touche OK**
2. **Touche Retour/Effacer/Intercom**
3. **Touche de navigation/Accès à la liste des appels reçus*/ Augmentation du volume d'écoute dans le combiné**
4. **Touche de navigation/Diminution du volume d'écoute dans le combiné**
5. **Touche Décrocher/Mains libres**
6. **Touche Raccrocher/Quitter**
7. **Touche d'accès direct au menu répondeur**
8. **Touche d'accès au répertoire**
9. **Touche de blocage des appels***
10. **Touche R (Flash)** - Pour accéder aux services de votre opérateur téléphonique*
11. **Accès à la liste des numéros composés** (En mode veille: Appuyez et maintenez)
12. **Touche Recherche de combiné** - Pour localiser le combiné/pour démarrer la procédure d'association Voir le chapitre sur les réglages généraux.

ICÔNES DE L'ÉCRAN

- Indicateur du niveau de la batterie (plein , moyen , vide).
- Indique qu'un appel externe est en cours ou a été mis en attente.
- L'icône clignote lorsque vous recevez un appel.
- Indique que vous avez reçu un message vocal*.
- Indique que vous avez reçu un nouvel appel manqué*.
- S'affiche sur l'écran lorsque la fonction Alarme est activée.
- S'affiche sur l'écran lorsque vous passez en mode mains-libres.
- S'affiche sur l'écran lorsque vous coupez la sonnerie.
- Indique que le combiné est associé à la base et qu'il se trouve à portée de la base. L'icône clignote lorsque le combiné se trouve hors de portée ou recherche la base.

RÉGLAGES

Vous pouvez personnaliser ce téléphone selon vos préférences.
Pour accéder aux différentes possibilités, appuyez sur: OK MENU .

- Pour personnaliser un combiné (alarme, réglage des sonneries,..langue,... date et heure): ▲ ou ▼ pour sélectionner **REGL. COMB** / OK MENU .
- Pour modifier le code PIN, supprimer un combiné, modifier le temps de flashing: ▲ ou ▼ pour sélectionner **REGL. BASE** / OK MENU .

Par exemple, pour modifier la langue de l'afficheur ou le temps de flashing:

- OK MENU / ▲ ou ▼ pour sélectionner **REGL. COMB** / OK MENU / ▲ ou ▼ pour sélectionner **LANGUE** / OK MENU / ▲ ou ▼ pour sélectionner la langue que vous désirez / OK MENU .
- OK MENU / ▲ ou ▼ pour sélectionner **REGL. BASE** / OK MENU / ▲ ou ▼ pour sélectionner **DELAI R** / OK MENU / ▲ ou ▼ pour sélectionner **COURT** / **MOYEN** ou **LONG** / OK MENU .

Associer un combiné (si nécessaire):
Sous la base, appuyez et maintenez enfoncée la touche Recherche de combiné (n° ⑫) pendant 10 s.
Sur le combiné à associer: appuyez / OK MENU / ▼ / sélectionnez **ASSOCIATION** / appuyez sur / OK MENU / entrez le code PIN (0000 par défaut) / appuyez sur / OK MENU / , le combiné est appairé en quelques secondes.

UTILISATION DE VOTRE TÉLÉPHONE

Recevoir et mettre fin à un appel

- / .

Émettre un appel

- avant ou après la composition du numéro.
- Depuis la liste Bis: Appuyez et maintenez / ▲ ou ▼ / .
- Depuis le journal des appels*: Appuyez / ▲ ou ▼ / .
- Numéroter depuis une mémoire directe: Appuyez sur (1) ou (2) ou (3) pendant quelques secondes.
- Depuis le répertoire: / ▲ ou ▼ / .
- Pendant un appel: appuyez pour activer / désactiver le mains libres: .

Pour appeler un combiné en interne

- Si vous n'avez que 2 combinés associés à la base: INT .
- Si vous avez plus de 2 combinés inscrits auprès de la base: INT / ▲ ou ▼ séléctionner du combiné / OK MENU .
- Pour appeler tous les combinés: INT / ▲ ou ▼ séléctionner **APPEL TS** / OK MENU .

Passer un appel en conférence*(avec un externe et deux internes):
Pendant l'appel:

- Appuyez sur / OK MENU / jusqu'à sélectionner l'option **INTERCOM** / OK MENU / ▲ ou ▼ sélectionnez le numéro du combiné / OK MENU .
- Le correspondant interne appuie sur pour accepter l'appel interne.
- Appuyez sur la touche ✱ du combiné appelant et maintenez-la enfoncée pour établir la conférence.

*Sous réserve d'abonnement et de disponibilité technique du service "présentation du numéro" auprès de l'opérateur de ligne fixe.

PROGRAMMATION DU REPERTOIRE ET DES MEMOIRES DIRECTES

Enregistrer un contact dans le répertoire (50 entrées)
OK MENU, sélectionner **REPERTOIRE** / OK MENU / OK MENU / sélectionnez **AJOUTER** / OK MENU / tapez le nom du contact / OK MENU / tapez le numéro de téléphone du contact / OK MENU / ▲ ou ▼ pour choisir la mélodie OK MENU / appuyez sur pour l'enregistrer en tant que contact normal.

Pour affecter les mémoires directes aux touches 1, 2 & 3
OK MENU / ▲ ou ▼ pour sélectionner **REGL. COMB** / OK MENU / ▲ ou ▼ pour sélectionnez **MEM. DIRECTE** / OK MENU / ▲ ou ▼ pour sélectionnez (1) , (2) ou (3) / OK MENU / tapez le numéro / OK MENU .
Pour les versions Duo et Trio, le répertoire, la liste des numéros appelés et le journal des appels sont communs à tous les combinés.

RÉGLAGES DU RÉPONDEUR DEPUIS LE COMBINÉ

Régler le mode du répondeur
OK MENU / ▲ ou ▼ pour sélectionner **REPONDEUR** / OK MENU / ▲ ou ▼ pour sélectionner **REGLAGES REP** / OK MENU / pour sélectionner **MODE REP.** / OK MENU / ▲ ou ▼ pour sélectionner **REP.SEUL** ou **REP.ENREG.** / OK MENU .

Enregistrer une annonce personnalisée
OK MENU / ▲ ou ▼ pour sélectionner **REPONDEUR** / OK MENU / ▲ ou ▼ pour sélectionner **REGLAGES REP** / OK MENU / ▲ ou ▼ pour sélectionner **ANNOUCES** / OK MENU / ▲ ou ▼ pour sélectionner **REP.SEUL** ou **REP.ENREG.** / OK MENU / ▲ ou ▼ pour sélectionner **ENR ANNONCE** / OK MENU / pour commencer l'enregistrement / OK MENU / pour terminer l'enregistrement.

Régler la langue de la messagerie (si nécessaire)
OK MENU / ▲ ou ▼ pour sélectionner **REPONDEUR** / OK MENU / ▲ ou ▼ pour sélectionner **REGLAGES REP** / OK MENU / ▲ ou ▼ pour sélectionner **LANGUE REP** / OK MENU / ▲ ou ▼ afin de choisir la langue souhaitée / OK MENU .

Modifier le nombre de sonneries
OK MENU / ▲ ou ▼ pour sélectionner **REPONDEUR** / OK MENU / ▲ ou ▼ pour sélectionner **REGLAGES REP** / OK MENU / pour sélectionner **NB SONNERIES** / OK MENU / ▲ ou ▼ pour sélectionner **2-10 SONNERIES** / OK MENU .
Si vous avez souscrit à un service de messagerie vocale auprès de votre opérateur, veillez à régler un délai plus court sur votre téléphone, afin qu'il puisse répondre et enregistrer un message.

UTILISATION DU RÉPONDEUR PAR LE COMBINÉ

Vous pouvez contrôler le répondeur par des raccourcis sur le clavier au lieu de passer par le menu.

Allumer et éteindre le répondeur
/ ▲ ou ▼ pour sélectionner **REP. ON/OFF** / OK MENU / ▲ ou ▼ pour sélectionner **ACTIVER** ou **DESACTIVER** / OK MENU .

Lecture/Suppression des messages/Autres
/ **LIRE MSG** / OK MENU / pour démarrer la lecture en mode mains libres.
Pendant que vous écoutez un message, appuyez sur (5*) pour arrêter / (5*) pour avancer / (4*) pour revenir en arrière / (2) pour supprimer le message.
Le menu du répondeur peut également être atteint par: OK MENU / ▲ ou ▼ pour sélectionner **REPONDEUR** / OK MENU .

Accéder à votre répondeur à distance
Composez votre numéro de téléphone. Pendant la lecture de l'annonce personnalisée, tapez ✱ et composez votre code d'accés à distance (code master PIN 0000).

PRESENTATION DE LA FONCTION BLOCAGE D'APPEL

Pour les versions Duo et Trio, le répertoire, la liste des numéros appelés et le journal des appels sont communs à tous les combinés. Ce téléphone est doté de la fonction blocage d'appel*. Cette fonction vous permet de filtrer les appels entrants et de ne laisser sonner que certains numéros, afin d'éviter tout appel intempestif. Lors de la première prise en main de votre téléphone, cette fonction est désactivée par défaut mais vous pouvez l'activer en suivant les étapes expliquées dans les paragraphes suivants.
*Sous réserve d'abonnement et de disponibilité technique du service "présentation du numéro" auprès de l'opérateur de ligne fixe.

Paramètres	Explications
OFF	La fonction blocage d'appel (des numéros entrants publics) est désactivée. Ceci est le mode par défaut de votre appareil.
ON	La fonction blocage d'appel est activée en mode manuel. Les numéros préalablement enregistrés dans votre liste noire ne feront pas sonner votre téléphone. Les numéros peuvent être ajoutés manuellement à la liste noire avant ou après un appel (pour plus d'informations, voir partie 1).
ANONYME	Cette option supplémentaire vous permet de bloquer les appels n'affichant pas de numéros (par exemple, appels privés ou appels internationaux) et peut être activée/désactivée indépendamment des modes précédents (pour plus d'informations, voir partie 2).

1. Mode manuel

Le mode manuel est l'option la plus simple lors de votre première prise en main de l'appareil. Lorsque vous choisissez l'option ON, tous les numéros préalablement enregistrés dans votre liste noire seront bloqués. Vous pouvez ajouter/retirer des numéros de cette liste à tout moment.

Comment bloquer un appel entrant
Lors d'un appel entrant et avant de décrocher, appuyez sur . Cela met fin à l'appel et vous donne l'opportunité d'enregistrer le numéro dans la liste noire en un clic. Puis, pour confirmer le blocage du numéro, sur OK MENU .
IMPORTANT: si vous ne confirmez pas le blocage, le numéro de l'appelant ne sera pas ajouté à la liste noire et son prochain appel ne sera pas bloqué.

1.1. Activer le mode manuel

MENU	BLOC. APPEL	PROG. BLOC.	DESACTIVER
			ACTIVER*

1. Appuyez sur OK MENU , puis sur ▲ ou ▼ jusqu'à afficher **BLOC. APPEL**.
2. Appuyez sur OK MENU , puis sur ▲ ou ▼ jusqu'à afficher **PROG. BLOC**.
3. Appuyez sur OK MENU , puis sur ▲ ou ▼ pour sélectionner **ACTIVER**. OU BIEN

Lorsque votre appareil est en veille, appuyez sur le bouton pour accéder directement au sous menu **PROG. BLOC**.
Une fois ce mode activé, le symbole restera affiché sur l'écran.

1.2. Ajouter un numéro à la liste noire

1. Appuyez sur , pour afficher **PROG. BLOC**.
2. Appuyez sur ▲ ou ▼ pour afficher **NUM. BLOQ**.
3. Appuyez sur OK MENU , puis sur ▲ ou ▼ jusqu'à pouvoir sélectionner **AJOUTER.** Appuyez sur OK MENU. Entrez le numéro qui doit être bloqué puis appuyez sur OK MENU pour l'enregistrer.

REMARQUE: Il existe deux autres méthodes pour enregistrer un numéro dans la liste noire:

1. Depuis la liste des appels entrants
- Appuyez sur OK MENU , puis sur ▲ ou ▼ pour afficher **JOURNAL**.
- Appuyez sur OK MENU , puis sur ▲ ou ▼ pour sélectionner un numéro.
- Appuyez sur OK MENU , puis sur ▲ ou ▼ pour afficher **AJOUT BLIST**.
- Appuyez sur OK MENU pour vérifier le numéro, puis sur OK MENU pour l'enregistrer dans la liste noire.
2. Depuis la liste des appels sortants
- Appuyez sur ▼ , puis sur ▲ ou ▼ pour sélectionner une entrée dans la liste BIS.
- Appuyez sur OK MENU , puis sur ▲ ou ▼ pour afficher **AJOUT BLIST**.
- Appuyez sur OK MENU pour vérifier le numéro, puis sur OK MENU pour l'enregistrer dans la liste noire.

1.3. Modifier un numéro dans la liste noire

A partir du téléphone en veille,

1. Répétez les étapes 1 et 2 de la partie 1.2.
2. Appuyez sur OK MENU , puis sur ▲ ou ▼ pour afficher **SUPPRIMER**, appuyez sur ▲ ou ▼ jusqu'à sélectionner le numéro souhaité, puis appuyez sur OK MENU pour confirmer.

1.4. Supprimer un numéro dans la liste noire

1.4.1. Supprimer un numéro de la liste noire

A partir du téléphone en veille,

1. Répétez les étapes 1 et 2 de la partie 1.2.
2. Appuyez sur OK MENU , puis sur ▲ ou ▼ pour afficher **SUPPRIMER**, appuyez sur ▲ ou ▼ jusqu'à sélectionner le numéro souhaité, puis appuyez sur OK MENU pour confirmer.

1.4.2. Supprimer tous les numéros de la liste noire

A partir du téléphone en veille,

1. Répétez les étapes 1 et 2 de la partie 1.2.
2. Appuyez sur OK MENU , puis sur ▲ ou ▼ pour afficher **SUPPRIM.TOUT.** Appuyez sur OK MENU , **CONFIRMER?** apparait sur l'écran. Appuyrz sur OK MENU pour confirmer.

2. Mode anonyme

Cette option supplémentaire vous permet de bloquer les appels dont les numéros ne s'affichent pas sur votre téléphone. Vous pouvez l'activer ou la désactiver indépendamment des modes de blocage d'appel évoqués précédemment.

MENU	BLOC. APPEL	BLOQ. ANONYM	DESACTIVER*
			PRIVÉ
			TOUS

1. Appuyez sur OK MENU , puis sur ▲ ou ▼ jusqu'à afficher **BLOC. APPEL**.
2. Appuyez sur OK MENU , puis sur ▲ ou ▼ jusqu'à afficher **BLOC. ANONYM**.
3. Appuyez sur OK MENU , puis sur ▲ ou ▼ pour sélectionner l'un des modes.

2.1. Bloquer les numéros privés

Ce mode vous permet de bloquer les appels dont les numéros ont été délibérément rendus privés par leur détenteur.
A partir de téléphone en veille,

1. Appuyez sur pour accéder directement ou sous-menu **PROG. BLOC.**, *ou Appuyez sur OK MENU puis sur ▲ ou ▼ jusqu'à afficher **BLOC. APPEL**. Appuyez sur OK MENU pour afficher **PROG. BLOC.***
2. Appuyez sur OK MENU jusqu'à afficher **BLOQ. ANONYM**.
3. Appuyez sur OK MENU , puis sur ▲ ou ▼ jusqu'à sélectionner **PRIVÉ.** Appuyez sur OK MENU pour confirmer votre choix.
4. restera affiché dans le coin supérieur gauche de votre écran.

2.2. Bloquer tous les numéros anonymes

Ce mode vous permet de bloquer tous les numéros qui ne s'affichent pas sur votre écran, depuis les numéros privés jusqu'aux appels internationaux et numéros provenant de téléphones publics.
A partir du téléphones en veille,

1. Répétez les étapes 1 et 2 de la section 2.1.
2. Appuyez sur OK MENU , puis sur ▲ ou ▼ jusqu'à sélectionner **TOUS**. Appuyez sur OK MENU pour confirmer votre choix.
3. restera affiché dans le coin supérieur gauche de votre écran.

2.3. Désactiver le blocage des numéros anonymes

A partir du téléphones en veille,

1. Répétez les étapes 1 et 2 de la section 2.1.
2. Appuyez sur OK MENU , puis sur ▲ ou ▼ jusqu'à sélectionner **DESACTIVER**. Appuyez sur OK MENU pour confirmer votre choix.
3. dlsparaitra de votre écran si le blocage des appels réguliers (voir 1. et 2.) est également désactivé.

EN CAS DE PROBLEME

En règle générale, en cas de problème, retirez les batteries de tous les combinés pendant environ une minute, puis débranchez et rebranchez l'alimentation de la base et réinstallez les batteries. Si vous avez besoin de plus d'informations ou d'assistance, veuillez consulter le paragraphe Aide / Q & R sur notre site Web: *www.alcatel-home.com*

SECURITE

En l'absence d'alimentation secteur, vous ne pourrez pas passer ou recevoir d'appel. En cas de fuite de gaz ou de tout autre danger d'explosion, n'utilisez pas votre téléphone pour appeler les autorités responsables, à proximité de ce danger. N'ouvrez pas votre appareil ni son adaptateur secteur pour ne pas vous exposer à un risque de choc électrique. N'essayez jamais d'ouvrir les batteries, elles contiennent des substances chimiques dangereuses. Votre poste téléphonique doit être installé dans un endroit sec, à l'abri de la chaleur, de l'humidité et des rayons directs du soleil. Pour éviter les interférences radio, éloignez le poste téléphonique d'au-moins 1 mètre de tout appareil électrique et autre téléphone.

ENVIRONNEMENT

Ce symbole signifie que votre appareil électronique hors d'usage dolt être collecté séparément et non jeté avec les déchets ménagers. Dans ce but, l'Union Européenne a institué un système de collecte et de recyclage spécifique dont les fabricants ont la responsabilité.
Aidez-nous à préserver l'environnement dans lequel nous vivons !

CONFORMITE

CE Le soussigné, ATL1NKS EUROPE , déclare que l'équipement radioélectrique du type DECT est conforme à la directive 2014/53/UE.
Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:
www.alcatel-home.com/Support/Déclarations de conformité
- Puissance moyenne par canal de 10mW
- Puissance d'emission maximale: 24dBrn
- Plage de fréquence: 1880-1900MHz

ENGLISH

BEFORE 1st USE
Connecting your phone:

- Connect plugs in corresponding sockets in the base station. Plug the telephone line into telephone socket and insert power plug in an electrical outlet.
- Insert batteries in the handset and place it on its base to start charging.

Before you start to use your telephone, charge batteries continuously for **15 hours**.

⚠ Use only plug adapter and rechargeable batteries supplied with your phone.

After first time power up (base unit is connected to AC mains), welcome mode message will appear on the screen (Fig.1) .
Select the country where you are using the phone and confirm.
To select a different language, see Table 1.

HANDSET / BASE STATION KEYS

1. **MENU/OK key**
2. **Back/Correction/Intercom key**
3. **Navigation key/Call log access/Volume level increase**
4. **Navigation key/Volume level decrease**
5. **Talk key/Handsfree**
6. **Hang-up/Exit key**
7. **Direct access key to answering machine menu**
8. **Phonebook key**
9. **Call Block key***
10. **Recall (Flash) key** - To access to operator services*
11. **Redial list access** (in standby mode : press and hold)
12. **Paging key** - To locate handset (short press)/to start registration procedure. See General Settings chapter.

DISPLAY ICONS

- Battery level indicator (full , mid , empty).
- Indicates that phone is on line or held. Icon blinks when receiving an incoming call.
- Indicates you have a new voice mail message*.
- Indicates you have new missed calls*.
- Displays when the alarm clock is activated.
- Displays when handsfree is activated.
- Displays when ringer volume is turned off.
- Indicates that the handset is registered and within range of the base station. Icon blinks when the handset is out of range or is searching for a base.

GENERAL SETTINGS

This phone can be customized according to your preferences, to access the different possibilities press: OK MENU .

- To customize handset (Alarm, Ring setup,... Language,... Date & Time): ▲ or ▼ select **HS SETTINGS** / OK MENU .
- To change Pin code, Flash time: ▲ or ▼ select **BS SETTINGS** / OK MENU .

For example, to change language or flashtime:

- OK MENU / ▲ or ▼ select **HS SETTINGS** / OK MENU / ▲ or ▼ select **LANGUAGE** / OK MENU / ▲ or ▼ select your desired language / OK MENU .
- OK MENU / ▲ or ▼ select **BS SETTINGS** / OK MENU / ▲ or ▼ select **FLASH TIME** / OK MENU / ▲ or ▼ select **SHORT** / **MEDIUM** or **LONG** / OK MENU .

To register a handset (if needed):
On main base, press and hold **for 10s** the paging key (number ⑫).
On the handset to be registered: press / OK MENU / ▼ / select **REGISTRATION** / press OK MENU / enter PIN code (default 0000) / press OK MENU , handset is paired in few seconds.

USING THE PHONE

Receive and end a call

- / .

Make a call

- either before or after dialing your number.
- From redial list: Press / ▲ or ▼ / .
- From call log list*: Press / ▲ or ▼ / .
- From direct memories: press and hold on (1) or (2) or (3) in idle mode.
- From phonebook: / ▲ or ▼ / .
- During a call, to activate/desactivate handsfree: .

To make an internal call

- If only 2 registered handsets: INT .
- If more than 2 registered handsets: INT / ▲ or ▼ select the handset number / OK MENU .
- To ring all handsets to intercom: INT / ▲ or ▼ select **CALL ALL** / OK MENU .

To make a three-party conference call (with one external, two internals):
During call:

- Press / OK MENU / select **INTERCOM** / OK MENU / ▲ or ▼ select the handset number / OK MENU .
- Press on the called handset to answer.
- Press and hold for 2 seconds ✱ on the calling handset to establish conference call.

*Subject to subscription and availability of the service from the fixed line operator.

PHONEBOOK AND DIRECT MEMORIES SETTINGS

To register in phonebook (50 entries)
OK MENU / select **PHONEBOOK** / OK MENU / OK MENU / select **ADD** / OK MENU / enter name of contact / OK MENU / enter number of contact / OK MENU / ▲ or ▼ to select melody / OK MENU / to save as **CONTACT**.

To register the direct memories in keys 1, 2, & 3
OK MENU / ▲ or ▼ select **HS SETTINGS** / OK MENU / ▲ or ▼ select **DIRECT MEM** / OK MENU / ▲ or ▼ select one key (Key 1, Key 2, Key 3) / OK MENU / enter the number / OK MENU .
Notes:
- Phonebook is shared with duo, trio handsets.

ANSWERING MACHINE SETTING BY HANDSET

Set the answer mode
OK MENU / ▲ or ▼ to select **ANS.MACHINE** / OK MENU / ▲ or ▼ to select **TAM SETTINGS** / OK MENU / to select **ANSWER MODE** / OK MENU / ▲ or ▼ to select **ANSWER ONLY** or **ANS & REC** / OK MENU .

Record a personalised outgoing message
OK MENU / ▲ or ▼ select **ANS. MACHINE** / OK MENU / ▲ or ▼ select **TAM SETTINGS** / OK MENU / ▲ or ▼ select **OGM SETTINGS** / OK MENU / ▲ or ▼ to select **ANSWER ONLY** or **ANS & REC** / OK MENU / ▲ or ▼ select **RECORD MESS** / OK MENU to start recording / OK MENU to end recording.

Change the default outgoing message language (if needed)
OK MENU / ▲ or ▼ to select **ANS.MACHINE** / OK MENU / ▲ or ▼ to select **TAM SETTING** / OK MENU / ▲ or ▼ to select **TAM LANGUAGE** / OK MENU / ▲ or ▼ to select your preferred language / OK MENU .

Set answer delay
OK MENU / ▲ or ▼ to select **ANS.MACHINE** / OK MENU / ▲ or ▼ to select **TAM SETTING** / OK MENU to select **ANSWER DELAY** / OK MENU / ▲ or ▼ to select **2-10 RINGS** / OK MENU .
If you have subscribed to a voice mail service from your Operator, make sure to set shorter delay on your phone, so that your phone can answer and record a message.

ANSWERING MACHINE USE BY HANDSET

You can control the Answering Machine by short cuts on the keypad instead of going through the menu.

Turn the answering machine on or off
/ ▲ or ▼ to select **TAM ON/OFF** / OK MENU / ▲ or ▼ to select **ON** or **OFF** / OK MENU .

Playback/Delete messages/Others
/ **MSG PLAYBACK** / OK MENU / to start playback in handsfree mode. While you are listening to a message, press (5*) to stop / (5*) to go forward / (4*) to go backward / (2) to delete message.
Answering machine menu can also be reached by: OK MENU / ▲ or ▼ to select **ANS. MACHINE** / OK MENU .

Remote access to answering machine
Dial your home phone number. While the answering machine is playing the outgoing message, press ✱ and enter remote access code (default 0000).

CALL BLOCK OVERVIEW

This telephone is built-in with Basic Call Block feature*. This feature will help you avoid nuisance calls by only allowing some numbers to make your phone ring. Default setting of Basic Call Block in this telephone is **OFF** but you can enable it via your phone settings, as explained in the following paragraphs.
**This feature requires a subscription of Caller Line Identification service from your telephone service provider.*

Setting	Explanations
OFF	Call Block function (Block all call with numbers) is Disabled. This is the default mode.
ON	Call Block function is set to On. Numbers registered in the black list will not go through and the phone will ring silently. Numbers can be added to the list while the phone is ringing and / or after a call (to enable, see part 1).
ANONYM	This extra feature allows you to block call that do not have a number attached to them (ie private calls, international calls, etc). This option can be enabled on top of any of the previous (to enable, see part 2).

1. Manual call block mode

Manual call block is the easiest option when starting out. When you chose **ON** in the call block settings, all calling numbers registered in your blacklist will be blocked. You can add/remove numbers from that list at any time.

How to block an incoming call:
When the phone is ringing and before answering, press will terminate the call and offer you the option to register the number to the blacklist in one click. Then to confirm the registration of this number in the blacklist, press OK MENU .
IMPORTANT : if you don't confirm, the number will not be added to the blacklist and the next call will go through normally.

1.1. Enable MANUAL mode

MENU	CALL BLOCK	BLOCK SET.	OFF
			ON*

1. Press OK MENU , press ▲ or ▼ to select **CALL BLOCK**.
2. Press OK MENU , press ▲ or ▼ to select **BLOCK SET**.
3. Press OK MENU , press ▲ or ▼ to select **ON**. OR

In idle mode, press to access **BLOCK SET.** directly.
After you enable this option, the call block icon will be displayed on the LCD.

1.2. Add numbers to Blacklist

In idle mode,

1. Press key, **BLOCK SET.** is displayed.
2. Press ▲ or ▼ to select **BLOCKLIST**.
3. Press OK MENU , press ▲ or ▼ to select **ADD**, press OK MENU , enter number to be blocked, press OK MENU to save.

NOTE : 2 more ways to add incoming and outgoing call numbers in Block list:

1. From incoming call numbers
- Press OK MENU , press ▲ or ▼ to select **CALL LIST**.
- Press OK MENU , press ▲ or ▼ to select call list entry.
- Press OK MENU , press ▲ or ▼ to select **ADD to BLIST**.
- Press OK MENU to show selected number, press OK MENU to save to **Block list**.
2. From outgoing call numbers
- Press OK MENU , press ▲ or ▼ to select redial list entry.
- Press OK MENU , press ▲ or ▼ to select **ADD to BLIST**.
- Press OK MENU to show selected number, press OK MENU to save to **Block list**.

1.3. Edit numbers in Blacklist

In idle mode,

1. Repeat step 1 and 2 in Section 1.2.
2. Press OK MENU , press ▲ or ▼ to select **EDIT** OK MENU , press ▲ or ▼ to select number to be edited, press OK MENU to edit, and then press OK MENU to save.

1.4. Delete numbers in Blacklist

1.4.1. Delete a number from blacklist

In idle mode,

1. Repeat step 1 and 2 in Section 1.2.
2. Press OK MENU , press ▲ or ▼ to select **DELETE**, press ▲ or ▼ to select number to be deleted, press OK MENU , to **CONFIRM?**

1.4.2. Delete all numbers from blacklist

In idle mode,

1. Repeat step 1 and 2 in Section 1.2.
2. Press OK MENU , press ▲ or ▼ to select **DELETE ALL**, press OK MENU , **CONFIRM?** is shown, and then press OK MENU to confirm.

2. Anonymous call block mode

This feature allows you to block numbers that do not display a number on your phone. It can be enabled or disabled independently from the previous call block modes.

MENU	CALL BLOCK	BLOCK ANONYM	OFF*
			PRIVATE
			ALL

1. Press OK MENU , press ▲ or ▼ to select **CALL BLOCK**.
2. Press OK MENU , press ▲ or ▼ to select **BLOCK ANONYM**.
3. Press OK MENU , press ▲ or ▼ to select one of the options.

2.1. Block Private Calls

This mode will block incoming calls that have been purposely kept their numbers private from you.
In idle mode,

1. Press key, **BLOCK SET.** is displayed, *or Press OK MENU to press ▲ or ▼ to select **CALL BLOCK**, press OK MENU to show **BLOCK SET**.*
2. Press ▲ or ▼ to select **BLOCK ANONYM.**
3. Press OK MENU , press ▲ or ▼ to select **PRIVATE**, press OK MENU to confirm.
4. will be displayed on the upper side of LCD.

2.2. Block All Anonymous Calls

This mode will block all incoming annonymous calls, including private calls, international calls, pay phone and other out-of-area calls.
In idle mode,

1. Repeat step 1 and 2 in Section 2.1.
2. Press OK MENU , press ▲ or ▼ to select **ALL**, press OK MENU to confirm.
3. will be displayed on the upper side of LCD.

2.3. Set Block Anonymous Calls OFF

In idle mode,

1. Repeat step 1 and 2 in Section 2.1.
2. Press OK MENU , press ▲ or ▼ to select **OFF**, press OK MENU to confirm.
3. will only disappear from the LCD if the regular call block (see 1. and 2.) us also set to **OFF**.

TROUBLESHOOTING

As a general rule, if a problem occurs, remove the batteries from all handsets for about 1 minute, then disconnect and reconnect the power supply to the base and reinstall the handset batteries. If you need more information or support please consult the support/Q&A section on our website: *www.alcatel-home.com*

SAFETY

This telephone is not designed for Emergency calls when the main power fails. Do not use your telephone to notify a gas leak or other potential explosion hazard. Do not open your device or its power supply to avoid risk of electrical shock. Do not attempt to open the batteries, as they contain hazardous chemical substances. Your telephone must be located in a dry place away from hot, humide and direct sunlight condition. To avoid radio signal interference, place the phone at least 1 meter away from other electrical appliances or other phones.

ENVIRONMENT

This symbol means that your inoperative electronic appliance must be collected separately and not mixed with the household waste. The European Union has implemented a specific collection and recycling system for which producers are responsible.
Help us protect the environment in which we live!

CONFORMITY

CE Hereby, ATLINKS EUROPE declares that the radio equipment type DECT is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
www.alcatel-home.com
- Average power per channel: 10mW
- Maximum Output Power (NTP) : 24dBm
- Frequency Range :1880-1900MHz

ESPAÑOL

LEA ESTAS INDICACIONES ANTES DE USAR SU TELÉFONO
Conexión:

- Conecte cada cable en su toma correspondiente en la estación base. Conecte el cable de línea en la toma telefónica y enchufe la fuente de alimentación en una toma de corriente.
- Coloque las baterías en el auricular y póngalo sobre su base para iniciar la carga.

Antes de empezar a usar el teléfono, asegúrese de que las baterías hayan sido cargadas totalmente durante **15 horas**.
⚠ Use siempre la fuente de alimentación y las baterías que se adjuntan en la caja.
Al encender el teléfono por primera vez (unidad base conectada a la red eléctrica), aparecerá un mensaje de bienvenida en la pantalla (Fig. 1). Seleccione el país donde va a utilizar el teléfono y confirme.
Para seleccionar otro idioma, consulte Tabla 1.

TECLAS DEL AURICULAR Y LA BASE

1. **Tecla de menú/OK**
2. **Tecla Atrás/Borrar/Intercomunicador**
3. **Tecla de Navegación/Agenda/Incrementar volumen**
4. **Tecla de Navegación/Disminuir volumen**
5. **Tecla Hablar/Manos libres**
6. **Tecla Colgar/Salir**
7. **Tecla de acceso directo al menú del contestador automático**
8. **Tecla de Agenda**
9. **Tecla de bloqueo de llamadas***
10. **Tecla 0** - Mantener pulsada para acceder a servicios del operador*(Flash)
11. **Acceso a la lista de rellamadas** (En modo de reposo: Pulse y mantenga pulsado)
12. **Tecla de búsqueda** - Para localizar el auricular inalámbrico/para empezar el proceso de registro. Consulte el capítulo "Ajustes generales".

ICONOS DE LA PANTALLA

Indicador de nivel de batería (lleno , medio , vacío).
Indica que está conectado o en espera de una llamada externa.
El icono parpadea al recibir una llamada entrante.
Indica que ha recibido un nuevo mensaje de voz*.
Indica que tiene nuevas llamadas perdidas*.
Aparece cuando se activa el despertador.
Aparece cuando se activa el manos libres.
Aparece cuando se desconecta el volumen del timbre.
Indica que el auricular inalámbrico está registrado y dentro de la cobertura de la estación base.
El icono parpadea cuando el inalámbrico está fuera de cobertura o está buscando una base.

CONFIGURACIÓN GENERAL

Este teléfono puede ser personalizado según sus preferencias, para acceder a las distintas posibilidades pulse: OK MENU .

- Para personalizar al auricular (alarma, configuración del timbre, ... idioma, ... fecha y hora): ▲ o ▼ para seleccionar **CONF TELEF.** / OK MENU .
- Para cambiar el PIN, borrar microteléfono, tiempo de flash: ▲ o ▼ para seleccionar **CONFIG BASE** / OK MENU .

Cambiar el idioma y el tiempo de flash:

- OK MENU / ▲ o ▼ para seleccionar **CONF TELEF.** / OK MENU / ▲ o ▼ para seleccionar **IDIOMA** / OK MENU / ▲ o ▼ para seleccionar el idioma deseado / OK MENU .
- OK MENU / ▲ o ▼ para seleccionar **CONFIG BASE** / OK MENU / ▲ o ▼ para seleccionar **TECLA R** / OK MENU / ▲ o ▼ para seleccionar **CORTO** / **MEDIO** o **LARGO** / OK MENU .

Asociar un inalámbrico (en caso necesario):
En la base, mantenga pulsada durante **10 seg.** la tecla de búsqueda (número ⑫ , bajo la base). En el auricular inalámbrico a registrar, pulse / OK MENU / ▼ / seleccione **REGISTRO** / pulse / OK MENU / introduzca el código PIN (valor por defecto 0000) / pulse / OK MENU , en unos segundos el auricular inalámbrico quedará asociado.

INSTRUCCIONES DE USO

Contestar y finalizar una llamada

- /

Realizar una llamada

- Pulse antes o después de marcar el número de teléfono.
- Desde la lista de rellamadas: Pulse / ▲ o ▼ / .
- Desde el registro de llamada*: Pulse ▲ o ▼ / .
- Desde las teclas de memorias directas: En modo inactivo, pulse y mantenga pulsado 1 o 2 ABC o 3 DEF .
- Desde la agenda: / ▲ o ▼ / .
- Durante una llamda, para activar / desactivar el modo manos libres: .

Realizar una llamada interna

- Si hay dos inalámbricos asociados a la base: INT .
- Si son más de dos los inalámbricos registrados: INT / ▲ o ▼ seleccione el número del inalámbrico / OK MENU .
- Para que suenen todos: INT / ▲ o ▼ seleccione **LLIAM. TODOS** / OK MENU .

Hacer una llamada a 3 (un participante externo y dos internos):
Durante una llamada:

- Pulse / OK MENU / para seleccionar **INTERCOM** / OK MENU / ▲ o ▼ seleccione el número del inalámbrico / OK MENU
- Sonará el timbre en el inalámbrico seleccionado, que deberá pulsar para responder.
- Para establecer la llamada a 3, desde el inalámbrico que inició la llamada, pulse y mantenga pulsada la tecla ✱ .

*Sujeto a suscripción y disponibilidad de servicio del operador de la línea fija.

CONFIGURAR LA AGENDA Y MEMORIAS DIRECTAS

Añadir contactos a la agenda (50 registros)
OK MENU / para seleccionar **AGENDA** / OK MENU / OK MENU / para seleccionar **AÑADIR** / OK MENU / introduzca el nombre / OK MENU / introduzca el nomero / OK MENU / ▲ o ▼ para seleccionar Elige **MELODÍA** / OK MENU / para guardar como contacto normal.

Configuración las memorias directas en Teclas 1, 2, & 3
OK MENU / ▲ o ▼ para seleccionar **CONF TELEF.** / OK MENU / ▲ o ▼ para seleccionar **MEM. DIRECTA** / OK MENU / ▲ o ▼ para seleccionar (1 , 2 ABC , 3 DEF) / OK MENU / introduzca el número a guardar / OK MENU .
Para los modelos Dúo y Trío, tanto la agenda, como el registro de llamadas, como el último número marcado (almacenado para la función rellamada) son comunes a todos los inalámbricos.

CONFIGURAR EL CONTESTADOR AUTOMÁTICO DESDE EL INALÁMBRICO

Establecer el modo de funcionamiento
OK MENU / ▲ o ▼ para seleccionar **CONTES. AUTO** / OK MENU / ▲ o ▼ para seleccionar **CONFIG CONT** / OK MENU / para seleccionar **MODO CONTES** / OK MENU / ▲ o ▼ para seleccionar **SÓLO CONT** o **RESP/GRABAR** / OK MENU .
En el primer caso sólo se reproducirá un mensaje saliente.
En el segundo las personas que llaman pueden dejar un mensaje.

Grabar mensajes salientes personalizados
OK MENU / ▲ o ▼ para seleccionar **CONTES. AUTO** / OK MENU / ▲ o ▼ para seleccionar **CONFIG CONT** / OK MENU / ▲ o ▼ para seleccionar **CONF MEN SAL** / OK MENU / ▲ o ▼ para seleccionar **SÓLO CONT** o **RESP/GRABAR** / OK MENU / ▲ o ▼ para seleccionar **GRABAR MENS** / OK MENU para comenzar a grabar / OK MENU para finalizar la grabación.

Seleccionar el idioma del mensaje saliente (en caso necesario)
OK MENU / ▲ o ▼ para seleccionar **CONTES. AUTO** / OK MENU / ▲ o ▼ para seleccionar **CONFIG. CONT** / OK MENU / ▲ o ▼ para seleccionar **IDIOMA CONT.** / OK MENU / ▲ o ▼ para seleccionar el idioma de su preferencia / OK MENU .

Configurar el retardo de respuesta del contestador
OK MENU / ▲ o ▼ para seleccionar **CONTES. AUTO** / OK MENU / ▲ o ▼ para seleccionar **CONFIG. CONT** / para seleccionar **TIEMPO RESP** / OK MENU / ▲ o ▼ para seleccionar **2-10 TIMBRES** / OK MENU .
Si está abonado al servicio de buzón de voz de su operador, para que el teléfono tenga tiempo de contestar y grabar mensajes asegúrese de establecer un tiempo de espera suficientemente corto.

UTILIZAR EL CONTESTADOR DESDE EL INALÁMBRICO

Para manejar el contestador puede utilizar la tecla de acceso directo en el inalámbrico, en lugar de recorrer el menú.

Encender o apagar el contestador
/ ▲ o ▼ para seleccionar **CONT. ON/OFF** / OK MENU / ▲ o ▼ para seleccionar **ON** o **OFF** / OK MENU .

Reproducir/Borrar/Otros
/ **OIR MENSAJE** / OK MENU para comenzar la reproducción en el altavoz.
Mientras está escuchando un mensaje, pulse 5 JKL para detener la reproducción / 5 JKL para ir al mensaje anterior / 4 GHI para ir al siguiente mensaje / 2 ABC para borrar el mensaje.
También puede acceder al menú del contestador pulsando: OK MENU / ▲ o ▼ para seleccionar **CONTES. AUTO** / OK MENU .

Acceder al contestador automático de forma remota
Llame a su casa desde otro teléfono. Mientras el contestador automático esté reproduciendo el mensaje saliente, pulse la tecla ✱ y teclee el PIN de acceso remoto (el valor predeterminado para este PIN es 0000).

RESUMEN DEL BLOQUEO DE LLAMADAS

Este teléfono incorpora la función de Bloqueo de Llamadas básico*. Esta función le ayudará a evitar las llamadas molestas al permitir que solo algunos números hagan que su teléfono suene.
En este teléfono la configuración predeterminada de Bloqueo de Llamadas básico es **desactivado**, pero puede habilitarlo a través de la configuración del teléfono, como se explica en los párrafos siguientes.
**Esta función requiere una suscripción al servicio de identificación de llamada de su proveedor de servicios telefónicos.*

Ajuste	Explicaciones
APAGADO	La función Bloqueo de llamadas (Bloquear todas las llamadas con números) está deshabilitada. Este es el modo predeterminado.
ENCENDI-DO	La función Bloqueo de llamadas se Activa. Los números registrados en la lista negra no progresan y el teléfono sonará en silencio. Los números se pueden agregar a la lista mientras el teléfono está sonando y/o después de una llamada (para habilitar, vea el apartado 1).
Anónimo	Esta característica adicional le permite bloquear la llamada que no tiene un número asociado a ellos (es decir, llamadas privadas,llamadas internacionales, etc.). Esta opción se puede activar sobre cualquiera de los anteriores (para habilitar, vea el apartado 2).

1. Modo de bloqueo de llamada manual

El bloqueo de llamadas manual es la opción más fácil al empezar. Cuando elija **ON** en la configuración del bloqueo de llamadas, se bloquearán todos los números de llamada registrados en su lista negra. Puede agregar / eliminar números de esa lista en cualquier momento.

Cómo bloquear una llamada entrante:
Cuando el teléfono está sonando y antes de responder, pulsando terminará la llamada y le ofrecerá la opción de registrar el número en la lista negra en un solo clic. A continuación, para confirmar el registro de este número en la lista negra, pulse OK MENU .
IMPORTANTE: si no lo confirma, el número no se añadirá a la lista negra y la siguiente llamada se realizará normalmente.

1.1. Activar el modo MANUAL

Menú	BLOQ. LLAM.	MODO BLOQUEO	APAGADO
			ENCENDIDO*

1. Pulse OK MENU , pulse ▲ o ▼ para seleccionar **BLOQ. LLAM**.
2. Pulse OK MENU , pulse ▲ o ▼ para seleccionar **MODO BLOQUEO**.
3. Pulse OK MENU , pulse ▲ o ▼ para seleccionar **ENCENDIDO**. O

En el modo inactivo, pulse para acceder a **MODO BLOQUEO** directamente.
Después de habilitar esta opción, el icono del bloqueo de llamadas se mostrará en la pantalla LCD.

1.2. Añadir números a Ia lista negra

En modo inactivo,
1. Pulse la tecla , se muestra **MODO BLOQUEO**.
2. Pulse ▲ o ▼ para seleccionar **BLOQUEONUM**.
3. Pulse OK MENU , pulse ▲ o ▼ para seleccionar **AÑADIR**, pulse OK MENU , introduzca el número que desea bloquear, pulse OK MENU para guardar.

NOTA: 2 formas más de agregar números de llamada entrantes y salientes en la lista de bloqueo:
1. De los números de llamada entrantes:
- Pulse OK MENU , pulse ▲ o ▼ para seleccionar **LISTA LLAM**.
- Pulse OK MENU , pulse ▲ o ▼ para seleccionar la entrada de la lista de llamadas.
- Pulse OK MENU , pulse ▲ o ▼ para seleccionar **AÑAD.BLIST**.
- Pulse OK MENU , para mostrar el número seleccionado, pulse OK MENU para guardar en la lista negra.
2. De los números de llamada salientes:
- Pulse ▼ , pulse ▲ o ▼ para seleccionar la lista de rellamadas.
- Pulse OK MENU , pulse ▲ o ▼ para seleccionar **AÑAD.BLIST**.
- Pulse OK MENU , para mostrar el número seleccionado, pulse OK MENU para guardar en la lista negra.

1.3. Editar números en la lista negra

En modo inactivo,
1. Repita los pasos 1 y 2 en la Sección 1.2.
2. Pulse OK MENU , pulse ▲ o ▼ para seleccionar **EDITAR**, pulse OK MENU , pulse ▲ o ▼ para seleccionar el número que desea editar, pulse OK MENU para editar y una vez editado pulse OK MENU para guardar.

1.4. Eliminar números en la lista negra

1.4.1. Eliminar un número de la lista negra
En modo inactivo,
1. Repita los pasos 1 y 2 en la Sección 1.2.
2. Pulse OK MENU , pulse ▲ o ▼ para seleccionar **BORRAR**, pulse OK MENU , pulse ▲ o ▼ para seleccionar el número que desea eliminar, pulse OK MENU para confirmar.

1.4.2. Eliminar todos los números de la lista negra
En modo inactivo,
1. Repita los pasos 1 y 2 en la Sección 1.2.
2. Pulse OK MENU , pulse ▲ o ▼ para seleccionar **BORRAR TODO**, pulse OK MENU , **¿CONFIR?** se muestra y, a continuación, pulse OK MENU para confirmar.

2. Modo de bloqueo de llamadas anónimo

Esta función le permite bloquear números que no muestran un número en su teléfono. Se puede habilitar o deshabilitar independientemente de los modos de bloqueo de llamadas anteriores.

Menú	BLOQ. LLAM.	BL. ANONIMOS	APAGADO*
			PRIVADO
			TODO

1. Pulse OK MENU , pulse ▲ o ▼ para seleccionar **BLOQ. LLAM**.
2. Pulse OK MENU , pulse ▲ o ▼ para seleccionar **BL. ANONIMOS**.
3. Pulse OK MENU , pulse ▲ o ▼ para seleccionar una de las opciones.

2.1. Bloquear llamadas privadas

Este modo bloqueara las Ilamadas entrantes cuyos mimeros se han mantenido privado para usted.
En modo inactivo,
1. Pulse la tecla , se muestra **MODO BLOQUEO**, o *Pulse OK MENU para pulsar ▲ o ▼ para seleccionar **BLOQ. LLAM.**, pulse OK MENU para mostrar **MODO BLOQUEO**.*
2. Pulse ▲ o ▼ para seleccionar **BL. ANONIMOS**.
3. Pulse OK MENU , pulse ▲ o ▼ para seleccionar **PRIVADO**, pulse OK MENU para confirmar.
4. se mostrará en la parte superior de la pantalla LCD.

2.2. Bloquear todas las llamadas anónimas

Este modo bloqueará todas las llamadas entrantes, incluidas las llamadas privadas, las llamadas internacionales, llamadas desde teléfonos públicos y otras llamadas fuera del área.
En modo inactivo,
1. Repita los pasos 1 y 2 en la Sección 2.1.
2. Pulse OK MENU , pulse ▲ o ▼ para seleccionar **TODO**, pulse OK MENU para confirmar.
3. se mostrará en la parte superior de la pantalla LCD.

2.3. Establecer Bloqueo de llamadas anónimas APAGADO

En modo inactivo,
1. Repita los pasos 1 y 2 en la Sección 2.1.
2. Pulse OK MENU , pulse ▲ o ▼ para seleccionar **APAGADO**, pulse OK MENU para confirmar.
3. sólo desaparecerá de la pantalla LCD si el bloqueo de llamadas regular (ver 1. Y 2.) también se establece en **APAGADO**.

PROBLEMAS Y SOLUCIONES

Como regla general, en caso de problemas, retire las baterías de todos los terminales inalámbricos durante aproximadamente 1 minuto, luego desconecte y vuelva a conectar la fuente de alimentación a la base e instale de nuevo las baterías en los inalámbricos.
Si necesita más información o soporte técnico, consulte el apartado de ayuda/preguntas y respuestas en nuestra página web: *www.alcatel-home.com*
NÚMERO DE ATENCIÓN AL CLIENTE ATLINKS: 91 754 70 60 (Horario de 8.00 h a 19.00 h de lunes a sábado)

SEGURIDAD

Usted no podrá llamar ni recibir llamadas de emergencias en caso de fallo del adaptador de alimentación de red. No use el teléfono para avisar de una fuga de gas si se encuentra en las cercanías de dicha fuga. No intente abrir el dispositivo o las fuentes de alimentación para evitar el riesgo de una descargar eléctrica.
No intenta abrir la batería ya que contiene sustancias químicas. El teléfono debe mantenerse alejado de todas fuente de excesivo calor (radiadores, luz solar, etc...) y protegido contra las vibraciones y el polvo. Para limitar los riesgos de interferencias, se recomienda instalar el teléfono por lo menos a 1 metro de otras fuentes de electricidad.

MEDIO AMBIENTE

Este símbolo indica que el aparato eléctrico fuera de use se debe desechar de forma independiente y nunca junto a los residuos domésticos.
Con este propósito, la Unión Europea ha establecido un sistema de recolección y reciclaje específico en el que la responsabilidad recae sobre los productores.
¡Ayúdenos a conservar el medioambiente en el que vivimos!

DECLARACION DE CONFORMIDAD

Por la presente, ATUNKS EUROPE declara que el tipo de equipo radioeléctrico DECT es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: www.alcatel-home.com
- 10 mW, potencia media por canal
- Máxima potencia de salida (NTP) : 24dBm
- Rango de frecuencias : 1880-1900MHz

ITALIANO

LEGGERE ATTENTAMENTE AL PRIMO UTILIZZO
Come collegare il telefono:

- Collegare i cavi nelle corrispondenti prese presenti sulla base e inscrire l'alimentatore in una presa elettrica.
- Inserire le batterie nel portatile e posizionarle sulla culla per avviare la ricarica.

Prima di cominciare ad utilizzare il telefono, lasciare in carica il portatile per la durata di **15 ore**.
⚠ Utilizzare solamente i cavi e le batterie ricaricabili a fomiti a corredo del telefono.
Dopo la prima accensione (l'unità base è collegata alla rete elettrica), sullo schermo appare il messaggio di benvenuto (Fig. 1).
Selezionare il paese in cui si utilizza il telefono e confermare.
Per selezionare una lingua diversa, vedere la Tabella 1.

ICONE DEL PORTATILE E DELIA BASE

1. **Tasto OK/Menu**
2. **Tasto Precedente/Cancella/Intercom**
3. **Tasto Navigazione/Rubrica/ Incremento volume di ascolto**
4. **Tasto Navigazione/ Diminuzione volume di ascolto**
5. **Tasto Parla / Vivavoce**
6. **Tasto Riaggancia/Esci**
7. **Tasto di accesso diretto al menu della segreteria telefonica**
8. **Tasto Rubrica**
9. **Tasto diretto di blocco chiamate***
10. **Tasto R (Flash)** - Per accedere al servizi dell'operatore*
11. **Lista di ricomposizione** (Sul telefono in modalità attesa: Premere a lungo)
12. **Tasto Ricerca** - Premere per localizzare il portatile (pressione breve)/per iniziare la procedura di registrazione. Vedere il capitolo Impostazioni generali.

ICONE SUL DISPLAY

Indicatore del livello della batteria (pieno , medio ,vuoto).
Indica che una chiamata esterna è connessa o mantenuta in attesa.
La icona lampeggia quando si riceve una chiamata.
Indica che è presente un messaggio in segreteria telefonica*.
Indica che non si è risposto a delle chiamate*.
Indica che l'allarme è attivato.
Indica che la funziona vivavoce è attivata.
Indica che il volume della suoneria è stato disattivato.
Indica che il portatile è registrato ed è nella portata della base.
La icona lampeggia quando il portatile è fuori delia portata o sta cercando la base.

IMPOSTAZIONI GENERALI

Questo telefono può essere personalizzato secondo le proprie esigenze, per accedere aile diverse possibilità premere: OK MENU .

- Per personalizzare il portatile (allarme, impostazione della suoneria, ... lingua, ... data e ora): ▲ o ▼ selezionare **IMPOSTA PORT** / OK MENU .
- Per cambiare il PIN, modificare il tempo del flash: ▲ o ▼ selezionare **IMPOSTA BASE** / OK MENU .

Impostare la lingua e il tempo di flash per un funzionamento corret to del telefono sulla propria rete:

- OK MENU / ▲ o ▼ selezionare **IMPOSTA PORT** / OK MENU / ▲ o ▼ selezionare **LINGUA** / OK MENU / ▲ o ▼ selezionare la lingua desiderata / OK MENU .
- OK MENU / ▲ o ▼ selezionare **IMPOSTA BASE** / OK MENU / ▲ o ▼ selezionare **FLASH** / OK MENU / ▲ o ▼ selezionare **BREVE** / **MEDIUM** o **LONG** / OK MENU .

Per registrare un portatile (se necessario):
Sulla base principale, premere e tenere premuto **per 10 secondi** il tasto paging (numero ⑫).
Sul portatile da registrare: premere / OK MENU / ▼ / selezionare **REGISTRAZIONE** / press / OK MENU / enter PIN code (default 0000) / premere OK MENU , il portatile si registra alla base in pochi secondi.

UTILIZZO DEL TELEFONO

Ricevere e terminare una chiamata

- /

Effettuare una chiamata

- prima o dopo aver composto il numero.
- Dalla lista di ricomposizione: Premere / ▲ o ▼ / .
- Dalla lista delle chiamate*: Premere / ▲ o ▼ / .
- Dai tasti di memoria diretta: premere a lungo 1 o 2 ABC o 3 DEF in modalità attesa.
- Dalla rubrica: / ▲ o ▼ / .
- Durante una conversazione, premere per attivare / disattivare il vivavoce: .

Per fare una chiamata interna

- Se sono registrati solo 2 portatili: INT .
- Se sono registrati più di 2 portatili: premere INT / ▲ o ▼ per selezionare il numero del portatile registrato / OK MENU .
- Per far squillare tutti i portatili per interfono: INT / ▲ o ▼ selezionare **CHIAMA TUTTI** / OK MENU .

Effettuare una chiamata in conferenza di 3 parti (con un esterno e due interni):
Durante la conversazione con un chiamante esterno:

- Premere / per selezionare **INTERCOM** / OK MENU / ▲ o ▼ per selezionare il numero del portatile / OK MENU .
- Premere sul portatile chiamato per rispondere.
- Premere a lungo ✱ sul portatile per stabilire la chiamata in conferenza.

*Servizio soggetto ad abbonamento e disponibilité da parte dell'operatore délia linea fissa.

RUBRICA E IMPOSTAZIONI MEMORIE DIRETTE

Inserimento contatti in rubrica (50 contatti)
OK MENU / selezionare **RUBRICA** / OK MENU / OK MENU / selezionare **AGGIUNGI** / OK MENU / inserire il nome del contatto / OK MENU / inserire it numero del contatto / OK MENU / ▲ o ▼ selezionare melodia / OK MENU / per salvarlo come **CONTATTO**.

Inserimento delle memorie dirette nei tasti 1, 2, & 3
OK MENU / ▲ o ▼ selezionare **IMPOSTA PORT** / OK MENU / o selezionare **MEM DIRETTA** / OK MENU / ▲ o ▼ selezionare (1 , 2 ABC , 3 DEF) / OK MENU / inserire il numero / OK MENU .
La rubrica è salvata sull'unità base e viene condivisa tra i portatile del modello duo e trio.

FUNZIONAMENTO DELLA SEGRETRIA TELEFONICA DAL PORTATILE

Impostare la modalità di risposta
OK MENU / ▲ o ▼ selezionare **SEGRETERIA** / OK MENU / ▲ o ▼ selezionare **IMPOSTA SEGR** / OK MENU / selezionare **MOD.RISPOSTA** / OK MENU / ▲ o ▼ selezionare **SOLO RISP.** o **RISP&REGIS** / OK MENU .

Registrare un messaggio personalizzato
OK MENU / ▲ o ▼ selezionare **SEGRETERIA** / OK MENU / ▲ o ▼ selezionare **IMPOSTA SEGR** / OK MENU / ▲ o ▼ selezionare **ANNUNCI** / OK MENU / ▲ o ▼ selezionare **SOLO RISP.** o **RISP&REGIS** / OK MENU / ▲ o ▼ selezionare **REGISTRA MES** / OK MENU per iniziare a registrare / OK MENU per terminare la registrazione.

Impostare la lingua della voce della Segreteria (se necessario)
OK MENU / ▲ o ▼ selezionare **SEGRETERIA** / OK MENU / ▲ o ▼ selezionare **IMPOSTA SEGR** / OK MENU / ▲ o ▼ selezionare **LINGUA SEGR** / OK MENU / ▲ o ▼ selezionare la lingua preferita / OK MENU .

Impostazione squilli per la risposta
OK MENU / ▲ o ▼ selezionare **SEGRETERIA** / OK MENU / ▲ o ▼ selezionare **IMPOSTA SEGR** / OK MENU, selezionare **RITARDO RISP** / OK MENU / ▲ o ▼ selezionare **2-10 SQUILLI** / OK MENU .
Se si è abbonati a un servizio di posta vocale del proprio operatore, assicurarsi di impostare un ritardo più breve sul telefono, in modo che il telefono possa rispondere e registrare un messaggio.

UTILIZZO DELLA SEGRETERIA TELEFONICA DA PARTE DEL PORTATILE

USO DELLA SEGRETERIA DA MANUALE È possibile controllare la Segreteria telefonica con delle scorciatoie sulla tastiera invece di passare attraverso il menu.

Attivazione e disattivazione della segreteria telefonica
/ ▲ o ▼ selezionare **SEGR ON/OFF** / OK MENU / ▲ o ▼ selezionare **ATTIVA** o **DISATTIVA** / OK MENU .

Riproduzione/Eliminazione dei messaggi/Altri
/ **ASCOLTO MESS** / OK MENU / per avviare la riproduzione in modalità vivavoce. Mentre si ascolta un messaggio, premere 5 JKL per interrompere / 5 JKL per andare avanti / 4 GHI per andare indietro / 2 ABC per cancellare il messaggio.
Il menu della segreteria telefonica può essere raggiunto anche da: OK MENU / ▲ o ▼ selezionare **SEGRETERIA** / OK MENU .

Controllare i messaggi da remoto
Componete il vostro numero di telefono di casa. Mentre la segreteria telefonica riproduce il messaggio iniziale ✱ e inserite il codice di accesso remoto (codice PIN principale 0000).

RUBRICA E IMPOSTAZIONI MEMORIE DIRETTE

Inserimento contatti in rubrica (50 contatti)
OK MENU / selezionare **RUBRICA** / OK MENU / OK MENU / selezionare **AGGIUNGI** / OK MENU / inserire il nome del contatto / OK MENU / inserire it numero del contatto / OK MENU / ▲ o ▼ selezionare melodia / OK MENU / per salvarlo come **CONTATTO**.

Inserimento delle memorie dirette nei tasti 1, 2, & 3
OK MENU / ▲ o ▼ selezionare **IMPOSTA PORT** / OK MENU / o selezionare **MEM DIRETTA** / OK MENU / ▲ o ▼ selezionare (1 , 2 ABC , 3 DEF) / OK MENU / inserire il numero / OK MENU .
La rubrica è salvata sull'unità base e viene condivisa tra i portatile del modello duo e trio.

PANORAMICA BLOCCO CHIAMATE

Questo telefono supporta la funzione base di Blocco delle chiamate*. Questa funzione vi aiuterà ad evitare chiamate fastidiose consentendo solo ad alcuni numeri di far squillare il vostro telefono. L'impostazione predefinita di Blocco chiamate in questo telefono è **DISATTIVA** ma è possibile abilitarla tramite le impostazioni del telefono, come spiegato nei paragrafi seguenti.
**Questa funzione richiede un abbonamento al servizio di Identificazione della linea del chiamante fornito dal proprio Operatore di telefonia.*

Impostazione	Descrizione
DISATTIVA	La funzione di Blocco chiamate (Blocco di tutte le chiamate con i numeri) è Disabilitata. Questa è la modalità di default.
ATTIVA	La funzione di Blocco chiamate è Abilitata. I numeri registrati nella lista dei numeri indesiderati (o lista nera) verranno bloccati e il telefono squillerà in modo silenzioso. I numeri possono essere aggiunti alla lista mentre il telefono squilla e/o dopo una chiamata (per l'abilitazione, consultare la parte 1).
ANONIME	Questa funzione aggiuntiva consente di bloccare le chiamate alle quali non è associato un numero (ad es. Chiamate private, chiamate internazionali, ecc.). Questa opzione può essere abilitata in aggiunta ad una delle precedenti (per l'abilitazione, consultare la Sezione 2).

1. Modalità manuale di Blocco chiamate

Il blocco delle chiamate manuali è l'opzione più semplice all'avvio. Quando si seleziona **ATTIVA** nelle impostazioni del blocco chiamate, tutti i numeri chiamanti registrati nella propria lista delle chiamate indesiderate verranno bloccati. E' possibile aggiungere / rimuovere numeri da quella lista in qualsiasi momento.

Come bloccare una chiamata in arrivo:
Quando il telefono squilla e prima di rispondere, premendo per terminare la chiamata, viene offerta la possibilità di registrare il numero all'interno della lista dei contatti indesiderati con un click. Poi, per confermare la registrazione del numero all'interno della lista, premere, premere OK MENU .
IMPORTANTE: Se non confermerete la registrazione, il numero non verrà aggiunto alla lista e la chiamata successiva, proveniente da quello stesso numero, arriverà normalmente sul vostro telefono.

1.1. Abilitare la modalità MANUALE

MENU	BLOC. CHIA.	IMP. BLOCCO	DISATTIVA
			ATTIVA*

1. Premere OK MENU , premere ▲ oppure ▼ per selezionare **BLOC. CHIA**.
2. Premere OK MENU , premere ▲ oppure ▼ per selezionare **IMP. BLOCCO**.
3. Premere OK MENU , premere ▲ oppure ▼ per selezionare **ATTIVA**. OPPURE

In modalità attesa, premere per accedere direttamente a **IMP. BLOCCO**.
Dopo aver abilitato questa opzione, l'icona del blocco chiamate apparirà sul display del telefono.

1.2. Aggiungere numeri alla lista delle chiamate indesiderate

In modalità di attesa,
1. Premere il tasto . **IMP. BLOCCO** verrà visualizzato.
2. Premere ▲ oppure ▼ per selezionare **LISTA NERA**.
3. Premere OK MENU , premere ▲ oppure ▼ per selezionare **AGGIUNGI**, premere OK MENU , inserire il numero che si desidera bloccare, premere OK MENU per salvare.

NOTA: Altri 2 modi per aggiungere numeri di chiamate in entrata e in uscita nell'elenco di blocco:
1. Numeri provenienti da chiamate entranti
- Premere OK MENU , premere ▲ o ▼ per selezionare **LISTA CHIAM**.
- Premere OK MENU , premere ▲ o ▼ per selezionare la voce dell'elenco chiamate.
- Premere OK MENU , premere ▲ o ▼ per selezionare **AGG.BLCKLIST**.
- Premere OK MENU per visualizzare il numero selezionato, premere OK MENU per salvare nella lista di blocco chiamate.
2. Numeri provenienti da chiamate uscenti
- Premere ▼ , premere ▲ o ▼ per selezionare la voce nella lista di ricompo-sizione chiamate.
- Premere OK MENU , premere ▲ o ▼ per selezionare **AGG.BLCKLIST**.
- Premere OK MENU per visualizzare il numero selezionato, premere OK MENU per salvare nella lista di blocco chiamate.

1.3. Modificare i numeri nella lista delle chiamate indesiderate (Lista Nera)

In modalità di attesa,
1. Ripetere i passi 1 e 2 della Sezione 1.2.
2. Premere OK MENU , premere ▲ o ▼ per selezionare **MODIFICA**, premere ▲ o ▼ per selezionare il numero che deve essere modificato, premere OK MENU per modificarlo, e poi premere OK MENU per salvare.

1.4. Cancellare i numeri nella lista delle chiamate indesiderate

1.4.1. Cancellare un numero dalla lista delle chiamate indesiderate
In modalità di attesa,
1. Ripetere i passi 1 e 2 della Sezione 1.2.
2. Premere OK MENU , premere ▲ o ▼ per selezionare **ELIMINA**, premere ▲ o ▼ per selezionare il numero da cancellare, premere OK MENU , **CONFERM?**, viene visualizzato, e poi premere OK MENU per confermare.

1.4.2. Brisanje svih brojeva iz liste blokiranih poziva
In modalità di attesa,
1. Ripetere i passi 1 e 2 della Sezione 1.2.
2. Premere OK MENU , premere ▲ o ▼ per selezionare **ELIM. TUTTI**, premere OK MENU , **CONFERM?**, viene visualizzato, e poi premere OK MENU per confermare.

2. Modalità blocco delle chiamate anonime

Questa funzione consente di bloccare le chiamate che non mostrano il numero sul vostro telefono. Può essere abilitata o disabilitata indipendentemente dalle precedenti modalità di blocco delle chiamate.

MENU	BLOC. CHIA.	BLOCCO ANON.	DISATTIVA*
			PRIVATO
			TUTTI

1. Premere OK MENU , premere ▲ oppure ▼ per selezionare **BLOC. CHIA**.
2. Premere OK MENU , premere ▲ oppure ▼ per selezionare **BLOCCO ANON**.
3. Premere OK MENU , premere ▲ oppure ▼ per selezionare una delle seguenti opzioni.

2.1. Blocco delle chiamate private

Questa modalità bloccherà chiamate in arrivo, i cui numeri sono stati volutamente mantenuti privati.
In modalità di attesa,
1. Premere il tasto , viene visualizzato **IMP.BLOCCO**, oppure *Premere OK MENU , premere ▲ o ▼ per selezionare **BLOC. CHIA.**, premere OK MENU per selezionare **IMP.BLOCCO**.*
2. Premere ▲ o ▼ per selezionare **BLOCCO ANON**.
3. Premere OK MENU , premere ▲ oppure ▼ per selezionare **PRIVATO**, premere OK MENU per confermare.
4. apparirà sulla parte superiore dello schermo del vostro telefono.

2.2. Blocco di tutte le chiamate anonime

Questa modalità bloccherà tutte le chiamate anonime in arrivo, incluse quelle private, quelle internazionali, le chiamate da telefoni pubblici.
In modalità di attesa,
1. Ripetere i passi 1 e 2 della Sezione 2.1.
2. Premere OK MENU , premere ▲ oppure ▼ per selezionare **TUTTI**, premere OK MENU per confermare.
3. apparirà sulla parte superiore dello schermo del vostro telefono.

2.3. Disattivare il blocco delle chiamate anonime

In modalità di attesa,
1. Ripetere i passi 1 e 2 della Sezione 2.1.
2. Premere OK MENU , premere ▲ oppure ▼ per selezionare **DISATTIVA**, premere OK MENU per confermare.
3. sparirà dallo schermo del vostro telefono solo se anche il normale blocco chiamate (vedere 1. e 2.) è stato **DISATTIVA**.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Se si verifica un problema, provare a rimuovere le batterie da tutti i portatili per circa 1 minuto, scollegare la base dalla presa di corrente e ricollegarla, quindi reinserire le batterie nei portatili. Per ulteriori informazioni o ricevere assistenza, consultare la sezione dedicata al servizio clienti sul nostro sito web: *www.alcatel-home.com*

SICUREZZA

In caso di mancanza dell'alimentazione elettrica, questo telefono non può essere impiegato per effettuare chiamate di Emergenza. Non utilizzare il telefono per segnalare fughe di gas o potenziali altri pericoli che possono provocare esplosioni.
Non aprire il prodotto o il suo alimentatore, in questo modo si evitano i rischi di scosse elettriche. Non tentare di aprire le batterie dato che contengono sostanze chimiche pericolose. Il telefono deve essere sistemato in un posto non umido, lontano da fonti di luce e calore diretre. Per evitare interferenze con segnali radio, posizionare il telefono ad almeno 1 metro da altre apparecchiature elettriche o telefoni.

AMBIENTE

Questo simbolo significa che il vostro apparecchio elettronico fuori uso deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. A questo scopo l'Unione Europea ha istituito un sistema di raccolta e smaltimento specifici la cui responsabilità è affidata ai produttorii.
Aiutateci a proteggere l'ambiente nel quale viviamo!

CONFORMITA

Il fabbricante, ATLINKS EUROPE, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio DECT è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità KS UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.alcatel-home.com
- 10mW di potenza media per ogni canale
- Massima Potenza in uscita (NTP) : 24dBm
- Range di Frequenza : 1880-1900MHz

DEUTSCH /

**VORBEREITUNG VOR

TELEFONEINSTELLUNGEN

Ihr Telefon verfügt Ober eine Reihe von Einstellungen, die Sie nach Wunsch verändern können.
Drücken Sie: OK MENU .

- Um das Mobilteil einzustellen (Alarm, Klingeltoneinstellung,... Sprache,... Datum & Zeit): ▲ oder ▼ um **MT-EINSTEL.** zu wähle / OK MENU .
- Ändern des System-PIN-Codes, Blink-Zeit: ▲ oder ▼ um **BS-EINSTEL** zu wähle / OK MENU .

Sprache und Flash-zeit ändern:

- OK MENU / ▲ oder ▼ um **MT-EINSTEL.** zu wählen / OK MENU / ▲ oder ▼ um **SPRACHE** zu wählen / OK MENU / ▲ oder ▼ um **DEUTSCH** zu wählen / OK MENU .
- OK MENU / ▲ oder ▼ um **EBS-EINSTEL.** zu wählen / OK MENU / ▲ oder ▼ um **FLASH-ZEIT** zu wählen / OK MENU / ▲ oder ▼ um **MITTEL** zu wählen / OK MENU .

So melden Sie ein Mobilteil an (falls erforderlich):
Drücken Sie an der Basisstation die Paging-Taste (Nummer ⑫) und halten Sie sie 10 Sekunden lang gedrückt. Am anzumeldenden Mobilteil: Drücken Sie OK MENU / ▼ / wählen Sie **ANMELDEN** / drücken Sie OK MENU / geben Sie den PIN-Code ein (Standardwert 0000) / drücken Sie OK MENU , das Mobilteil wird in wenigen Sekunden gekoppelt.

VERWENDUNG IHRES TELEFONS

Anruf beanworten and beenden

- /

Anrufen

- vor oder nach Sie die Nummer wählen.
- Anrufen mit der Wahlwiederholungsliste: Drücken / ▲ oder ▼ / .
- Anrufen mit der Anrufliste*: Drücken / ▲ oder ▼ / .
- Wählen mit den Direktspeichertasten: Drücken und halten Sie 1 oder 2 oder 3 um die Direktspeichernummer anzurufen.
- Anrufen mit dem Telefonbuch: / ▲ oder ▼ / .
- Während eins Anrufs: um Freisprechen zu aktivieren oder deaktivieren Interne Verbindung mit einem anderen Mobilteil.

Während des Telefonats

- Wenn nur zwei Mobilteile in der Basisstation registriert sind: C INT .
- Wenn mehr als 2 Mobilteile registriert sind: C INT / ▲ oder ▼ um die Mobilteil-Nummer auszuwählen / OK MENU .
- To ring all handsets to intercom: C INT / ▲ oder ▼ um **RUFE ALLE** zu wählen / OK MENU : um alle registrierten Mobilteile anzurufen.

Dreierkonferenz führen (mit einem externen und zwei internen Geräten):
Während des Telefonats:

- Drücken Sie OK MENU / um **INTERCOM** zu wählen / OK MENU / ▲ oder ▼ um Mobilteil Nummer zu wählen / OK MENU .
- Drücken Sie auf dem angerufenen Mobilteil, urn eine interne verbindung herzustellen.
- Drücken und halten Sie ✱ auf dem anrufeden Mobilteil, um das konferenzgespräch herzustellen.

*In Abhangigkeit von der technischen Verfügbarkeit und einem Abonnement bei Netzbetreiber.

EINSTELLUNGEN FÜR TELEFONBUCH UND DIREKTSPEICHERN

Neuen Telefonbucheintrag hinzufügen (50 Erinnerungen)
OK MENU / urn **TELEFONBUCH** zu wählen / OK MENU / OK MENU / urn **EINTRAG NEU** zu wählen / OK MENU / urn den Namen einzugeben / OK MENU / urn den Namen einzugeben / OK MENU / ▲ oder ▼ um **Melodie** wählen / OK MENU / um die Nummer in der normalen Kontakliste zu speichern.

Einstellen der Direktspeichernummer (Taste 1, Taste 2, & Taste 3)
OK MENU / ▲ oder ▼ urn **TELEFONBUCH** zu wählen / OK MENU / ▲ oder ▼ urn **DIREKTWAHL** / OK MENU / ▲ oder ▼ eine Taste wählen (1 , 2 , 3) / OK MENU / die Nummer eingeben / OK MENU .
Hinweis:
- Das Telefonbuch ist die von den duo und trio Mobilteilen gemeinsam genutzt wird.

EINSTELLUNG DES ANRUFBEANTWORTERS ÜBER DAS MOBILTEIL

Anfzeichnen einer individuellen Ansage
OK MENU / ▲ oder ▼ um **ANRUFBEANTW.** / OK MENU / ▲ oder ▼ um **AB EINST.** / OK MENU / um **ANTWORTMODUS** / ▲ oder ▼ um **OHNE AUFZ.** oder **MIT AUFZ.** / OK MENU .

Anfzeichnen einer individuellen Ansage
OK MENU / ▲ oder ▼ um **ANRUFBEANTW.** / OK MENU / ▲ oder ▼ um **AB EINST.** / OK MENU / ▲ oder ▼ um **ANSAGEN** / OK MENU / ▲ oder ▼ um **OHNE AUFZ.** oder **MIT AUFZ.** / OK MENU / ▲ oder ▼ um **NACHR.AUFZ.** / OK MENU um mit der Aufzeichnung zu beginnen / OK MENU um die Aufzeichnung zu beenden.

Ansage-Sprache einstellen (falls erforderlich)
OK MENU / ▲ oder ▼ um **ANRUFBEANTW.** / OK MENU / ▲ oder ▼ um **AB EINST.** / OK MENU / ▲ oder ▼ um **AB-SPRACHE** / OK MENU / ▲ oder ▼ um Ihre bevorzugte Sprache auszuwählen / OK MENU .

Programmierbare Klingelzeit
OK MENU / ▲ oder ▼ um **ANRUFBEANTW.** / OK MENU / ▲ oder ▼ um **AB EINST.** / um **ANTW.VERZOEG** / OK MENU / ▲ oder ▼ um **2-10 RUFTOENE** / OK MENU .
Wenn Sie bei Ihrem Betreiber einen Voicemail-Dienst abonniert haben, stellen Sie auf Ihrem Telefon eine kürzere Verzögerung ein, damit Ihr Telefon antworten und eine Nachricht aufzeichnen kann.

NUTZUNG DES ANRUFBEANTWORTERS DURCH DAS MOBILTEIL

Sie können den Anrufbeantworter über Tastenkombinationen steuern, anstatt das Menü zu durchlaufen.

Den Anrufbeantworter ein- und ausschalten
/ ▲ oder ▼ um **AB EIN/AUS** / OK MENU / ▲ oder ▼ um **ON** oder **OFF** / OK MENU .

Wiedergabe / Loschen von Nachrichten/Andere
/ **NACHR.HOEREN** / OK MENU / um die Wiedergabe im Freisprechmodus zu starten. Während der Nachrichtenwiedergabe können Sie 5 anhalten / 6 vorwärts gehen / 4 rückwärts gehen / 2 um die Nachricht zu löschen.
Das Menü des Anrufbeantworters kann auch erreicht werden durch: OK MENU / ▲ oder ▼ um **ANRUFBEANTW.** / OK MENU .

Nachrichten aus der Ferne abhören
Festnetznummer wählen / während der Anrufbeantworter den Ansagetext abspielt, ✱ und den Fernzugriffscode eingeben (Master-Pincode 0000).

ANRUFSPERRE IN DER ÜBERSICHT

Dieses Telefon ist mit der Funktion Basic Call Block* (Basisanrufsperre) ausgestattet. Mit dieser Funktion können Sie unerwünschte Anrufe vermeiden, indem Sie die nur bestimmte Rufnummern zulassen, bei denen Ihr Telefon klingelt. Die Basic Call Block-Funktion ist in diesem Telefon standardmäßig AUS, aber Sie können sie über Ihre Telefoneinstellungen aktivieren, wie in den folgenden Abschnitten erläutert wird.
**Für die Nutzung dieser Funktion ist ein Abonnement des Dienstes zur Identifizierung des Anrufers bei Ihrem Telefondienstanbieter erforderlich.*

Einstellung	Erläuterungen
AUS	Die Anrufsperrfunktion (alle Anrufe mit Rufnummern sperren) ist deaktiviert. Hierbei handelt es sich um den Standardmodus.
EIN	Die Anrufsperrfunktion ist aktiviert. Rufnummern, die in die Sperrliste eingetragen wurden, werden nicht durchgeschaltet, und das Telefon klingelt lautlos. Rufnummern können der Liste hinzugefügt werden, während das Telefon klingelt und/oder nach einem Anruf (zur Aktivierung siehe Teil 1).
B-ANONYM	Mit dieser zusätzlichen Funktion können Sie Anrufe sperren, die nicht mit einer Nummer verbunden sind (d. h. Anrufe mit unterdrückter Nummer, internationale Anrufe usw.). Diese Option kann zusätzlich zu den vorhergehenden aktiviert werden (zur Aktivierung siehe Teil 2)

1. Manueller Anrufsperrmodus

Die manuelle Anrufsperre ist die einfachste Option. Wenn Sie in den Einstellungen für die Anrufsperre **ON** (Ein) gewählt haben, werden alle in Ihrer Sperrliste registrierten Rufnummern gesperrt. Sie können jederzeit Nummern dieser Liste hinzufügen bzw. aus dieser löschen.

So können Sie einen eingehenden Anruf sperren:
Wenn das Telefon klingelt, drücken Sie, bevor Sie das Gespräch annehmen die Taste . Dadurch wird der Anruf beendet und Sie haben die Möglichkeit, die Rufnummer mit einem Klick in die Sperrliste einzutragen. Um die Eintragung dieser Nummer in die Sperrliste zu bestätigen, drücken Sie dann OK MENU .
WICHTIG: Wenn Sie nicht bestätigen, wird die Nummer nicht auf die Sperrliste gesetzt und der nächste Anruf wird normal durchgestellt.

1.1. Modus MANUELL aktivieren

MENÜ	RUFSPERRE	BLOCK.EINST.	AUS EIN*

1. Drücken Sie OK MENU , drücken Sie ▲ oder ▼ um **RUFSPERRE** auszuwählen.
2. Drücken Sie OK MENU , drücken Sie ▲ oder ▼ um **BLOCK.EINST.** auszuwählen.
3. Drücken Sie OK MENU , drücken Sie ▲ oder ▼ um **EIN** auszuwählen. ODER
Drücken Sie im Standby-Modus auf um direkt auf **BLOCK. EINST.** zuzugreifen. Nachdem Sie diese Option aktiviert haben, wird das Anrufsperrensymbol auf dem LCD-Display angezeigt.

1.2. Rufnummern zur Sperrliste hinzufügen

Im Standby-Modus,
1. Drücken Sie die Taste . Daraufhin wird **BLOCK EINST.** angezeigt.
Drücken Sie ▲ oder ▼ um **BLOCKLISTE** auswählen.
2. Drücken Sie OK MENU und dann ▲ oder ▼ , um **EINTRAG NEU** auszuwählen.
Drücken Sie OK MENU .
Geben Sie die zu sperrende Rufnummerein, drücken Sie OK MENU um zu diese speichern.

HINWEIS: Es gibt zwei weitere Möglichkeiten, um Rufnummern für eingehende und ausgehende Anrufe in der Sperrliste einzutragen:
1. Von eingehenden Rufnummern
- Drücken Sie OK MENU und dann ▲ oder ▼ , um **ANRUFLISTE** auszuwählen.
- Drücken Sie OK MENU und dann ▲ oder ▼ , um einen Eintrag in der Anrufliste auszuwählen.
- Drücken Sie OK MENU und dann ▲ oder ▼ , um die Option **ZU BLIST** auszuwählen.
- Drücken Sie OK MENU , um die ausgewählte Nummer anzuzeigen.
Drücken Sie dann OK MENU um sie in der Sperrliste zu speichern.
2. Von ausgehenden Rufnummern
- Drücken Sie OK MENU , und dann ▲ oder ▼ , um den Eintrag der Wahlwiederholungsliste auszuwählen.
- Drücken Sie OK MENU und dann ▲ oder ▼ , um die Option **ZU BLIST** auszuwählen.
- Drücken Sie OK MENU , um die ausgewählte Nummer anzuzeigen.
Drücken Sie dann OK MENU um sie in der Sperrliste zu speichern.

1.3. Rufnummern in der Sperrliste bearbeiten

Im Standby-Modus:
1. Wiederholen Sie Schritt 1 und 2 aus Abschnitt 1.2.
2. Drücken Sie OK MENU und dann ▲ oder ▼ , um **ANDERN** auszuwählen.
Drücken Sie dann ▲ oder ▼ , um die zu bearbeitende Nummer zu wählen.
Drücken Sie daraufhin OK MENU , um sie zu bearbeiten und dann OK MENU um die Änderungen zu speichem.

1.4. Rufnummern aus der Sperrliste löschen

1.4.1. Eine Rufnummer aus der Sperrliste löschen

Im Standby-Modus:
1. Wiederholen Sie Schritt 1 und 2 aus Abschnitt 1.2.
2. Drücken Sie OK MENU und dann ▲ oder ▼ , um **LOESCHEN** auszuwählen.
Drücken Sie dann ▲ oder ▼ , um die zu löschende Nummer auszuwählen.
Drücken Sie OK MENU . Daraufhin wird **BESTAE.?** angezeigt. Drücken Sie OK MENU zur Bestätigung.

1.4.2. Aile Nummern aus Sperrliste löschen

Im Standby-Modus:
1. Wiederholen Sie Schritt 1 und 2 aus Abschnitt 1.2.
2. Drücken Sie OK MENU und dann ▲ oder ▼ , um **LOESCHEN** auszuwählen. Drücken Sie OK MENU . Daraufhin wird **BESTAE.?** angezeigt. Drücken Sie dann OK MENU zur Bestätigung.

2. Modus zum Sperren anonymer Anrufe

Mit dieser Funktion können Sie Anrufe sperren, bei denen keine Rufnummer auf Ihrem Telefon angezeigt wird. Sie kann unabhängig von den vorherigen Aufrufsperrmodi aktiviert oder deaktiviert werden.

MENÜ	RUFSPERRE	B-ANONYM	AUS* PRIVAT ALLE

1. Drücken Sie OK MENU , drücken Sie ▲ oder ▼ , um **RUFSPERRE** auszuwählen.
2. Drücken Sie OK MENU und dann ▲ oder ▼ , um **B-ANONYM** auszuwählen.
3. Drücken Sie OK MENU , drücken Sie ▲ oder ▼ , um eine der Optionen auszuwählen.

2.1. Anrufe mit unterdrückter Rufnummer sperren

Mit diesem Modus werden eingehende Anrufe gesperrt, deren Nummern absichtlich vor Ihnen geheim gehalten wurden.
Im Standby-Modus:
1. Drücken Sie die Taste . Daraufhin wird **BLOCK.EINST.** angezeigt, oder *Drücken Sie OK MENU , um mit ▲ oder ▼ **RUFSPERRE** auszuwählen.*
*Drücken Sie dann OK MENU , um **BLOCK.EINST** anzuzeigen.*
2. Drücken Sie ▲ oder ▼ , um **B-ANONYM.** zu wählen.
3. Drücken Sie OK MENU , drücken Sie ▲ oder ▼ , um **PRIVAT** zu wählen, und drücken Sie OK MENU zur Bestätigung.
4. Oberer auf der LCD-Anzeige wird angezeigt.

2.2. Aile anonymen Anrufe sperren

Mit diesem Modus sperren Sie aile eingehenden anonymen Anrufe, einschließlich Anrufe mit unterdrückter Rufnummer, internationaler Anrufe, Anrufe von Münztelefonen und anderer Femgespräche.
Im Standby-Modus:
1. Wiederholen Sie Schritt 1 und 2 aus Abschnitt 2.1.
2. Drücken Sie OK MENU und dann ▲ oder ▼ , um **ALLE** auszuwählen.
Drücken Sie dann OK MENU zur Bestätigung.
3. Oberer auf der LCD-Anzeige wird angezeigt.

2.3. Sperren anonymer Anrufe deaktivieren

Im Standby-Modus:
1. Wiederholen Sie Schritt 1 und 2 aus Abschnitt 2.1.
2. Drücken Sie OK MENU und dann ▲ oder ▼ , um **AUS** auszuwählen.
Drücken Sie dann OK MENU zur Bestätigung.
3. verschwindet nur dann von der LCD-Anzeige, wenn die reguläre Anrufsperre (siehe 1. und 2.) ebenfalls auf **AUS** gesetzt wird.

FEHLERSUCHE

Generell gilt: Wenn ein Problem auftritt, nehmen Sie die Batterien aus allen Mobilteilen heraus, trennen Sie dann die Stromversorgung von der Basis für ca. 1 Minute und setzen Sie dann die Batterien wieder ein.
Sollten Sie Unterstützung benötigen, wenden Sie sich unter www.alcatel-home.com - Support - an unseren Kundenservice

SICHERHEIT

Bel fehlender Stromversorgung oder bei Stromunterbrechungen funktionieren Telefone mit schnurlosen Mobilteilen nicht. Das Telefon nicht in der Nähe eines undichten Gasrohrs in Betrieb nehmen. Versuchen Sie nicht, die Batterien oder Akkus zu öffnen; sie enthalten chemische Substanzen. Ihr Telefon bitte nicht an einem heißen, feuchten Ort oder in direkter Sonneneinstrahlung aufbewahren. Um zu vermeiden, dass es zu Interferenzen mit anderen elektronischen Geräten kommt bitte Ihr Telefon immer mindestens 1 Meter von anderen elektronischen Geräten aufbewahren.

UMWELTSCHUTZ

Das Symbol bedeutet: Batterien und Akkus dürfen nicht in den Hausmüll. Bestimmte schadstoffhaltige Batterien sind zusätzlich mit folgenden Zeichen unter dem Mülltonnensymbol versehen. Diese bedeuten: Pb: Batterie enthält Blei Cd: Batterie enthält Cadmium Hg: Batterie enthält Quecksilber. Die EU Richtlinien für sammeln und recyceln für die die Hersteller verantwortlich sind müssen eingehalten werden.
Bitte helfen Sie, die Umweltbelastungen so niedrig wie möglich zu halten!

KONFORMITÄT

Hiermit erklärt ATLINKS EUROPE , dass der Funkanlagentyp DECT der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.
Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.alcatel-home.com
- 10mW mittlere leistung pro Kanal
- Maximale Ausgangsleistung (Netzwerkendstelle): 24 dBm
- Frequenzbereich: 1880-1900 MHz

NEDERLANDS

VOORBEREIDING VOOR EERSTE GEBRUIK
Uw telefoon verbinden:

- Stekkers aansluiten in overeenstemmende contacten in het basisstation. Steek de telefoonlijn in het stopcontact van de telefoon en steek de netstekker in een elektrisch stopcontact.
- Plaats de batterijen in de handset en plaats hem op de basis om het opladen te starten.

Laad batterijen continu **15 uur** op voordat u uw telefoon gaat gebruiken.
⚠ Gebruik alleen de bijgeleverde stekker adapter met het apparaat en de oplaadbare batterijen met uw telefoon.
Na de eerste keer inschakelen (basisstation is aangesloten op het lichtnet), verschijnt het welkomstbericht op het scherm (Fig.1) .
Selecteer het land waar u de telefoon gebruikt en bevestig.
Om een andere taal te selecteren, zie Tabel 1.

HANDSET EN BASISSTATION TOETSEN

1. **MENU/OK toets**
2. **Terug/Correctie/Intercom toets**
3. **Navigatie toets/Toegang tot woordenboek/ Volumeniveau verhogen**
4. **Navigatie toets/Volumeniveau verlagen**
5. **Spraak / Luidspreker toets**
6. **Ophangen/Exit MENU toets**
7. **Directe toegangstoetsen tot antwoordapparaatfunctie**
8. **Telef.Boek**
9. **Oproepblokkering-sneltoets***
10. **Oproepen (knipperen)** - voor toegang tot de operatordiensten*
11. **Herhaallijst** (telefoonoperatorIn de stand-bymodus: druk lang op)
12. **Paging toets** - Handset lokaliseren (kort indrukken)/registratieprocedure starten. Zie hoofdstuk Algemene instelling.

DISPLAY ICONEN

- Indicator van het batterijniveau (vol , midden , leeg).
- Geeft aan dat een externe oproep verbonden is of in wachtstand. Icoon knippert tijdens inkomende oproep.
- Geeft een nieuw Voice Mail bericht aan*.
- Geeft aan dat u nieuwe gemiste oproepen heeft*.
- Geeft aan wanneer de alarmklok is geactiveerd.
- Geeft aan wanneer handsfree is geactiveerd.
- Geeft aan dat beltoon volume is uitgeschakeld.
- Geeft aan dat de handset geregistreerd is en binnen bereik van het basisstation. Icoon knippert wanneer de handset buiten bereik is of zoekt naar een basis.

ALGMENE INSTELLINGEN

Deze telefoon kan aan uw voorkeuren worden aangepast, voor de verschillende mogelijkheden druk: OK MENU .

- Om de handset aan te passen (alarm, ringinstelling,... taal,... datum & tijd): ▲ of ▼ selecteer **HANDSET INST** / OK MENU .
- Om PIN te wijzigen, de flashtijd aanpassen: ▲ of ▼ **BASIS INST** selecteren/ OK MENU .

Taal en flashtijd veranderen:

- OK MENU / ▲ of ▼ selecteer **HANDSET INST** / OK MENU / ▲ of ▼ selecteer **TAAL** / OK MENU / ▲ of ▼ selecteer uw gewenste taal / OK MENU .
- OK MENU / ▲ of ▼ selecteer **BASIS INST** / OK MENU / ▲ of ▼ selecteer **FLASHTIJD** / OK MENU / ▲ of ▼ selecteer **KORT** / **NORMAAL** of **LANG** / OK MENU .

Een handset registeren (wanneer nodig):
Houd de paging-toets (nummer ⑫) op de basis **10 sec** ingedrukt.
Op de te registreren handset: druk op OK MENU / ▼ / selecteer **REGISTRATIE** / druk op OK MENU / voer pincode in (standaard 0000) / druk op OK MENU , handset is na enkele seconden gekoppeld.

DE TELEFOON GEBRUIKEN

Een oproep ontvangen en beeindigen

- /

Een oproep plaatsen

- voor of na kiezen van uw nummer.
- Van de nummerherhaling lijst: druk op / ▲ of ▼ / .
- Van oproep lijst*: druk op / ▲ of ▼ / .
- Van de directe geheugens: druk lang op 1 of 2 of 3 in stil modus.
- Van telefoonboek: / ▲ of ▼ / .
- Druk tijdens een gesprek op handsfree te activeren/deactiveren: .

Een interne oproep plaatsen

- Als er slechts 2 handsets geregistreerd zijn: druk op C INT .
- Als er meer dan 2 handsets geregistreerd zijn: druk op C INT / ▲ of ▼ om het nummer van de geregistreerde handset / OK MENU .
- Om alle handsets naar intercom te bellen: C INT / ▲ of ▼ selecteer **BEL ALLE** / OK MENU .

Voor een derde partij bespreking oproep (met een externe, twee interne):
Tijdens een extern gesprek:

- Druk op OK MENU / te selecteren **INTERN** / OK MENU / ▲ of ▼ om het nummer van de geregistreerde handset te selecteren / OK MENU .
- Druk op op de gebelde handset om een interne oproep te maken.
- Druk en houd ✱ op de bellende handset om het conferentiegesprek te bewerkstelligen.

*Onderhevig aan aanmelding en beschikbaarheid van de service van de vaste lijn operator.

INSTELLINGEN VOOR TELEFOONBOEK EN DIRECTE GEHEUGENS

Registreren in telefoonboek (50 herinneringen)
OK MENU / om **TELEF.BOEK** te selecteren / OK MENU / OK MENU / selecteer **TOEVOEGEN** / OK MENU / voer naam of contact in / OK MENU / voer number of contact in / OK MENU / ▲ of ▼ om **Melodie** selec. / OK MENU / op te slaan als **CONTACT**.

Directe geheugens in 1, 2, & 3
OK MENU / ▲ op ▼ selecteer **HANDSET INST** / OK MENU / ▲ of ▼ selecteer **DIR. BELLEN** / OK MENU / ▲ of ▼ selecteer (1 , 2 op 3) / OK MENU / voer het nummer in / OK MENU .
Voor de Duo en Trio-modellen zijn het telefoonboek, de oproeplijst en het herhalingsnummer dat in de telefoon wordt opgeslagen gemeenschappelijk voor alle handsets.

BEDIENING VAN HET ANTWOORDAPPA RAAT VIA DE HANDSET

De antwoordmodus instellen
OK MENU / ▲ of ▼ te selecteren **BEANTWOORDER** / OK MENU / ▲ of ▼ te selecteren **ANTW. INSTEL** / OK MENU / te selecteren **ANTW. MODUS** / OK MENU / ▲ of ▼ te selecteren **ANTW.** of **ANTW & REC** / OK MENU .

Neem een persoonlijk uitgaand bericht op
OK MENU / ▲ of ▼ te selecteren **BEANTWOORDER** / OK MENU / ▲ of ▼ te selecteren **ANTW. INSTEL** / OK MENU / ▲ of ▼ te selecteren **UITG BS INST** / OK MENU / ▲ of ▼ te selecteren **ANTW.** of **ANTW & REC** / OK MENU / ▲ of ▼ te selecteren **BERICHT OPN.** / OK MENU om het opnemen te starten / OK MENU om het opnemen te beëindigen.

De gesproken taal van het OGM (uitgaande gesproken bericht) instellen
OK MENU / ▲ of ▼ te selecteren / OK MENU / ▲ of ▼ te selecteren **ANTW. INSTEL** / OK MENU / ▲ of ▼ te selecteren **ANTW. TAAL** / OK MENU / ▲ of ▼ om de door u gewenste taal / OK MENU /.

Instellen van de beltoonvertraging
OK MENU / ▲ of ▼ te selecteren **BEANTWOORDER** / OK MENU / ▲ of ▼ te selecteren **ANTW. INSTEL** / OK MENU te selecteren **ANTW VERTR** / OK MENU / ▲ of ▼ te selecteren **2-10 BELTONEN** / OK MENU .
Als u geabonneerd bent op een voice mail dienst van uw Operator, zorg er dan voor dat u op uw telefoon een kortere vertraging instelt, zodat uw telefoon kan antwoorden en een bericht kan opnemen.

GEBRUIK VAN HET ANTWOORDAPPARAAT PER HANDSET

U kunt het antwoordapparaat bedienen via sneltoetsen op het toetsenbord in plaats van via het menu.

Het antwoordapparaat in- of uitschakelen
/ ▲ of ▼ te selecteren **ANTW.AAN/UIT** / OK MENU / ▲ of ▼ te selecteren **AAN** of **UIT** / OK MENU .

Afspelen/Bericht verwijderen/Anderen
/ **WEERG.BDSCHP** / OK MENU / om het afspelen in handsfree modus te starten. Terwijl u naar een bericht luistert, drukt u op 5 om te stoppen / 6 om vooruit te gaan / 4 om achteruit te gaan / 2 om een bericht te wissen.
Het menu van het antwoordapparaat kan ook worden bereikt door: OK MENU / ▲ of ▼ te selecteren **BEANTWOORDER** / OK MENU .

Om berichten op afstand te controleren
Kies uw huistelefoonnummer. Terwijl het antwoordapparaat het welkomstbericht afspeelt, drukt u op ✱ en voert u de externe toegangscode (master PIN-code 0000) in.

OVERZICHT OPROEPBLOKKERING

Deze telefoon is ingebouwd met een basisoproepblokkering*. Deze functie zal u helpen om hinderlijke gesprekken te vermijden en slechts enkele nummers toe te staan. De standaardinstelling van de basisoproepblokkering in dit toestel is **UIT**, maar u kunt deze inschakelen via uw telefooninstellingen, zoals uitgelegd in de volgende paragrafen.
**Voor deze functie is een abonnement op de nummeridentificatieservice van uw telefoonaanbieder vereist.*

Instelling	Verklaring
UIT	Oproepblokkeerfunctie (Blokkeer alle oproepen met nummers) is uitgeschakeld. Dit is de standaardmodus.
ANN	De oproepblokkering is ingeschakeld. Nummers die op de zwarte lijst staan, worden niet doorgegeven en de telefoon gaat niet over. Nummers kunnen aan de lijst worden toegevoegd terwijl de telefoon overgaat en/of na een gesprek (om in te schakelen, zie deel 1).
ANONIEM	Met deze extra functie kunt u gesprekken blokkeren die geen nummer hebben (bijv. privégesprekken, internationale gesprekken, enz.). Deze optie kan worden ingeschakeld naast een van de vorige (om in te schakelen, zie deel 2)

3. Handmatige oproepblokkering

Handmatige oproepblokkering is de eenvoudigste optie om te beginnen.
Wanneer u AAN kiest in de instellingen van de oproepblokkering, worden alle nummers die in uw zwarte lijst zijn geregistreerd, geblokkeerd. U kunt op elk gewenst moment nummers toevoegen/verwijderen van die lijst.

Hoe kunt u een inkomend gesprek blokkeren:
Wanneer de telefoon overgaat en voor het aannemen van de telefoon, drukt u op de knop . Dit zal het gesprek beëindigen en u de mogelijkheid bieden om het nummer met één klik te registreren op de zwarte lijst. Om de registratie van dit nummer in de zwarte lijst te bevestigen, drukt u vervolgens op OK MENU .
BELANGRIJK: als u niet bevestigt, wordt het nummer niet toegevoegd aan de zwarte lijst en gaat de volgende oproep normaal door.

1.1. HANDMATIGE modus inschakelen

MENU	OPROEP BLOK	BLOK. INST.	UIT ANN*

1. Druk op OK MENU , druk op ▲ of ▼ om **OPROEP BLOK** te selecteren.
2. Druk op OK MENU , druk op ▲ of ▼ om **BLOK. INST.** te selecteren.
3. Druk op OK MENU , druk op ▲ of ▼ om **ANN** te selecteren. OF

Druk in ruststand op om direct naar **BLOK. INST.** te gaan.
Nadat u deze optie hebt ingeschakeld, wordt het blokkeericoontje op het lcd-display weergegeven.

1.2. Nummers toevoegen aan de zwarte lijst

In de ruststand,
1. Druk op , **BLOK INST.** wordt weergegeven.
2. Druk op ▲ of ▼ om **BLOK.LIJST** te selecteren.
3. Druk op OK MENU , druk op ▲ of ▼ om **TOEVOEGEN** te selecteren, druk op OK MENU , voer het te blokkeren nummer in en druk op OK MENU om op te slaan.

OPMERKING: 2 andere manieren om inkomende en uitgaande telefoonnummers toe te voegen aan de blokkeerlijst:
1. Van inkomende telefoonnummers
- Druk op OK MENU , druk op ▲ of ▼ om **BELLIJST** te selecteren.
- Druk op OK MENU , druk op ▲ of ▼ om het nummer in de oproeplijst te selecteren.
- Druk op OK MENU , druk op ▲ of ▼ om **TOEV. BLIJST** te selecteren.
- Druk op OK MENU om het geselecteerde nummer te tonen, druk op OK MENU om op te slaan in de blokkeerlijst.
2. Van uitgaande telefoonnummers
- Druk op OK MENU , druk op ▲ of ▼ om de opnieuw-bellenlijst te selecteren.
- Druk op OK MENU , druk op ▲ of ▼ om **TOEV. BLIJST** te selecteren.
- Druk op OK MENU om het geselecteerde nummer te tonen, druk op OK MENU om op te slaan in de blokkeerlijst.

1.3. Nummers op de zwarte lijst bewerken

In de ruststand,
1. Herhaal stap 1 en 2 in het gedeelte 1.2.
2. Druk op OK MENU , druk op ▲ of ▼ om **BEWERKEN** te selecteren, druk op ▲ of ▼ om het te bewerken nummer te selecteren, druk op OK MENU om te bewerken en druk vervolgens op OK MENU om op te slaan.

1.4. Nummers op de zwarte lijst verwijderen

1.4.1. Verwijder een nummer van de zwarte lijst

In de ruststand,
1. Herhaal stap 1 en 2 in het gedeelte 1.2.
2. Druk op OK MENU , druk op ▲ of ▼ om **WISSEN** te selecteren, druk op ▲ of ▼ om het te verwijderen nummer te kiezen, druk op OK MENU , **BEVES.?** wordt getoond en kies daarna OK MENU om te bevestigen.

1.4.2. Verwijder alle nummers van de zwarte lijst

In de ruststand,
1. Herhaal stap 1 en 2 in het gedeelte 1.2.
2. Druk op OK MENU , druk op ▲ of ▼ om **ALLES WISSEN** te selecteren, druk op OK MENU , **BEVES.?** wordt getoond en kies daarna OK MENU om te bevestigen.

2. Anonieme nummers blokkeren

Met deze functie kunt u nummers blokkeren die geen nummer op uw telefoon weergeven. Het kan onafhankelijk van de vorige oproepblokkeerfuncties worden in- of uitgeschakeld.

MENU	OPROEP BLOK	B-ANONIEM	UIT PRIVÉ ALLE

1. Druk op OK MENU , druk op ▲ of ▼ om **OPROEP BLOK** te selecteren.
2. Druk op OK MENU , druk op ▲ of ▼ om **B-ANONIEM** te selecteren.
3. Druk op OK MENU , druk op ▲ of ▼ en kies een van de opties.

2.1. Blokkeer privégesprekken

Deze modus blokkeert inkomende gesprekken die met opzet hun nummers privé van u hebben gehouden.
In de ruststand,
1. Druk op , **BLOK. INST.** wordt weergegeven, of *Druk op OK MENU , druk op ▲ of ▼ om **OPROEP BLOK** te selecteren, druk op OK MENU om **BLOK. INST**. weer te geven.*
2. Druk op ▲ of ▼ om **B-ANONIEM** te selecteren.
3. Druk op OK MENU . Druk op ▲ of ▼ om **PRIVÉ** te selecteren en druk op OK MENU om te bevestigen.
4. zal worden weergegeven op de bovenste van het lcd-display.

2.2. Blokkeer alle anonieme oproepen

Deze modus blokkeert alle inkomende anonieme oproepen, met inbegrip van privégesprekken, internationale gesprekken, betaaltelefoon en andere gesprekken van buitenaf.
In de ruststand,
1. Herhaal stap 1 en 2 in het gedeelte 2.1.
2. Druk op OK MENU , druk op ▲ of ▼ om **ALLES** te selecteren, kies daarna OK MENU om te bevestigen.
3. zal worden weergegeven op de bovenste van het lcd-display.

2.3. Blokkeer anonieme oproepen UIT

In de ruststand,
1. Herhaal stap 1 en 2 in het gedeelte 2.1.
2. Druk op OK MENU , druk op ▲ of ▼ om **UIT** te selecteren, kies daarna OK MENU om te bevestigen.
3. zal alleen van het lcd-display verdwijnen als de normale oproepblokkering (zie 1 en 2) ook **UIT** staan.

PROBLEMEN OPLOSSEN

Als er zich een probleem voordoet, voer altijd volgende procedure uit: haal de batterijen uit alle headsets gedurende circa 1 minuut, ontkoppel de voeding naar het basisstation en sluit vervolgens opnieuw aan, en plaats de batterijen ten slotte terug in de handsets. Als u meer informatie of ondersteuning nodig hebt, raadpleeg de sectie ondersteuning/Q&A op onze website. *www.alcatel-home.com*

VEILIGHEID

Deze telefoon is niet geschikt voor noodoproepen wanneer de netvoeding faalt. Gebruik uw telefoon niet om een gaslek te melden of ander potentieel explosie gevaar. Probeer niet het apparaat of de accu te openen om risico's van elektrische schok te vermijden. Probeer niet de batterijen te openen, aangezien deze gevaarlijke chemische substanties bevatten. Uw telefoon moet in een droge plaats gezet worden, uit de buurt van hete, vochtige plaatsen en weg van direct zonlicht. Om radiosignaal storing te vermijden, zet de telefoon minstens 1 meter uit de buurt van andere elektrische apparaten of andere telefoons.

MILIEU

Dit symbool betekent dat uw niet-operatieve elektronisch apparatuur gescheiden moet worden verzameld en niet samen met het huishoudelijk afval. De Europese unie heeft een speciale verzamel en hercycling systeem voor welke producenten verantwoordelijk zijn.
Help ons het milieu te beschemen waarin we leven!

KONFORMITEIT

Hierbij verklaar ik, ATUNKS EUROPE, dat het type radioapparatuur DECT conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverkÏaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: www.alcatel-home.com
- 10 mW, gemiddeld vermogen per kanaal
- Maximale uitgangsvermogen (NTP) : 24dBm
- Frequentiebereik : 1880 -1900 MHz

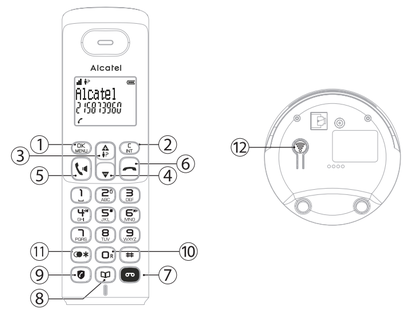

Fig. 1.

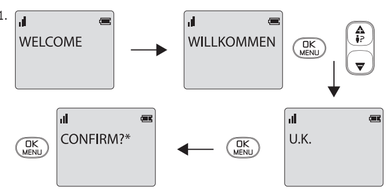

Table. 1. 1. OK MENU / ▲ or ▼ /HS SETTINGS/ OK MENU

EN HS SETTINGS	DE MT-EINSTEL.	FR REGL. COMB	IT IMPOSTA PORT	ES CONF TELEF.	EL

Alcatel

E260 S VOICE / E260 S VOICE DUO / E260 S VOICE TRIO

PT | Manual Do Utilizador p.1
RO | Manual De Utilizare p.1
EL | Οδηγός Χρησης p.2
PL | Instrukcja Obsługi p.2
HU | Használati Útmutató p.2,3
SR | Korisničko Uputstvo p.3

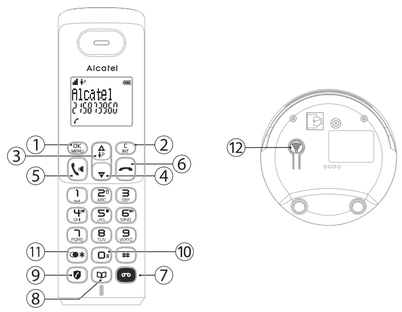

Fig. 1.

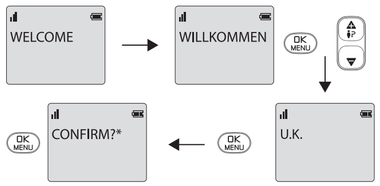

Table. 1. 1. OK MENU / ▲ or ▼ /HS SETTINGS/ OK MENU

EN	DE	FR	IT	ES	EL
HS SETTINGS	MT-EINSTEL.	REGL. COMB	IMPOSTA PORT	CONF TELEF.	ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ ΑΚ
PT	RU	NL	PL	RO	SRB
CONFIG. TERM	ОПЦИИ ТРУБКИ	HANDSET INST	USTAW WŁASNE	PROGR PERS	PERSONALIZ.
HU					
K.B. BEALLÍT					

2. ▲ or ▼ /LANGUAGE/ ▲ or ▼ / OK MENU

EN	DE	FR	IT	ES	EL
LANGUAGE	SPRACHE	LANGUE	LINGUA	IDIOMA	ΓΛΩΣΣΑ
PT	RU	NL	PL	RO	SRB
IDIOMA	ЯЗЫК	TAAL	JĘZYK	LIMBA	JEZIK
HU					
NYELV					

PORTUGÊS

LEIA PRIMEIRO ANTES DE UTILIZAR
Instalar o telefone:

- Ligue uma extremidade do cabo de linha do telefone à tomada telefónica na parte inferior da base do telefone. Ligue a extremidade de pequenas dimensões do cabo do transformador à tomada de alimentação na parte inferior da base do telefone. Ligue o transformador na tomada de alimentação de parede. Ligue a outra extremidade do cabo de linha do telefone à tomada telefónica ou microfiltro.
- Inserir as baterias no telefone e colocá-las na sua base para começar a carregar.

Antes de utilizar o telefone, deverá carregar as baterias durante **15 horas**.
⚠ Utilize sempre os cabos fomecidos na embalagem.
Após o primeiro arranque (a unidade base está ligada à rede eléctrica AC), aparecerá no ecrã uma mensagem de boas-vindas (Fig.1) .
Seleccione o país onde está a utilizar o telefone e confirme.
Para seleccionar uma lingua diferente, ver Tabela 1.

DESCRIÇÃO DO TELEFONE E DA ESTAÇÃO BASE

1. **Tecla de MENU/Tecla de OK**
2. **Tecla voltar/Solução/Intercom key**
3. **Tecla de navegação/Acesso ao registo de chamadas/ Aumento do nível do volume**
4. **Tecla de navegação/Diminuição do volume**
5. **Tecla para responder/Handsfree**
6. **Tecla para desligar/sair**
7. **Tecla de acesso direto ao menu do atendedor de chamadas**
8. **Tecla de agenda**
9. **Tecla de bloqueio de chamadas***
10. **Tecla para retomar (Flash)** - Aceder aocs serviços do operador*
11. **Lista de remarcação** (No modo inativo: Mantenha premido)
12. **Tecla para procurer o telefone** - Para procurer o telefone/para registar o telefone (prima uma vez). Quando se adquire um conjunto com vários telefones

ÍCONES DO VISOR E SÍMBOLOS

- Indicador do nível da bateria (cheio , médio , vazio).
- Indica que uma chamada externa está a decorrer ou em espera. O ícone pisca ao receber uma chamada.
- Indica que tem uma mensagem nova no correio de voz*.
- Indique que tem chamadas não atendidas*.
- É apresentado quando o despertador está activado.
- É apresentado quando o modo mãos livres está activado.
- É apresentado quando o volume de toque está desligado.
- Indica que o telefone está registado e dentro do alcance da Unidade base. O ícone pisca quando o telefone estiver fora do alcance ou estiver a procurar a base.

DEFINIÇÕES DO TELEFONE

O telefone possui um conjunto de definições que pode alterar para personalizar o telefone conforme pretender. Prima: OK MENU .

- Para personalizar o telefone (Alarme, configuração do anel,... idioma,... Data & Hor.): ▲ ou ▼ para seleccionar **CONFIG. TERM** / OK MENU .
- Para alterar o código PIN do sistema, tempo de flash: ▲ ou ▼ para seleccionar **CONFIG. BASE** / OK MENU .

Para mudar a língua e o flashtime:

- OK MENU / ▲ ou ▼ para seleccionar **CONFIG. TERM** / OK MENU / ▲ ou ▼ para seleccionar **IDIOMA** / OK MENU / ▲ ou ▼ para seleccionar **PORTUGUES** e prima/ OK MENU .
- OK MENU / ▲ ou ▼ para seleccionar **CONFIG. BASE** / OK MENU / ▲ ou ▼ para seleccionar **TEMPO FLASH** / OK MENU / ▲ ou ▼ para seleccionar **MÉDIO** / OK MENU .

Para registar um telefone (se necessário):
Na base principal, prima e mantenha premido durante 10 segundos o botão de paginação (número ⑫). No telefone a ser registado: Prima OK MENU / ▼ / para seleccionar **REGISTO** / prima OK MENU / insira o código PIN (predefinição: 0000) / prima OK MENU , o telefone é emparelhado no espaço de segundos.

UTILIZAR O TELEFONE

Atender e finalizar uma chamada

- /

Efectuar uma chamada

- Introduza o número de telefone e prima e marque o numéro.
- A partir da lista de remarcação: Prima ● / ▲ ou ▼ / .
- A partir a lista de chamadas*: Prima / ▲ ou ▼ / .
- A partir das teclas de memória directa: No modo de espera ou depois de aceder à linha, mantenha premida ① ou ② ou ③ para marcar o número de memória directa.
- A partir de um contacto da agenda: / ▲ ou ▼ / .
- Durante uma chamada externa, premir a tecla para passar ao modo mãos livres.

Efectuar uma chamada interna!:

- Dois telefones registados: C INT .
- Vários telefones registados: C INT / ▲ ou ▼ seleccionar o número do telefone / OK MENU .
- LIgar para todos os telefones: C INT / ▲ ou ▼ seleccionar **LIG TODOS** / OK MENU .

Efectuar uma conferencia a très (com um externo, dois internos):
Durante uma chamada:

- Prima OK MENU / ▲ ou ▼ seleccionar **INTERCOM** / OK MENU / ▲ ou ▼ seleccionar o número do telefone com / OK MENU .
- Prima no telefone contactado para estabelecer a chamada interna.
- Mantenha premido ✱ para estabelecer uma conferencia.

*Sujeito a subscrição e disponibilidade do serviço por parte do operador telefónico fixo.

DEFINIÇÕES DA AGENDA TELEFÓNICA E MEMÓRIAS DIRETAS

Adicionar uma nova entrada da agenda (50 entradas)
OK MENU / para seleccionar **AGENDA** / OK MENU / OK MENU / para seleccionar **ADICIONAR** / OK MENU / introduzir o nome / OK MENU / Introduzir o número / OK MENU / ▲ ou ▼ para **Selecc. Melodia** / OK MENU / para salvar como contacto.

Definir o número de memória directa telca 1, 2, & 3
OK MENU / ▲ ou ▼ para seleccionar **CONFIG. TERM** / OK MENU / ▲ ou ▼ para seleccionar **MEM DIRECTA** / OK MENU / ▲ ou ▼ para seleccionar uma tecla (① , ② , ③) / OK MENU / introduza o número / OK MENU .
Notas: A lista telefónica é partilhada com duo, trio de aparelhos.

DEFINIÇÕES DO ATENDEDOR DE CHAMADAS POR TELEFONE

Definir o modo de atendimento
OK MENU / ▲ ou ▼ para selecionar **ATENDEDOR** / OK MENU / ▲ ou ▼ para selecionar **DEF TAM** / OK MENU / para selecionar **MODO RESP** / OK MENU / ▲ ou ▼ para selecionar **APENAS RESP** ou **RESP E GRAV** / OK MENU .

Gravar nova mensagem personalizada de saída
OK MENU / ▲ ou ▼ para selecionar **ATENDEDOR** / OK MENU / ▲ ou ▼ para selecionar **DEF TAM** / OK MENU / ▲ ou ▼ para selecionar **DEF OGM** / OK MENU / ▲ ou ▼ para selecionar **APENAS RESP** ou **RESP E GRAV** / OK MENU / ▲ ou ▼ para selecionar **GRAVAR MSG** / OK MENU para começar a gravar / OK MENU para terminar a gravação.

Alterar a língua predefinida da mensagem de saída (se necessário)
OK MENU / ▲ ou ▼ para selecionar **ATENDEDOR** / OK MENU / ▲ ou ▼ para selecionar **DEF TAM** / OK MENU / ▲ ou ▼ para selecionar **IDIOMA TAM** / OK MENU / ▲ ou ▼ selecionar a sua língua preferida / OK MENU .

Definir o atraso de resposta
OK MENU / ▲ ou ▼ para selecionar **ATENDEDOR** / OK MENU / ▲ ou ▼ para selecionar **DEF TAM** / OK MENU / ▲ ou ▼ para selecionar **ESPERA RESP** / OK MENU / ▲ ou ▼ para selecionar **2-10 TOQUES** / OK MENU .
Se tiver subscrito um serviço de voicemail do seu operador, certifiquese de que define um atraso mais curto no seu telefone, de modo a que esta consiga atender e gravar uma mensagem.

UTILIZAÇÃO DO ATENDEDOR DE CHAMADAS POR TELEFONE

Pode controlar o atendedor de chamadas através de atalhos no teclado em vez de correr o menu.

Ligar/desligar o atendedor de chamadas
/ ▲ ou ▼ para selecionar **TAM LIG/DESL** / OK MENU / ▲ ou ▼ para selecionar **LIGADO** ou **DESLIGADO** / OK MENU .

Reproduzir/apagar mensagens/Outros
/ **MSG PLAYBACK** / OK MENU iniciar a reprodução no modo mãoslivres.
Enquanto está a escutar uma mensagem, prima ( ) para parar / ( ) para avançar / ( ) para retroceder / ( ) para apagar a mensagem.
Também pode aceder ao menu do atendedor de chamadas através de: OK MENU / ▲ ou ▼ para selecionar **ATENDEDOR** / OK MENU .

Remote access to answering machine
Dial your home phone number. While the answering machine is playing the outgoing message, press ✱ and enter remote access code (default 0000).

VISTA PORMENORIZADA DO BLOQUEIO DE CHAMADAS

Este telefone tem uma funcionalidade de bloqueio básico de chamadas* incorporado. Esta funcionalidade ajuda-o a evitar chamadas incómodas, permitindo apenas a alguns números fazer o seu telefone tocar. A predefinição de bloqueio básico de chamadas neste telefone é **DESLIGADO**, mas pode ativá-lo através das definições do telefone, conforme explicado nos parágrafos seguintes.
*Esta funcionalidade requer uma subscrição do serviço de Identificação da Linha do Contacto do seu fornecedor de serviço telefónico.

Definição	Explicações
DESLIGADO	A função de bloqueio de chamadas (bloquear todas as chamadas com números) é desativada. Este é o modo predefinido.
LIGADO	A função de bloqueio de chamadas está definida para ligada. Os números registados na lista de bloqueio não passam e o telefone toca silenciosamente. Os números podem ser adicionados à lista enquanto o telefone estiver a tocar e/ou após uma chamada (para ativar, consulte a secção 1).
ANÓNIMO	Esta funcionalidade extra permite-lhe bloquear uma chamada que não tenha número (como chamadas privadas, chamadas internacionais, etc.). Esta opção pode ser ativada acima de qualquer uma das anteriores (para ativar, consulte a secção 2).

1. Modo manual de bloqueio de chamadas

O modo manual de bloqueio de chamadas é a opção mais fácil ao iniciar. Quando selecionar a opção **LIGADO** nas definições de bloqueio de chamadas, todos os números que lhe telefonem registados na sua lista de bloqueio serão bloqueados. Pode adicionar/remover números da lista a qualquer momento.

Como bloquear uma chamada recebida:
Quando o telefone estiver a tocar e antes de atender, premir termina a chamada e oferece-lhe a opção de registar o número na lista negra com um clique.
De seguida, para confirmar o registo deste número na lista de bloqueio, prima OK MENU
IMPORTANTE: Se não confirmar, o número não será adicionado à lista de bloqueio e a chamada seguinte será efetuada normalmente.

1.1. Ativar modo MANUAL

MENU	BLOQ. CHAM.	DEF BLOQUEIO	DESLIGAR
			LIGAR*

1. Prima OK MENU , prima ▲ ou ▼ para seleccionar **BLOQ. CHAM**.
2. Prima OK MENU , prima ▲ ou ▼ para seleccionar **DEF BLOQUEIO**.
3. Prima OK MENU , prima ▲ ou ▼ para seleccionar **LIGAR**. OU

No modo inativo, prima para aceder diretamente a DEF **BLOQUEIO**. Após ativar esta opção, o ícone de bloqueio de chamadas será apresentado no LCD.

1.2. Adicionar número à lista de bloqueio

No modo inativo:

1. Prima o botão , **DEF BLOQUEIO** é apresentado.
2. Prima ▲ ou ▼ para selecionar **BLOQUEIOS**.
3. Prima OK MENU , prima ▲ ou ▼ para selecionar **ADICIONAR**, prima OK MENU , insira o número a ser bloqueado e prima OK MENU para guardar.

NOTA: Mais 2 modos de adicionar números de chamadas feitas e recebidas na lista de bloqueio:

1. A partir de números de chamadas recebidas
- Prima OK MENU , prima ▲ ou ▼ para selecionar **CH.RECEBIDAS**.
- Prima OK MENU , prima ▲ ou ▼ para selecionar a entrada da lista de chamadas.
- Prima OK MENU , prima ▲ ou ▼ para selecionar **AD. À LISTA**.
- Prima OK MENU para ver o número selecionado, prima OK MENU para guardar na lista de bloqueio.
2. A partir de números de chamadas efetuadas
- Prima ▼ , prima ▲ ou ▼ para selecionar a entrada da lista de remarcação.
- Prima OK MENU , prima ▲ ou ▼ para selecionar **BLOQUEIOS**.
- Prima OK MENU para ver o número selecionado, prima OK MENU para guardar na lista de bloqueio.

1.3. Editar números na lista de bloqueio

No modo inativo,

1. Repita os passos 1 e 2 na secção 1.2.
2. Prima OK MENU , prima ▲ ou ▼ para selecionar **EDITAR**, prima ▲ ou ▼ para selecionar o número a ser editado, prima OK MENU para editar e depois prima OK MENU para guardar.

1.4. Apagar números na lista de bloqueio

1.4.1. Apagar um números na lista de bloqueio

No modo inativo,

1. Repita os passos 1 e 2 na secção 1.2.
2. Prima OK MENU , prima ▲ ou ▼ para selecionar **EXCLUIR**, prima ▲ ou ▼ para selecionar o número a ser apagado, prima OK MENU **CONFIRM?**, é apresentado, e depois prima OK MENU para confirmar.

1.4.2. Apagar todos os números da lista de bloqueio

No modo inativo,

1. Repita os passos 1 e 2 na secção 1.2.
2. Prima OK MENU , prima ▲ ou ▼ para selecionar **APAGAR**, prima OK MENU CONFIRM? é apresentado, e depois prima OK MENU para confirmar.

2. Modo de bloqueio de chamadas anónimas

Esta funcionalidade permite-lhe bloquear chamadas cujo número não apareça no seu telefone. Pode ser ativada ou desativada, independentemente dos modos de bloqueios de chamada anteriores.

MENU	BLOQ. CHAM.	B ANÓNIMO	DESLIGAR
			PRIVADO
			TUDO

1. Prima OK MENU , prima ▲ ou ▼ para selecionar **BLOQ. CHAM**.
2. Prima OK MENU , prima ▲ ou ▼ para selecionar **B ANÓNIMO**.
3. Prima OK MENU , prima ▲ ou ▼ para selecionar uma das opções.

2.1. Bloquear chamadas privadas

Este modo bloqueia chamadas recebidas que tenham sido mantidas propositadamente corn o número privado para si.
No modo inativo,

1. Prima o botão , **DEF BLOQUEIO** é apresentado, ou Prima OK MENU e prima ▲ ou ▼ para selecionar **BLOQ. CHAM.**, prima OK MENU para ver **DEF BLOQUEIO**.
2. Prima ▲ ou ▼ para selecionar **B ANÓNIMO**.
3. Prima OK MENU e prima ▲ ou ▼ para selecionar **PRIVADO** prima OK MENU para confirmar.
4. é apresentado no lado superior do LCD.

2.2. Bloquear todas as chamadas anónimas

Este modo bloqueia todas as chamadas anonimas recebidas, incluindo chamadas privadas, chamadas internacionais, chamadas a cobrar e outras chamadas fora de area.
No modo inativo,

1. Repita os passos 1 e 2 na secção 2.1.
2. Prima OK MENU e prima ▲ ou ▼ para selecionar **TUDO**, prima OK MENU para confirmar.
3. é apresentado no lado superior do LCD.

2.3. Desligar bloqueio das chamadas anónimas

No modo inativo,

1. Repita os passos 1 e 2 na secção 2.1.
2. Prima OK MENU e prima ▲ ou ▼ para selecionar **DESLIGAR**, prima OK MENU para confirmar.
3. desaparece do LCD se definir o bloqueio de uma chamada normal (consulte 1. e 2.) também para **DESLIGAR**.

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Como regra geral, se ocorrer um problema, retire as pilhas de todos os telefones durante cerca de 1 minuto, depois desligue e volte a ligar a alimentação da base e volte a colocar as pilhas no telefone. Se precisar de mais informação ou suporte, consulte a secção de Suporte e Perguntas e Respostas no nosso website: *www.alcatel-home.com*

SEGURANÇA

Se o transformador não estiver ligado à corrente ou se ocorrer uma falha eléctrica, os telefones sem fios não irão funcionar. Não poderá efectuar ou receber chamadas num caso de emergêneia. Em caso de fuga de Gás não utilize o telefone nas proximidades para comunicar a fuga de Gás. Não tente abrir as baterias, pois contêm substâneias químicas.
O seu telefone sem fios DECT deve ser colocado longe de qualquer zona de calor excessivo (radiadores, sol...). Para limitar os riscos de interferêneias e favorecer a qualidade de recepção, evitar em particular a instalação da base na proximidade imediata de aparelhos electrónicos ou de outres telefones.

AMBIENTE

Este símbolo significa que o seu telefone fora de uso não deve ser eliminado juntamente com o lixo doméstico, mas colectado separadamente. Para o efeito, a União Europeia instituiu um sistema de recolha e reciclagem específico, cuja responsabilidade cabe aos fabricantes.

Ajude-nos a preservar o ambiante no qual vivemos!

CONFORMIDADE

Por la presente, ATLINKS EUROPE declara que el tipo de equipo radioeléctrico DECT es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: www.alcatel-home.com
- 10mW, potêneia média por canal
- Potência máxima de saida (NTP) : 24 dBm
- Gama defrequêneia: 1880-1900 MHz

ROMÂNĂ

ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE
Conectarea telefonului:

- Conectaţi fişele în prizele corespunzătoare ale unităţii de bază. Cuplaţi cablul telefonic la priza de telefon şi introduceţi cablul de alimentare în priza de curent.
- Introduceţi bateriile în receptor şi puneţi-le în suportul lor pentru a începe încărcarea.

Înainte de a folosi telefonul pentru prima dată, lăsaţi bateriile la încărcat timp **de 15 ore** fără întrerupere.
⚠ Folosiţi numai adaptorul de priză furnizat împreună cu unitatea şi bateriile reîncărcabile din telefon.
După prima punere sub tensiune (unitatea de bază este conectatăă la reţeaua de curent alternativ), pe ecran va apăărea un mesaj de bun venit (Fig.1) .
Selectaţţi ţţara în care utilizaţţi telefonul şşi confirmaţţi.
Pentru a selecta o altăă limbăă, consultaţţi Tabelul 1.

SIMBOLURILE DE PE RECEPTOR ŞŞI UNI TATEA DE BAZĂĂ

1. **Tasta Meniu/Tasta OK**
2. **Tasta Înapoi/Corectare/Intercom**
3. **Tasta de navigare/Acces la istoricul apelurilor/ Creşştere a volumului sonor auditiv**
4. **Tasta de navigare/Diminuarea volumului sonor auditiv**
5. **Tasta de preluare apel/activare a receptorului**
6. **Tasta de închidere/ieşşire**
7. **Tastă de acces direct la meniul robotului telefonic**
8. **Tasta de agendei**
9. **Blocarea apelurilor***
10. **Tasta de ton (Flash)** - Pentru a accesa serviciile operatorului*
11. **Listă de reapelare** (În mode de veghe: apăsare lungă)
12. **Tasta deapelarea receptorului** - Pentru a localiza receptorul (apăsare scurtă)/iniţia. Când sunt livrate mai multe receptoare, acestea vin deja înregistrate la unitatea de bază. Este necesar să înregistraţi receptorul numai dacă aţi achiziţionat receptoare suplimentare sau dacă receptorul funcţionează defectuos.

SIMBOLURILE DE PE AFIŞŞAJ

- Indicator al nivelului bateriei (plină , medie , descărcată).
- Arată că un apel este în curs sau în aşteptare. Simbolul se aprinde intermitent la primirea unui apel.
- Arată că aveţi un mesaj vocal nou*.
- Arată că aveţi noi apeluri pierdute*.
- Arătăcă este activată alama ceasului.
- Arată că a fost activat dispozitivul handsfree.
- Arătăcăvolumulsoneriei este oprit.
- Arată că receptorul este înregistrat şi se află în aria de acoperire a unităţii de bază. Simboluise aprinde intermitent când un dispozitiv handsfree este în afara ariei de acoperire sau în căutarea unei unităţi de bază.

SETĂARI GENERALE

Acest telefon poate fi personalizat în funcţie de preferinţele dumneavoastră; pentru a accesa diferitele funcţii apăsaţi meniu: OK MENU .

- Pentru a personaliza receptorul (alarmă, setare sonerie,... Limbă,... Data&Timp): ▲ sau ▼ pentru a selecta **PROGR PERS** / OK MENU .
- Pentru a schimba codul PIN, timpului de bliţ: ▲ sau ▼ pentru a selecta **PROGR AVANS** / OK MENU .

Pentru a schimba limba şşi durata flash-ului:

- OK MENU / ▲ sau ▼ pentru a selecta **PROGR PERS** / OK MENU / ▲ sau ▼ pentru a selecta **LIMBA** / OK MENU / ▲ sau ▼ până la limba dorită / OK MENU .
- OK MENU / ▲ sau ▼ pentru a selecta PROGR AVANS / OK MENU / ▲ sau ▼ pentru a selecta **TIMP RECHEM** / OK MENU / ▲ sau ▼ selectaţi **SCURT** / **MEDIE** sau **LUNG** / OK MENU .

Pentru a inregistra un receptor (dacăă este nevoie):
Pe staţia de bază, apăsaţi şi menţineţi apăsată tasta de apelare a receptorului (numărul ⑫). Pe receptorul care trebuie înregistrat: apăsaţi OK MENU / ▼ / selectaţi **ÎNREGISTRARE** / apăsaţi OK MENU / introduceţi codul PIN (automat 0000) / apăsaţi OK MENU , receptorul este asociat în câteva secunde.

FOLOSIREA TELEFONULUI

Preluarea şşi terminarea unui apel

- /

Efectuarea unui apel

- fie înainte, fie după formarea numărului.
- Din lista de reapelare: Apăsaţi ● / ▲ sau ▼ / .
- Din lista de istoric al apelurilor*: Apăsaţi / ▲ sau ▼ / .
- Din tastele programabile: apăsare lungă pe ① sau ② sau ③ în timp ce aparatul este în modul în aşteptare.
- Din agenda telefonică: / ▲ sau ▼ / .
- Pentru a activa/dezactiva modul handsfree: .

Pentru a efectua un apel intern:

- Dacă sunt înregistrate doar două receptoare: C INT .
- Dacă sunt înregistrate mai mult de două receptoare: C INT / ▲ sau ▼ selectaţi numărul receptorului / OK MENU . C INT / ▲ sau ▼ selectaţi **AP TOT.** / OK MENU .

Pentru a intra în teleconferinţăţă cu un al treilea participant(cu unul extern, două interne):
În timpul apelului:

- Apăsaţi OK MENU / selectaţi **INTERCOM** / OK MENU / selectaţi ▲ sau ▼ numărul receptorului / OK MENU .
- Apăsaţi pe receptorul apelat pentru a răspunde.
- Pe receptorul apelat pentru a răspunde / apăsare lungă ✱ .

*Valabil numai cu abonament şi dacă serviciul este disponibil la operatorul de telefonie fixă.

AGENDA TELEFONICĂ ŞI SETĂRILE MEMO RIILOR DIRECTE

Pentru introducerea numerelor în agenda telefonicăă (50 contacte)
OK MENU / pentru a selecta **AGENDA** / OK MENU / OK MENU / selectaţi **ADD NOU** / OK MENU / pentru a introduce numele contactului / OK MENU / introduceţi numărul contactului / OK MENU / ▲ sau ▼ pentru a selectaselectaţi melodia / OK MENU / pentru a salva ca si **CONTACTE**.

Pentru a înregistra memoriile directe ca tastele 1, 2, & 3
OK MENU / ▲ sau ▼ pentru a selecta **PROGR PERS** / OK MENU / ▲ sau ▼ pentru a selecta **MEM. DIRECTĂ** / OK MENU / ▲ sau ▼ selectaţi o tastă (① , ② , ③) / OK MENU / introduceţi numărul / OK MENU .
Note: Agenda este stocata si poate fi accesata de pe terminalele duo sau trio.

SETAREA ROBOTULUI TELEFONIC DE LA RECEPTOR

Setarea modului de a răspunde
OK MENU / ▲ sau ▼ pentru a selecta **ROBOT** / OK MENU / ▲ sau ▼ pentru a selecta **SETĂRI ROBOT** / OK MENU / pentru a selecta **MOD RASPUNS** / OK MENU / ▲ sau ▼ pentru a selecta **RASPUNDE** sau **RĂSP.&ÎNR.** / OK MENU .

Înregistraţi un răspuns personalizat de primire
OK MENU / ▲ sau ▼ pentru a selecta **ROBOT** / OK MENU / ▲ sau ▼ pentru a selecta **SETĂRI ROBOT** / OK MENU / ▲ sau ▼ pentru a selecta **PROGR OGM** / OK MENU / ▲ sau ▼ pentru a selecta **RASPUNDE** sau **RĂSP.&ÎNR.** / OK MENU / ▲ sau ▼ pentru a selecta **ÎNREG. MESAJ** / OK MENU pentru a începe înregistrarea / OK MENU pentru a termina înregistrarea.

Modificaţi limba automată a mesajului de primire (dacă este nevoie)
OK MENU / ▲ sau ▼ pentru a selecta **ROBOT** / OK MENU / ▲ sau ▼ pentru a selecta **SETĂRI ROBOT** / OK MENU / ▲ sau ▼ pentru a selecta **LIMBA TAM** / OK MENU / ▲ sau ▼ pentru a selecta limba dumneavoastră preferată / OK MENU .

Setarea întârzierii răspunsului
OK MENU / ▲ sau ▼ pentru a selecta **ROBOT** / OK MENU / ▲ sau ▼ pentru a selecta **SETĂRI ROBOT** / OK MENU pentru a selecta **ÎNTÂR. RĂSP.** / OK MENU / ▲ sau ▼ pentru a selecta **2-10 SONERII** / OK MENU .
Dacă dispuneţi de abonament la un serviciu de mesaje vocale al Operatorului dumneavoastră, asiguraţi-vă că setaţi o întârziere mai scurtă pe telefonul dumneavoastră, astfel încât telefonul să poată răspunde şi înregistra un mesaj.

UTILIZAREA ROBOTULUI TELEFONIC DE LA RECEPTOR

Puteţi controla Robotul telefonic utilizând scurtături ale tastaturii în loc să treceţi prin meniu.

Activarea şi dezactivarea robotului telefonic
/ ▲ sau ▼ pentru a selecta **ROB ACT/DEZ.** / OK MENU / ▲ sau ▼ pentru a selecta **PORNIT** sau **OPRIT** / OK MENU .

Redarea/Stergerea mesajelor/Altele
/ **RED. MESAJE** / OK MENU / pentru a începe derularea în modul handsfree.
În timp ce ascultaţi un mesaj ( ) apăsaţi stop / ( ) pentru a derula înainte / ( ) derula înapoi / ( ) pentru a şterge mesajul. Meniul robotului telefonic poate fi accesat şi prin: OK MENU / ▲ sau ▼ pentru a selecta **ROBOT** / OK MENU .

Acces de la distanţă la robotul telefonic
Apelarea numărului de acasă În timp ce robotul telefonic redă mesajul de primire, apăsaţi ✱ şi introduceţi codul de acces de la distanţă (automat 0000).

PREZENTARE GENERALĂ BLOCARE APEL

Acest telefon are încorporată caracteristica de Blocare apel de bază*. Această caracteristică vă va ajuta să evitaţi apelurile nesolicitate prin permiterea numai anumitor numere să vă apeleze pe telefon. Setarea implicită a Blocării apelului de bază din acest telefon este **OPRITĂ**, dar dvs. o puteţi activa prin setările telefonului, conform explicaţiilor din paragrafele următoare.
* *Această caracteristică necesită un abonament la serviciul de Identificare a apelantului de la furnizorul dvs. de servicii de telefonie.*

Setare	Explicaţii
OPRIT	Funcţia Blocare apel (Blocare toate apelurile cu numere) este dezactivată. Acesta este modul implicit.
PORNIT	Funcţia Blocare apel este setată la Pornit. Numerele înregistrate în lista neagră nu vor putea apela, iar telefonul va suna în modul silenţios. Numerele pot fi adăugate pe listă în timp ce telefonul sună şi/sau după un apel (pentru activare, consultaţi partea 1).
B-ANONIM	Această caracteristică suplimentară vă permite să blocaţi apelurile care nu au un număr ataşat lor (adică, apeluri private, apeluri internaţionale etc.). Această opţiune poate fi activată în partea de sus a oricăror celor anterioare (pentru a activa, consultaţi partea 2).

1. Mod blocare manuală apel

Blocarea manuală a apelurilor este cea mai uşoară opţiune la început. Atunci când PORNIŢI din setările de blocare apel, toate numerele care apelează, înregistrate în lista dvs. neagră vor fi blocate. Puteţi adăuga/elimina numere din lista respectivă în orice moment.

Cum să blocaţi un apel sosit:
Atunci când telefonul sună şi înainte de a răspunde, prin apăsarea apelul se va încheia şi veţi avea opţiunea să înregistraţi numărul în lista neagră cu un singur clic. Apoi, pentru a confirma înregistrarea acestui număr în lista neagră, apăsaţi OK MENU .
IMPORTANT: dacă nu confirmaţi, numărul nu va fi adăugat la lista neagră, iar următorul apel va sosi normal.

1.1. Activarea modului MANUAL

MENIU	BLOC. APEL	CON. BLOC.	OPRIT
			PORNIT*

1. Apăsaţi OK MENU , apăsaţi ▲ sau ▼ pentru a selecta **BLOC. APEL**.
2. Apăsaţi OK MENU , apăsaţi ▲ sau ▼ pentru a selecta **CON. BLOC**.
3. Apăsaţi OK MENU , apăsaţi ▲ sau ▼ pentru a selecta **PORNIT**. SAU

În modul inactiv, apăsaţi pentru a accesa **CON. BLOC**. direct. După ce activaţi această opţiune, pictograma de blocare apel se va afişa pe LCD.

1.2. Adăugarea numerelor în lista neagră

În modul inactiv,

1. Apăsaţi tasta , se afişează **CON. BLOC.**
2. Apăsaţi ▲ sau ▼ pentru a selecta **LISTĂ NEAGRĂ**.
3. Apăsaţi OK MENU , apăsaţi ▲ sau ▼ pentru a selecta **ADD NOU**, apăsaţi OK MENU , introduceţi numărul care trebuie blocat, apăsaţi OK MENU pentru a salva.

NOTĂ: Alte 2 modalităţi pentru adăugarea numerelor apelurilor sosite şi efectuate în Lista neagră.

1. De la numere de apeluri sosite
- Apăsaţi OK MENU , apăsaţi ▲ sau ▼ pentru a selecta **LISTĂ APEL**.
- Apăsaţi OK MENU , apăsaţi ▲ sau ▼ pentru a selecta intrare listă apeluri.
- Apăsaţi OK MENU , apăsaţi ▲ sau ▼ pentru a selecta **AD. LIST NGR**.
- Apăsaţi OK MENU pentru a afişa numărul selectat, apăsaţi pentru a salva la Lista neagră.
2. De la numere de apeluri efectuate
- Apăsaţi ▼ , apăsaţi ▲ sau ▼ pentru a selecta intrarea listei de reapelare.
- Apăsaţi OK MENU , apăsaţi ▲ sau ▼ pentru a selecta **AD. LIST NGR**.
- Apăsaţi OK MENU pentru a afişa numărul selectat, apăsaţi OK MENU pentru a salva la Lista neagră.

1.3. Editarea numerelor din Lista neagră

În modul inactiv,

1. Repetaţi paşii 1 şi 2 din Secţiunea 1.2.
2. Apăsaţi OK MENU apăsaţi ▲ sau ▼ pentru a selecta **EDITEAZA**, apăsaţi ▲ sau ▼ pentru a selecta numărul care trebuie editat, apăsaţi OK MENU pentru a edita şi apoi apăsaţi OK MENU pentru a salva.

1.4. Stergerea numerelor din Lista neagră

1.4.1. Ştergerea unui număr din Lista neagră

În modul inactiv,

1. Repetaţi paşii 1 şi 2 din Secţiunea 1.2.
2. Apăsaţi OK MENU , apăsaţi ▲ sau ▼ pentru a selecta **STEREGE**, apăsaţi ▲ sau ▼ pentru a selecta numărul care trebuie şters, apăsaţi OK MENU , **CONFIRM?** se afişează, şi apoi apăsaţi OK MENU pentru a confirma.

1.4.2. Ştergerea tuturor numerelor din Lista neagră

În modul inactiv,

1. Repetaţi paşii 1 şi 2 din Secţiunea 1.2.
2. Apăsaţi OK MENU , apăsaţi ▲ sau ▼ pentru a selecta **STERGE TOT**, apăsaţi OK MENU , **CONFIRM?** se afişează şi apoi apăsaţi OK MENU pentru a confirma.

2. Mod blocare apeluri anonime

Această caracteristică vă permite să blocaţi apeluri care nu afişează un număr pe telefonul dvs. Aceasta poate fi activată sau dezactivată independent de modurile de blocare ale apelului anterioare.

MENIU	BLOC. APEL	B-ANONIM	OPRIT*
			PERSONAL
			TOATE

1. Apăsaţi OK MENU , apăsaţi ▲ sau ▼ pentru a selecta **BLOC. APEL**.
2. Apăsaţi OK MENU , apăsaţi ▲ sau ▼ pentru a selecta **B-ANONIM**.
3. Apăsaţi OK MENU , apăsaţi ▲ sau ▼ pentru a selecta una dintre opţiuni.

2.1. Blocare apeluri private

Acest mod va bloca apeluri sosite care au păstrat în mod intenţionat confidenţialitatea numerelor lor. În modul inactiv,

1. Apăsaţi tasta , se afişează **CON. BLOC.**, sau Apăsaţi OK MENU *pentru a apăsa ▲ sau ▼ pentru a selecta **BLOC. APEL**, apăsaţi OK MENU pentru a afişa **CON. BLOC**.*
2. Apăsaţi ▲ sau ▼ pentru a selecta **B-ANONIM**.
3. Apăsaţi OK MENU , apăsaţi ▲ sau ▼ pentru a selecta **PERSONAL**, apăsaţi OK MENU pentru a confirma.
4. se va afişa în partea de superior a LCD.

2.2. Blocarea tuturor apelurilor anonime

Acest mod va bloca toate apelurile anonime sosite, inclusiv apelurile private, apelurile internaţionale, apelurile publice şi alte apeluri din afara zonei.
În modul inactiv,

1. Repetaţi paşii 1 şi 2 din Secţiunea 2.1.
2. Apăsaţi OK MENU , apăsaţi ▲ sau ▼ pentru a selecta **TOATE**, apăsaţi OK MENU pentru a confirma.
3. se va afişa în partea de superior a LCD.

2.3. OPRIREA blocării apelurilor anonime

În modul inactiv,

1. Repetaţi paşii 1 şi 2 din Secţiunea 2.1.
2. Apăsaţi OK MENU , apăsaţi ▲ sau ▼ pentru a selecta **OPRIT**, apăsaţi OK MENU pentru a confirma.
3. nu se va mai afişa pe LCD numai dacă blocarea obişnuită a apelurilor (consultaţi 1. şi 2.) este setată la **OPRIT**.

DEPANARE

As a general rule, if a problem occurs, remove the batteries from all handsets for about 1 minute, then disconnect and reconnect the power supply to the base and re-install the handset batteries

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Διαβάστε πριν τη χρήση
Συνδέοντας την συσκευή:

- Συνδέστε τα καλώδια στις αντίστοιχες υποδοχές στην βάση στήριξης του τηλεφώνου. Συνδέστε το καλώδιο της τηλεφωνικής γραμμής στην πρίζα τηλεφώνου και εισάγετε το καλώδιο ρεύματος σε ηλεκτρική πρίζα.
- Τοποθετήστε τις μπαταρίες στο ακουστικό και τοποθετήστε το στη βάση του για να ξεκινήσει η φόρτιση.

Πριν την πρώτη χρήση του τηλεφώνου, φορτίστε πρώτα τις μπαταρίες για **15 ώρες** συνεχόμενα.
⚠ Πάντα να χρησιμοποιείτε τον παρεχόμενο φορτιστή της συσκευής και τις επαναφορτιζόμενες μπαταρίες της.
Μετά την πρώτη ενεργοποίηση (η μονάδα βάσης είναι συνδεδεμένη στο δίκτυο εναλλασσόμενου ρεύματος), στην οθόνη θα εμφανιστεί το μήνυμα καλωσορίσματος (Εικ.1).
Επιλέξτε τη χώρα στην οποία χρησιμοποιείτε το τηλέφωνο και επιβεβαιώστε. Για να επιλέξετε διαφορετική γλώσσα, ανατρέξτε στον πίνακα 1.

ΕΙΚΟΝΙΔΙΑ ΑΚΟΥΣΤΙΚΟΥ ΚΑΙ ΒΑΣΗΣ ΤΗΛΕΦΩΝΟΥ

1. **Πλήκτρο MENU/ Πλήκτρο OK**
2. **Πλήκτρο Επιστροφής / Διόρθωση / ενδοεπικοινωνία**
3. **Πλήκτρο Πλοήγησης/Πρόσβαση στο αρχείο καταγραφής κλήσεων/ Αύξηση έντασης ακουστικού**
4. **Πλήκτρο Πλοήγησης / Μείωση έντασης ακουστικού**
5. **Πλήκτρο ομιλίας / ενεργοποίησης ακουστικού**
6. **Πλήκτρο Τερματισμού κλήσης / Πλήκτρο Εξόδου**
7. **Πλήκτρο άμεσης πρόσβασης στο μενού του αυτόματου τηλεφωνητή**
8. **Πλήκτρο ΤΗΛ ΚΑΤΑΛ**
9. **Κουμπί μπλοκ***
10. **Πλήκτρο Ανάκλησης (Flash)** - Πρόσβαση σε υπηρεσίες του παρόχου*
11. **Πρόσβαση στη λίστα επανάκλησης** (Σε λειτουργία αναμονής: πιέστε παρατεταμένα)
12. **Πλήκτρο τηλεειδοποίησης** - Γιαναεντοπίζετε το ακουστικό / για να ξεκινήσετε την διαδικασία εγγραφής. Βλέπε κεφάλαιο Γενικές ρυθμίσεις.

ΕΙΚΟΝΙΔΙΑ ΟΘΟΝΗΣ

Ένδειξη στάθμης μπαταρίας (πλήρως φορτισμένη , μεσαία φόρτιση , άδεια μπαταρία).
Υποδηλώνει ότι μια εξωτερική κλήση είναι συνδεδεμένη ή σε αναμονή.
Το εικονίδιο αναβοσβήνει όταν λαμβάνεται εισερχόμενη κλήση.
Υποδηλώνει ότι έχετε νέο μήνυμα Φωνητικού ταχυδρομείου*.
Υποδηλώνει ότι έχετε νέα τηλεφωνήματα που χάσατε*.
Εμφανίζεται όταν είναι ενεργοποιημένο το ξυπνητήρι.
Εμφανίζεται όταν είναι ενεργοποιημένη η λειτουργία με ελεύθερα χέρια (handsfree).
Εμφανίζεται όταν είναι απενεργοποιημένος ο ήχος κουδουνίσματος.
Υποδηλώνει ότι η μονάδα χειρός έχει καταχωριστεί και είναι εντός εμβέλειας του σταθμού βάσης.
Το εικονίδιο αναβοσβήνει όταν η μονάδα χειρός είναι εκτός εμβέλειας ή σε αναζήτηση σταθμού βάσης

ΓΕΝΙΚΕΣ ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ

Αυτό το τηλέφωνο μπορεί να προσαρμοστεί σύμφωνα με τις προτιμήσεις σας. Για να διαμορφώσετε τις επιλογές, πιέστε OK MENU .

- Για να ρυθμίσετε το ακουστικό (συναγερμός, ρύθμιση κουδουνίσματος,... γλώσσα,... Ημερ & Ώρα): ⚠ ή ▼ γιανα επιλέξετε **ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ ΑΚ** / OK MENU .
- Για να αλλάξετε το PIN, για διαγραφή ακουστικού, τροποποίηση του χρόνου φλας: ⚠ ή ▼ ιανα επιλέξετε **ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ ΒΣ** / OK MENU .

Ρύθμιση γλώσσας και ρολογιού:

- Πιέστε OK MENU και ⚠ ή ▼ για επιλέξετε **HS SETTINGS**.
- Πιέστε OK MENU και ⚠ ή ▼ για επιλέξετε **LANGUAGE**.
- Πιέστε OK MENU και ⚠ ή ▼ για να επιλέξετε την επιθυμητή γλώσσα.
- Πιέστε OK MENU για να επιβεβαιώσετε την επιλογή σας.
- Πιέστε OK MENU και ⚠ ή ▼ για επιλέξετε **ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ ΒΣ**.
- Πιέστε OK MENU και ⚠ ή ▼ για επιλέξετε **ΧΡΟΝΟΣ FLASH**.
- Πιέστε OK MENU και ⚠ ή ▼ για επιλέξετε **ΣΥΝΤΟΜ** / **ΜΕΣΗ** ή **ΠΑΡΑΤΕΤΑΜ**.
- Πιέστε OK MENU για να επιβεβαιώσετε την επιλογή σας.

Για την καταχώριση ενός ακουστικού (εφόσον απαιτείται):
Στην κύρια βασική συσκευή πατήστε και κρατήστε για 10 δευτ. το πλήκτρο κλήσης (αριθμός ⑫). Στο ακουστικό προς καταχώριση: πιέστε OK MENU / ▼ / επιλέξτε **ΚΑΤΑΧΩΡΙΣΗ** / πιέστε OK MENU / καταχωρήστε κωδικό PIN (προεπιλογή 0000) / πιέστε OK MENU , η ζεύξη του ακουστικού διεξάγεται σε λίγα δευτερόλεπτα.

ΧΡΗΣΗ ΤΗΛΕΦΩΝΟΥ

αποδοχή και λήξη κλήσης

- / .

δημιουργία κλήσης

- πρίν είτε μετά την πληκτρολόγηση του αριθμού.
- Από την λίστα επανάκλησης: πιέστε παρατεταμένα / ⚠ ή ▼ / .
- Από το αρχείο κλήσεων*: πιέστε / ⚠ ή ▼ / .
- Από την γρήγορη μνήμη: παρατεταμένο του ① ή ② ή ③ σε κατάσταση αδράνειας.
- Από τον τηλεφωνικό κατάλογο: / ⚠ ή ▼ / .
- Κατά τη διάρκεια μιας κλήσης: Για να ενεργοποιήσετε/απενεργοποιήσετε τα ακουστικά(handsfree): .

Για να δημιουργήσετε μία εσωτερική κλήση

- Εάν υπάρχουν δύο εγγεγραμμένα ακουστικά: C INT .
- Εάν υπάρχουν παραπάνω από δύο εγγεγραμμένα ακουστικά: C INT / ⚠ ή ▼ και επιλέξτε τον αριθμό τηλεφώνου / OK MENU .
- Για να καλέσετε όλες τις συσκευές χειρός στην ενδοεπικοινωνία: C INT / ⚠ ή ▼ επιλέξτε **ΚΛΗΣ ΟΛΩΝ** / OK MENU .

Για να δημιουργήσετε μία συνδιάλεξη τριών μερών (με ένα εξωτερικό, δύο εσωτερικά):
κατά την διάρκεια κλήσης πιέστε:

- Τύπος OK MENU / Τύπος **ΕΝΔΟΕΠΙΚ** / OK MENU / ⚠ ή ▼ και επιλέξτε τον αριθμό τηλεφώνου / OK MENU .
- στο ακουστικό που χτυπάει για να απαντήσετε.
- Πιέστε παρατεταμένα ✱ στο κληθέν ακουστικό για δημιουργία κλήσης τηλεδιάσκεψης..

*Δυνατότητα υποκείμενη σε συνδρομή και διαθεσιμότητα της υπηρεσίας από τον πάροχο της σταθερής γραμμής.

ΤΗΛΕΦΩΝΙΚΟΣ ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΚΑΙ ΑΠΕΥΘΕΙΑΣ ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ ΜΝΗΜΗΣ

Προσθήκη καταχώρησης στον τηλεφωνικό κατάλογο (50 επαφές)
OK MENU / επιλέξτε **ΤΗΛ ΚΑΤΑΛ** / OK MENU / OK MENU / επιλέξτε **ΠΡΟΣΘΗΚΗ** / OK MENU / εισαγάγετε όνομα ή επαφή / OK MENU / εισαγάγετε αριθμό ή επαφή / OK MENU / ⚠ ή ▼ επιλέξτε μελωδία / OK MENU / για να καταχωρηθεί στις **ΕΠΑΦΕΣ**.

Για εγγραφή στη γρήγορη μνήμη στα κουμπιά ΠΛΗΚΤΡΟ 1, ΠΛΗΚΤΡΟ 2, & ΠΛΗΚΤΡΟ 3
OK MENU / ⚠ ή ▼ για να επιλέξετε ΤΗΛ. **ΚΑΤ/ΓΟΣ** / ⚠ ή ▼ για να επιλέξετε **ΤΑΧ ΚΛΗΣ** / OK MENU / ⚠ ή ▼ επιλέξτε ένα πλήκτρο (① , ② , ③) / OK MENU / εισάγετε τον αριθμό / OK MENU .
Σημειώσεις:
- Ο τηλεφωνικός κατάλογος είναι αποθηκευμένος η οποίος μοιράζεται σε παραπάνω από ένα ακουστικά.

Ρ'ΥΘΜΙΣΗ ΑΥΤΟΜΑΤΟΥ ΤΗΛΕΦΩΝΗΤΗ ΑΠΟ ΤΟ ΑΚΟΥΣΤΙΚΌ

Ορίστε τη λειτουργία απάντησης
OK MENU / ⚠ ή ▼ για να επιλέξετε **ΑΥΤ ΤΗΛΕΦΩΝ** / OK MENU / ⚠ ή ▼ για να επιλέξετε **ΡΥΘΜΙΣ ΤΑΜ** / OK MENU / για να επιλέξετε **ΛΕΙΤ. ΑΠΑΝΤ** / OK MENU / ⚠ ή ▼ για να επιλέξετε **ΜΟΝΟ ΑΠΑΝΤ** ή **ΜΕ ΕΓΓΡΑΦΗ** / OK MENU .

Ηχογραφήστε ένα εξατομικευμένο εξερχόμενο μήνυμα
OK MENU / ⚠ ή ▼ για να επιλέξετε **ΑΥΤ ΤΗΛΕΦΩΝ** / OK MENU / ⚠ ή ▼ για να επιλέξετε **ΡΥΘΜΙΣ ΤΑΜ** / OK MENU / ⚠ ή ▼ για να επιλέξετε **ΡΥΘΜΙΣ ΟΓΜ** / OK MENU / ⚠ ή ▼ για να επιλέξετε **ΜΟΝΟ ΑΠΑΝΤ** ή **ΜΕ ΕΓΓΡΑΦΗ** / OK MENU / ⚠ ή ▼ για να επιλέξετε **ΕΓΓΡΑΦΗ ΜΗΝ** / OK MENU / για να ξεκινήσετε την εγγραφή / OK MENU / για να τερματίσετε την εγγραφή.

Αλλαγή της προεπιλεγμένης γλώσσας εξερχόμενων μηνυμάτων (εάν χρειάζεται)
OK MENU / ⚠ ή ▼ για να επιλέξετε **ΑΥΤ ΤΗΛΕΦΩΝ** / OK MENU / ⚠ ή ▼ για να επιλέξετε **ΡΥΘΜΙΣ ΤΑΜ** / OK MENU / ⚠ ή ▼ για να επιλέξετε **ΓΛΩΣΣΑ ΤΑΜ** / OK MENU / ⚠ ή ▼ για να επιλέξετε τη γλώσσα που προτιμάτε / OK MENU .

Ορισμός καθυστέρησης απάντησης
OK MENU / ⚠ ή ▼ για να επιλέξετε **ΑΥΤ ΤΗΛΕΦΩΝ** / OK MENU / ⚠ ή ▼ για να επιλέξετε **ΡΥΘΜΙΣ ΤΑΜ** / OK MENU για να επιλέξετε **ΚΑΘΥΣΤ ΑΠΑΝΤ** / OK MENU / ⚠ ή ▼ για να επιλέξετε **2-10 ΚΟΥΔΟΥΝ.** / OK MENU .
Εάν έχετε εγγραφεί σε υπηρεσία φωνητικού ταχυδρομείου από τον τηλεφωνητή σας, βεβαιωθείτε ότι έχετε ρυθμίσει μικρότερη καθυστέρηση στο τηλέφωνό σας, ώστε το τηλέφωνό σας να μπορεί να απαντήσει και να ηχογραφήσει ένα μήνυμα.

ΧΡ'ΗΣΗ ΤΗΛΕΦΩΝΗΤ'Η ΑΝ'Α ΑΚΟΥΣΤΙΚ'Ο

Μπορείτε να ελέγξετε τον αυτόματο τηλεφωνητή με συντομεύσεις στο πληκτρολόγιο αντί να περάσετε από το μενού.

Ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση του αυτόματου τηλεφωνητή
/ ⚠ ή ▼ για να επιλέξετε **ΤΑΜ ON/OFF** / OK MENU / ⚠ ή ▼ για να επιλέξετε **ON** ή **OFF** / OK MENU .

Αναπαραγωγή/Διαγραφή μηνυμάτων/Άλλα
/ **ΑΝΑΠΑΡ ΜΝΜ** / OK MENU / για να ξεκινήσετε την αναπαραγωγή στη λειτουργία handsfree. Ενώ ακούτε ένα μήνυμα, πατήστε 5 JKL για να σταματήσετε / 4 GHI για να μεταβείτε προς τα εμπρός / 1 για να μεταβείτε προς τα πίσω / 2 ABC για να διαγράψετε το μήνυμα. Το μενού του αυτόματου τηλεφωνητή είναι επίσης προσβάσιμο μέσω: OK MENU / ⚠ ή ▼ για να επιλέξετε **ΑΥΤ ΤΗΛΕΦΩΝ** / OK MENU .

Απομακρυσμένη πρόσβαση στον τηλεφωνητή
Καλέστε τον αριθμό τηλεφώνου του σπιτιού σας. Ενώ ο τηλεφωνητής αναπαράγει το εξερχόμενο μήνυμα, πατήστε ✱ και πληκτρολογήστε τον κωδικό απομακρυσμένης πρόσβασης (προεπιλογή 0000).

ΕΠΙΣΚΟΠΗΣΗ ΦΡΑΓΗΣ ΚΛΗΣΕΩΝ

Αυτό το τηλέφωνο διαθέτει ενσωματωμένη τη δυνατότητα Βασικής Φραγής Κλήσεων*. Αυτή η δυνατότητα θα σας βοηθήσει να αποφύγετε ανεπιθύμητες κλήσεις επιτρέποντας μόνο σε ορισμένους αριθμούς να σας καλούν.
Η προεπιλεγμένη ρύθμιση της Βασικής Φραγής Κλήσεων σε αυτό το τηλέφωνο είναι **ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΗ** (**OFF**) αλλά μπορείτε να την ενεργοποιήσετε μέσω των ρυθμίσεων του τηλεφώνου σας, όπως εξηγείται στις επόμενες παραγράφους.
* Αυτή η δυνατότητα απαιτεί την εγγραφή στην υπηρεσία Αναγνώρισης Γραμμής Κλήσεων στον πάροχο τηλεφωνικών υπηρεσιών.

Ρύθμιση	Επεξηγήσεις
OFF	Η λειτουργία Φραγής Κλήσεων (Φραγή όλων των κλήσεων με αριθμό) είναι Απενεργοποιημένη. Αυτή είναι η προεπιλεγμένη λειτουργία.
ON	Η λειτουργία Φραγής Κλήσεων είναι Ενεργοποιημένη. Οι αριθμοί που έχουν καταχωρηθεί στη λίστα αποκλεισμού (black list) θα απορρίπτονται και το τηλέφωνο θα καλεί σε αθόρυβη λειτουργία. Οι αριθμοί μπορούν να προστεθούν στη λίστα ενώ το τηλέφωνο χτυπάει ή / και μετά από την κλήση (για ενεργοποίηση, βλ. μέρος 1).
ΑΝΩΝΥΜΟΣ	Αυτή η πρόσθετη δυνατότητα σάς επιτρέπει να αποκλείσετε κλήσεις οι οποίες δεν έχουν αριθμό (δηλ. απόρρητες κλήσεις, διεθνείς κλήσεις κ.λπ.). Αυτή η επιλογή μπορεί να ενεργοποιηθεί επιπλέον των προηγούμενων (για ενεργοποίηση, βλ. μέρος 2).

1. Χειροκίνητη λειτουργία φραγής κλήσεων.

Για αρχή, η χειροκίνητη λειτουργία φραγής κλήσεων είναι η ευκολότερη επιλογή. Όταν επιλέγετε ON στις ρυθμίσεις φραγής κλήσεων, όλοι οι αριθμοί κλήσης που είναι καταχωρημένοι στη λίστα αποκλεισμού, θα αποκλειστούν. Μπορείτε να προσθέσετε / αφαιρέσετε αριθμούς από τη λίστα ανά πάσα στιγμή.

Πώς να αποκλείσετε μια εισερχόμενη κλήση:
Όταν το τηλέφωνο χτυπάει και πριν απαντήσετε, αν πιέσετε το πλήκτρο η κλήση θα τερματιστεί και θα σας δοθεί η δυνατότητα να καταχωρήσετε τον αριθμό στη λίστα αποκλεισμού με ένα κλικ. Στη συνέχεια, για να επιβεβαιώσετε την εγγραφή αυτού του αριθμού στη λίστα αποκλεισμού, πιέστε OK MENU .
ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: εάν δεν επιβεβαιώσετε, ο αριθμός δεν θα προστεθεί στη λίστα ανεπιθύμητων και η επόμενη κλήση θα χτυπήσει κανονικά.

1.1. Ενεργοποίηση ΧΕΙΡΟΚΙΝΗΤΗΣ λειτουργίας

MENU	ΑΠΟΚΛ ΕΙΣΕΡ	ΡΥΘ. ΑΠΟΚΛ	OFF
			ON*

1. Πιέστε OK MENU , πιέστε ⚠ ή ▼ για να επιλέξετε **ΑΠΟΚΛ ΕΙΣΕΡ**.
2. Πιέστε OK MENU , πιέστε ⚠ ή ▼ για να επιλέξετε **ΡΥΘ. ΑΠΟΚΛ**.
3. Πιέστε OK MENU , πιέστε ⚠ ή ▼ για να επιλέξετε **ON**. Ή

Σε λειτουργία αναμονής, πιέστε για άμεση πρόσβαση στις **ΡΥΘ. ΑΠΟΚΛ**. Αφού ενεργοποιήσετε αυτή την επιλογή, το εικονίδιο φραγής κλήσεων θα εμφανιστεί στην οθόνη LCD.

1.2. Προσθήκη αριθμών στη Λίστα αποκλεισμού

Σε κατάσταση αδράνειας,
1. Πιέστε το πλήκτρο , και θα εμφανιστεί η επιλογή **ΡΥΘ. ΑΠΟΚΛ**.
2. Πιέστε ⚠ ή ▼ για να επιλέξετε **ΛΙΣ. ΑΠΟΚΛ**.
3. Πιέστε OK MENU , πιέστε ⚠ ή ▼ για να επιλέξετε **ΠΡΟΣΘΗΚΗ**, πιέστε OK MENU , εισαγάγετε τον αριθμό που θέλετε να αποκλείσετε, και πιέστε OK MENU για αποθήκευση.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: 2 ακόμη τρόποι για να προσθέσετε αριθμούς εισερχόμενων και εξερχόμενων κλήσεων στη λίστα αποκλεισμού
1. Για εισερχόμενες κλήσεις
- Πιέστε OK MENU , πιέστε ⚠ ή ▼ για να επιλέξετε **ΛΙΣΤ. ΚΛΗΣΕΩΝ**.
- πιέστε OK MENU , πατήστε ⚠ ή ▼ για να επιλέξετε την καταχώρηση της λίστας κλήσεων.
- Πιέστε OK MENU , πιέστε ⚠ ή ▼ για να επιλέξετε **ΠΡΟΣΘ ΣΕ ΜΠ**.
- Πιέστε OK MENU για να εμφανιστεί ο επιλεγμένος αριθμός, Πιέστε OK MENU για αποθήκευση στη λίστα αποκλεισμού.
2. Για εξερχόμενες κλήσεις
- Πιέστε ▼ , πιέστε ⚠ ή ▼ για να επιλέξετε μια καταχώρηση της λίστας επανάκλησης.
- Πιέστε OK MENU , πιέστε ⚠ ή ▼ για να επιλέξετε **ΠΡΟΣΘ ΣΕ ΜΠ**.
- Πιέστε OK MENU για να εμφανιστεί ο επιλεγμένος αριθμός, πιέστε OK MENU για αποθήκευση στη λίστα αποκλεισμού.

1.3. Επεξεργασία αριθμών στη Λίστα αποκλεισμού

Σε κατάσταση αδράνειας,
1. Επαναλάβετε τα βήματα 1 και 2 της Ενότητας 1.2.
2. Πιέστε OK MENU για να επιλέξετε **ΕΠΕΞΕΡΓΑΣΙΑ**, πιέστε ⚠ ή ▼ για να επιλέξετε τον αριθμό που θέλετε να επεξεργαστείτε, πιέστε OK MENU για αποθήκευση.

1.4. Διαγραφή αριθμών από τη Λίστα Αποκλεισμού

1.4.1.Διαγραφή αριθμού από την λίστα αποκλεισμού
Σε κατάσταση αδράνειας,
1. Επαναλάβετε τα βήματα 1 και 2 της Ενότητας 1.2.
2. Πιέστε OK MENU , πιέστε ⚠ ή ▼ για να επιλέξετε **ΔΙΑΓΡΑΦΗ**, πιέστε ⚠ ή ▼ γγια να επιλέξετε τον αριθμό που θέλετε να διαγράψετε, πιέστε OK MENU , θα εμφανιστεί η επιλογή **ΕΠΙΒΕΒ.**, και στη συνέχεια πιέστε OK MENU για επιβεβαίωση.

1.4.2.Διαγραφή όλων των αριθμών από τη λίστα αποκλεισμού
Σε κατάσταση αδράνειας,
1. Επαναλάβετε τα βήματα 1 και 2 της Ενότητας 1.2.
2. Πιέστε OK MENU , πιέστε ⚠ ή ▼ για να επιλέξετε **ΔΙΑΓΡΑΦ ΟΛΩΝ**, πιέστε OK MENU , εμφανίζεται η επιλογή **ΕΠΙΒΕΒ.**, και στη συνέχεια πιέστε OK MENU για επιβεβαίωση.

2. Λειτουργία φραγής ανώνυμων κλήσεων

Αυτή η λειτουργία θα αποκλείσει εισερχόμενες κλήσεις οι οποίες έχουν απόκρυψη αριθμού. Μπορεί να ενεργοποιηθεί ή να απενεργοποιηθεί ανεξάρτητα από τις προηγούμενες λειτουργίες φραγής κλήσεων.

MENU	ΑΠΟΚΛ ΕΙΣΕΡ	ΑΠΟΚ-ΑΝΩΝΥΜ	OFF*
			ΙΔΙΩΤΙΚΟ
			ΌΛΑ

1. Πιέστε OK MENU , πιέστε ⚠ ή ▼ για να επιλέξετε **ΑΠΟΚΛ ΕΙΣΕΡ**.
2. Πιέστε OK MENU , πιέστε ⚠ ή ▼ για να επιλέξετε **ΑΠΟΚ-ΑΝΩΝΥΜ**.
3. Πιέστε OK MENU , πιέστε ⚠ ή ▼ για να επιλέξετε μία από τις επιλογές.

2.1. Αποκλεισμός Απόρρητων Κλήσεων

Αυτή η λειτουργία θα αποκλείσει τις εισερχόμενες κλήσεις με σκόπιμη απόκρυψη του αριθμού προς εσάς.
Σε κατάσταση αδράνειας,
1. Πιέστε το πλήκτρο , θα εμφανιστεί η επιλογή **ΡΥΘ. ΑΠΟΚΛ.** ή *Πιέστε OK MENU για να πιέσετε ⚠ ή ▼ για να επιλέξετε **ΑΠΟΚΛ ΕΙΣΕΡ**, πιέστε OK MENU για να εμφανιστεί η επιλογή **ΡΥΘ. ΑΠΟΚΛ**.*
2. Πιέστε ⚠ ή ▼ για να επιλέξετε **ΑΠΟΚ-ΑΝΩΝΥΜ.**.
3. Πιέστε OK MENU , πιέστε ⚠ ή ▼ για να επιλέξετε **ΙΔΙΩΤΙΚΟ**, πιέστε OK MENU για επιβεβαίωση.
4. Το εικονίδιο θα εμφανιστεί στην επάνω πλευρά της οθόνης LCD.

2.2. Αποκλεισμός όλων των ανώνυμων κλήσεων

Αυτή η λειτουργία θα αποκλείσει όλες τις εισερχόμενες ανώνυμες κλήσεις, συμπεριλαμβανομένων των απόρρητων κλήσεων, των διεθνών κλήσεων, των κλήσεων από καρτοτηλέφωνο και άλλων κλήσεων από μη καταχωρημένους στο σύστημα αριθμούς.
Σε κατάσταση αναμονής,
1. Επαναλάβετε τα βήματα 1 και 2 της Ενότητας 2.1.
2. Πιέστε OK MENU , πιέστε ⚠ ή ▼ για να επιλέξετε **ΌΛΑ**, πιέστε OK MENU για επιβεβαίωση.
3. Το εικονίδιο θα εμφανιστεί στην επάνω πλευρά της οθόνης LCD.

2.3. Απενεργοποίηση αποκλεισμού ανώνυμων κλήσεων

Σε κατάσταση αδράνειας,
1. Επαναλάβετε τα βήματα 1 και 2 της Ενότητας 2.1.
2. Πιέστε OK MENU , πιέστε ⚠ ή ▼ για να επιλέξετε **OFF**, πιέστε OK MENU για επιβεβαίωση.
3. Το εικονίδιο θα εξαφανιστεί από την οθόνη LCD, μόνο εάν η κανονική φραγή κλήσεων (βλ. 1. και 2.) είναι επίσης ρυθμισμένη στο OFF.

ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Ο γενικός κανόνας είναι ότι σε περίπτωση που προκύψει κάποιο πρόβλημα, πρέπει να αφαιρέσετε τις μπαταρίες από όλες τις συσκευές χειρός, να περιμένετε 1 λεπτό περίπου, στη συνέχεια, να αποσυνδέσετε και να συνδέσετε ξανά το καλώδιο ρεύματος από τη βάση και να τοποθετήσετε ξανά τις μπαταρίες στο ακουστικό. Για περισσότερες πληροφορίες ή υποστήριξη, συμβουλευτείτε την ενότητα υποστήριξης και ερωτήσεων και απαντήσεων στον ιστότοπο: *www.alcatel-home.com*

ΑΣΦΑΛΕΙΑ

Η συγκεκριμένη συσκευή δεν είναι σχεδιασμένη για επείγουσες κλήσεις όταν γίνει διακοπή ρεύματος. Μην χρησιμοποιείτε την συσκευή τηλεφώνου, εάν υπάρχει κάποια διαρροή αερίου ή άλλως πιθανός κίνδυνος έκρηξης. Για την αποφυγή πιθανού ηλεκτρικού σοκ, μην επιχειρήσετε να ανοίξετε και επισκευάσετε μόνοι σας την συσκευή. Μην επιχειρήσετε να ανοίξετε τις μπαταρίες, καθώς διαθέτουν επιβλαβείς χημικές ουσίες. Η συσκευή τηλεφώνου θα πρέπει να τοποθετείται σε στεγνό μέρος χωρίς υγρασία, ζέστη και απευθείας έκθεση στον ήλιο. Για να αποφύγετε παρεμβολές του σήματος, τοποθετήστε την συσκευή τουλάχιστον1 μέτρο μακριά από άλλες ηλεκτρικές συσκευές ή άλλαπηλέφωνα.

ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ

Το σύμβολο αυτό σημαίνει ότι η ηλεκτρική σας συσκευή, όταν δεν λειτουργεί πλέον, θα πρέπει να συλλέγεται χωριστά και να μην απορρίπτεται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Η Ευρωπαϊκή Ένωση έχει εφαρμόσει ένα ειδικό σύστημα συλλογής και ανακύκλωσης για το οποίο είναι υπεύθυνοι οι κατασκευαστές.

ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗ

Με την παρούσα ο/η ATLINKS EUROPE , δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός DECT πληροί την οδηγία 2014/53/EE. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο:
www.alcatel-home.com
- 10 mW μέση ισχύς ανά κανάλι
- Максимална изходна мощност (NTP): 24dBm
- Честотен обхват: 1880-1900MHz

POLSKI

PRZED PIERWSZYM UŻŻYCIEM.
Podłączenie telefonu:

- Podłącz linię telefoniczną do bazy i podłącz zasilacz sieciowy.
- Włożyć baterie do słuchawek i umieścić ją na jej bazie, aby rozpocząć ładowanie.

Przed użyciem telefonu, ładuj akumulatory przez **15 godz**.
⚠ Stosuj tylko dołączony do telefonu zasilacz i akumulatory.
Po pierwszym włączeniu zasilania (baza jest podłączona do sieci AC) na ekranie pojawi się komunikat o trybie powitalnym (Rys.1) .
Wybierz kraj, w którym używasz telefonu i potwierdźź.
Aby wybrać inny język, patrz Tabela 1.

OPIS PRZYCISKÓW SŁUCHAWKI I BAZY

1. **Przycisk MENU/Przycisk OK**
2. **Przycisk do tyłu/Korekta/INTERKOM**
3. **Przycisk nawigacji/Dostęp do dziennika połączeń/Zwiększenie poziomu głośności**
4. **Przycisk nawigacji/Zmniejszenie głośnośći słuchania**
5. **Głośnik/System głosnomówiacy**
6. **Przycisk zakończenia połączenia/wyjśścia**
7. **Klawisz bezpośredniego dostępu do menu automatycznej sekretarki**
8. **Przycisk KSIĄŻKA TEL.**
9. **Klawisz blokowania połączeń***
10. **Przycisk Flash** - dostęp do serwisu usług operatora*
11. **Lista ponownego wybierania** (W trybie gotowości: naciśnij i przez chwilę przytrzymaj)
12. **Przywołanie** - do lokalizacji słuchawki (krótkie wciśnięcie) / do procedury rejestracji. Dokupując słuchawki tworząc system wielesłuchawkowy trzeba dodatkowe słuchawki zarejestrować w bazie

IKONY WYŚŚWIETLACZA

Wskaźnik poziomu baterii (pełna , średnia , pusta).
Wskazuje, że połączenie zewnętrzne jest odebrane lub zawieszone.
Ikona ta miga, gdy zgłasza się połączenie.
Wskazuje, że masz nową wiadomość głosową.
Wskazuje, że masz nowe nieodebrane połączenia*.
Wyświetlane, gdy ustawiony jest budzik.
Wyświetlane, dy aktywny jest tryb aparatu głośno mówiącego.
Wyświetlane, gdy dzwonek jest wyłączony.
Wskazuje, że słuchawka jest zarejestrowana i znajduje się w zasięgu aparatu bazowego.
Ikona ta miga, gdy słuchawka znajduje się poza zasięgiem lub gdy słuchawka wyszukuje aparatu bazowego.

USTAWIENIA PODSTAWOWE

Ten telefon można dostosować do własnuch preferencji, aby uzyskać dostęp do innych ustawień naciśnij: OK MENU .

- Aby zmienićustawienia w słuchawce (Alarm, konfiguracja dzwonka,... język itp,... Data I Godz.): ⚠ lub ▼ wejdź w **USTAW WŁASNE** / OK MENU .
- Aby zmienić PIN, czas błysku: ⚠ lub ▼ wejdź w **UST.ZAAWANS**. / OK MENU .

Zmiana języka i czasu błysku:

- OK MENU / ⚠ lub ▼ **USTAW WŁASNE** / OK MENU / ⚠ lub ▼ **JĘZYK** / OK MENU / ⚠ lub ▼ wybierz język / OK MENU .
- OK MENU / ⚠ lub ▼ **UST.ZAAWANS** / OK MENU / ⚠ lub ▼ **CZAS FLASH** / OK MENU / ⚠ lub ▼ **KRÓTKI** / **ŚŚREDNIA** lub **DŁUGI** / OK MENU .

Aby zarejestrowaćć słuchawkęę (w razie potrzeby):
Na głównej bazie naciśnij i przytrzymaj przez 10 s klawisz wywołania wewnętrznego (numer ⑫). Na słuchawce do sparowania: naciśnij OK MENU / ▼ wybierz **REJESTRACJA** / naciśnij OK MENU / wprowadź kod PIN (domyślnie 0000) / naciśnij OK MENU , po kilku sekundach słuchawka zostanie sparowana.

UŻŻYWANIE TELEFONU

Odbieranie i kończenie połączenia

- / .

Wykonywanie połączeńń

- Naciśnij przed, albo po wybraniu numeru.
- Z listy wykonywanych połączeń: Naciśnij / ⚠ lub ▼ / .
- Z listy odebranych połączeń*: Naciśnij / ⚠ lub ▼ / .
- Z przycisków pamięci: naciśnij i przez chwilę przytrzymaj przycisk ① lub ② lub ③ .
- Wybierz przyciskiem Nawigacji: / ⚠ lub ▼ / .
- W celu włączenia systemu głośnomówiącego: .

Wykonywanie połączeńń wewnętrznych

- Jeżeli zarejestrowane są tylko 2 słuchwki: C INT .
- Jeżeli zarejestrowanych jest więcej niż 2 słuchwki: C INT / ⚠ lub ▼ podaj numer słuchawki / OK MENU .
- Aby zadzwonić na wszystkie słuchawki i wykonać połączenie typu interkom: C INT / ⚠ lub ▼ wybierz opcję **POŁ.WSZ.** / OK MENU .

W celu utworzenia połączenia konferencyjnego pomiędzy trzema osobami (z jednym rozmówcą zewnętrznym, dwoma wewnętrznymi):
Podczas rozmowy:

- Naciśnij OK MENU / Wybierz **INTERKOM** / OK MENU / ⚠ lub ▼ podaj numer słuchawki / OK MENU .
- Aby odebrać, nacisnąć w słuchawce, do której wykonane zostało połączenie .
- Aby nawiązać połączenie konferencyjne, w słuchawce dzwoniącej należy wcisnąć i przytrzymać k lawisz ✱ .

*Wymaga udostępnienia tej funkcji przez operatora centrali telefonicznej.

USTAWIENIA KSIĄŻĄKI TELEFONICZNEJ I PAMIĘĘCI BEZPOŚŚREDNIEJ

Zapisywanie w książążce telefonicznej (zawiera 50 wpisów)
OK MENU / aby wybrać **KSIĄŻKA TEL.** / OK MENU / OK MENU / wybierz **DODAJ NOWE** / OK MENU / wprowadź nazwę kontaktu / OK MENU / wprowadź numer kontaktu / OK MENU / ⚠ lub ▼ aby wybierz melodię / OK MENU / aby zapisz jako **KONTAKT**.

Aby zarejestrować w pamięęci bezpośśredniej w klawiszach 1, 2, & 3
OK MENU / ⚠ lub ▼ wybierz **USTAW.SLUCH** / OK MENU / ⚠ lub ▼ wybierz **PAM.BEZPOSR** / OK MENU / ⚠ lub ▼ wybrać jeden klawisz (① , ② , ③) / OK MENU / wpisać numer / OK MENU .
Uwagi:
- Książka telefoniczna jest przechowywana, która jest współdzielona z pozostałymi słuchawkami w zestawach duo, trio.

KONFIGUROWANIE AUTOMATYCZNEJ SEKRETARKI Z POZIOMU SŁUCHAWKI

Ustawić tryb sekretarki
OK MENU / ⚠ lub ▼ aby wybrać **AUT. SEKRET.** / OK MENU / ⚠ lub ▼ aby wybrać **USTAW. AS** / OK MENU / aby wybrać **TRYB SEKRET.** / OK MENU / ⚠ lub ▼ aby wybrać **TYLKO ODP.** lub **ODP.I NAGR.** / OK MENU .

Nagrywanie spersonalizowanej wiadomości wychodzącej
OK MENU / ⚠ lub ▼ aby wybrać **AUT. SEKRET.** / OK MENU / ⚠ lub ▼ aby wybrać **

A KIJELZŐŐ IKONJAI

- Akkumulátor töltöttség jelzőlámpa (feltöltve , közepes , lemerült).
- Külső hívás csatlakoztatása, illetve a külső hívás tartása esetén látható. A bejövő hívásokat villogással jelzi.
- Új hangüzenet jelzése*.
- Nem fogadott hívás jelzése*.
- Élesített ébresztő funkció jelez.
- Kihangosítás használatát jelzi.
- Kikapcsolt hívásjelző hang esetén látható.
- Regisztrált és a bázisállomás vételi tartományában található kézibeszélő kijelzőjén látható. Az ikon villog, ha a kézibeszélő kikerül a bázisállomás vételitartományából, illetve keresi azt.

ÁLT ALÁNOS BEÁLLÍTÁSOK

A telefon több beállítása módosítható az egyéni igényeknek megfelelően.
A különféle beállítási lehetőségek eléréséhez nyomja meg a: OK MENU gombot.

- A kézibeszélő beállításainak (Riasztás, Csengés beállítása,... nyelv,... Dátum És Idő) elérése: ▲ vagy ▼ a **K.B. BEALLIT** kiválasztásához/ OK MENU .
- A PIN kód megváltoztatása, villogási idő: ▲ vagy ▼ a **BAZIS BEALL.** kiválasztásához / OK MENU .

Nyelv és villanásidő módosítása:

- Nyomja meg a OK MENU gombot, majd a ▲ vagy ▼ gombot a **K.B. BEALLIT** kiválasztásához.
- Nyomja meg a OK MENU gombot, majd a ▲ vagy ▼ gombot a **NYELV** kiválasztásához.
- Nyomja meg a OK MENU gombot, majd a ▲ vagy ▼ gombot a használni kívánt menünyelv kiválasztásához.
- Nyomja meg a OK MENU gombot a kiválasztott beállítás elfogadásához.
- Nyomja meg a OK MENU gombot, majd a ▲ vagy ▼ gombot a **BAZIS BEALL.** kiválasztásához.
- Nyomja meg a OK MENU gombot, majd a ▲ vagy ▼ gombot a **FLASH IDO** kiválasztásához.
- Nyomja meg a OK MENU gombot, majd a ▲ vagy ▼ gombot a **ROVID**/**KOZEPES** vagy **HOSSZU** kiválasztásához.
- Nyomja meg a OK MENU gombot, majd a vagy kiválasztott beállítás elfogadásához.

Telefon regisztrálása (ha szükséges):
Az alapegységen nyomja meg és tartsa lenyomva 10 másodpercig a lapozás gombot (⑫ -es szám). A regisztrálandó telefonon nyomja meg a OK MENU / ▼ / válassza ki a **REGISZTRÁCIÓT** / nyomja meg a OK MENU / írja be a PIN kódot (alapértelmezetten 0000) / nyomja meg a OK MENU gombot, a telefon párosítása pár másodpercen belül kész.

A TELEFONKÉSZÜLÉK HASZNÁLATA

Hívás fogadása és megszakítása

- / .

Hívás indítása

- a telefonszám tárcsázása előtt, vagy után.
- Újrahívás listából: Nyomja meg a(z) ● gombot / ▲ vagy ▼ / .
- A bejövő hívások listájából*: Nyomja meg a(z) gombot / ▲ vagy ▼ / .
- A közvetlen elérésű telefonszám memóriából: nyomja meg hosszan az (1) vagy (2) vagy (3) gombot készenlét módban.
- A telefonkönyvből: / ▲ vagy ▼ / .
- Kihangosító aktiválása / kikapcsolása: .

Belső hívás kezdeményezése:

- Ha csak 2 regisztrált kézibeszélő van: C INT .
- Ha több mint 2 regisztrált kézibeszélő van: C INT / ▲ vagy ▼ válassza ki a kézibeszélő számát / OK MENU .
- Az összes kézibeszélő hívásához: C INT / ▲ vagy ▼ válassza ki a **NAZ. SVE** / OK MENU (összes hívása).

Három főős konferenciahívás kezdeményezése (egy külsővel, két belsővel):
Hívás közben:

- Nyomja meg a(z) OK MENU gombot / válassza ki az **INTERKOM** / OK MENU / ▲ vagy ▼ a kézibeszélő számának kiválasztásához / OK MENU .
- A fogadáshoz a hívott kézibeszélőn nyomja meg a gombot.
- Hosszan nyomja meg a ✱ gombot a hívó telefonon a konferenciahívás fogadásához.

*A telefon előfizetéstől és a telefonvonal szolgáltatójától függően.

TELEFONKÖNYV ÉS KÖZVETLEN MEMÓRIA BEÁLLÍTÁSOK

Regisztrálás a telefonkönyvben (akár 50 telefonszám mentése)
OK MENU / kiválasztása **TELEFONKONYV** / OK MENU / válassza ki **HOZZAADAS** / OK MENU / írja be a kapcsolat nevét / OK MENU / írja be a kapcsolat számát / OK MENU / ▲ vagy ▼ válasszon ki egy dallamot / OK MENU / kapcsolatként való mentés.

Közvetlen elérésű telefonszámok mentése az 1, 2 illetve 3 memóriahelyekre
OK MENU / ▲ vagy ▼ **K.B. BEALLIT** kiválasztásához / OK MENU / ▲ vagy ▼ a **GYORS TARCS.** kiválasztása / OK MENU / ▲ vagy ▼ vagy válasszon ki egy gombot (1 , 2 , 3) / OK MENU / adja meg a számot / OK MENU .
Megjegyzések:
- A telefonkönyvet a amelyet megoszt duó, trio készülékekkel.

ÜZENETRÖGZÍTŐ BEÁLLÍTÁSA A TELEFONNAL

Állítsa be a hívásfogadás módot
OK MENU / ▲ vagy ▼ az **SEKRETAR.** / OK MENU / ▲ vagy ▼ az **POST. SEK.** / OK MENU / az **ODGOVOR** / OK MENU / ▲ vagy ▼ az **SAMO ODGOV.** vagy **NAZ.&SNIM.** / OK MENU .

Személyre szabott kimenő üzenet rögzítése
OK MENU / ▲ vagy ▼ az **SEKRETAR.** / OK MENU / ▲ vagy ▼ az **POST. SEK.** / OK MENU / ▲ vagy ▼ az **OGM POSTAVKA** / OK MENU / ▲ vagy ▼ az **SAMO ODGOV.** vagy **NAZ.&SNIM.** / OK MENU / ▲ vagy ▼ az **SNIM. PORUKA** / OK MENU a felvétel elindításához / OK MENU a felvétel befejezéséhez.

A kimenő üzenetek alapértelmezett nyelvének módosítása (ha szükséges)
OK MENU / ▲ vagy ▼ az **SEKRETAR.** / OK MENU / ▲ vagy ▼ az **POST. SEK.** / OK MENU / ▲ vagy ▼ az **JEZIK SEKRET** / OK MENU / ▲ vagy ▼ a kívánt nyelv kiválasztásához / OK MENU .

Hívás fogadásának késleltetése
OK MENU / ▲ vagy ▼ az **SEKRETAR.** / OK MENU / ▲ vagy ▼ az **POST. SEK.** / OK MENU az **ODG. JAVLJ.** / OK MENU / ▲ vagy ▼ az **2-10MEL. ZVONA** / OK MENU .
Ha előfizet hangposta szolgáltatásra a szolgáltatójánál, akkor ügyeljen arra, hogy rövidebb késleltetést állítson be a telefonján, hogy a telefon fogadni és rögzíteni tudja az üzenetet.

ÜZENETRÖGZÍTŐ HASZNÁLATA A TELEFONNAL

Az üzenetrögzítőt a menü megnyitása helyett a billentyűzeten gyorsbillentyűkkel is vezérelheti.

Az üzenetrögzítőt be- vagy kikapcsolása
/ ▲ vagy ▼ az **SEK. UK/ISK.** / OK MENU / ▲ vagy ▼ az **UKLJUCENO** vagy **ISKLJUCENO** / OK MENU .

Üzenetek lejátszása/törlése/egyebek
/ **PRES. PORUKA** / OK MENU a lejátszás elindításához telefon módban.
Üzenet hallgatása közben nyomja meg a(z) gombot a leállításhoz / a(z) gombot az előre lépéshez / a(z) gombot az előre lépéshez / a(z) gombot az üzenet törléséhez. Az üzenetrögzítő menüje a következőképpen is elérhető: OK MENU / ▲ vagy ▼ az **SEKRETAR.** / OK MENU .

Távoli hozzáférés az üzenetrögzítőhöz
Hívja az otthoni telefonszámát. Miközben az üzenetrögzítő lejátssza a kimenő üzenetet, nyomja meg a(z) ✱ gombot, és adja meg a távoli hozzáférési kódot (alapértelmezetten 0000).

HÍVÁSTILTÁS ÁTTEKINTÉSE

A telefon beépített alapvető hívástiltás funkcióval* rendelkezik. Ez a funkció segít elkerülni a kellemetlen hívásokat, mivel csak bizonyos számoknak engedélyezi a telefon csengetését. A telefon alapvető hívástiltásának az alapértelmezett beállítása KI, de engedélyezheti azt a telefon beállításaiban a következő részben bemutatott módon.
*A funkcióhoz szükséges, hogy előfizessen a Hívószámkijelzés szolgáltatásra a telefonszolgáltatójánál.

Beállítás	Επεξηγήσεις
KI	A Hívástiltás funkció (minden szám hívásának letiltása) ki van kapcsolva. Ez az alapértelmezett üzemmód.
BE	A Hívástiltás funkció be van kapcsolva. A feketelistán szereplő számokat nem kapcsolja be, és a telefon némán cseng. A számokat addig lehet hozzáadni a listához, amíg a telefon cseng és/vagy hívás után (az engedélyezéshez lásd az 1. részt).
ISM. BLOKK.	Ez az extra funkció lehetővé teszi, hogy letiltsa azokat a hívásokat, amelyekhez nem tartozik szám (pl. magánhívások, nemzetközi hívások, stb.). Ezt az opciót az előző felül lehet engedélyezni (az engedélyezéshez lásd a 2. részt).

1. Manuális hívástiltás üzemmód

Kezdéskor a manuális hívástiltás a legegyszerűbb opció. Ha a hívástiltás beállításainál azt választja, hogy **BE**, a feketelistáján szereplő minden hívószám le lesz tiltva. Bármikor hozzáadhat számokat a listához, illetve eltávolíthat onnan.

Hogyan tiltható le egy bejövő hívás:
Amikor a telefon cseng, de még nem fogadta a hívást, nyomja meg a ikont, ez befejezi a hívást, és felkínálja az opciót, hogy egy kattintással felvegye a számot a feketelistára. Ezután nyomja meg a OK MENU gombot, hogy jóváhagyja a szám felvételét a feketelistára.
FONTOS: ha nem hagyja jóvá, a szám nem lesz hozzáadva a feketelistához, és a következő hívás is normálisan átmegy.

1.1. MANUÁLIS üzemmód engedélyezése

MENU	HÍVÁS BLOKK.	BEÁLL. BLOKK.	KI
			BE*

1. Nyomja meg a OK MENU gombot, és nyomja meg a ▲ vagy ▼ gombot a **HÍVÁS BLOKK.** kiválasztásához.
2. Nyomja meg a OK MENU gombot, és nyomja meg a ▲ vagy ▼ gombot a **BEÁLL. BLOKK.** kiválasztásához.
3. Nyomja meg a OK MENU gombot, és nyomja meg a ▲ vagy ▼ gombot a **BE** kiválasztásához. VAGY

Inaktív módban: nyomja meg a ikont, hogy közvetlenül belépjen a **BEÁLL. BLOKK.** menübe.
Az opció engedélyezése után az LCD mehjeleníti a hívástiltás ikont.

1.2. Számok hozzáadása a feketelistához

Inaktív módban:
1. Nyomja meg a gombot, **BEÁLL. BLOKK.** lesz kijelezve.
2. Nyomja meg a ▲ vagy ▼ gombot a **BLOKK. LISTA** kiválasztásához.
3. Nyomja meg a OK MENU , és nyomja meg a ▲ vagi ▼ gombot az **HOZZAADAS** kiválasztásához, nyomja meg a OK MENU , írja be a letiltandó számot, és a mentéshez nyomja meg a OK MENU gombot.

MEGJEGYZÉS: Abejövő és kimenő számok Feketelistához történő hozzáadásának 2 további módja van:
1. A bejövő hívószámoktól
- Nyomja meg a OK MENU gombot, és nyomja meg a ▲ vagy ▼ gombot a **HIVASLISTA** kiválasztásához.
- Nyomja meg a OK MENU gombot, és nyomja meg a ▲ vagy ▼ gombot a híváslista elemének kiválasztásához.
- Nyomja meg a OK MENU gombot, és nyomja meg a ▲ vagy ▼ gombot a **HOZZÁA. FLIS** kiválasztásához.
- Nyomja meg a OK MENU gombot a kiválasztott szám kijelzéséhez, és nyomja meg újra a OK MENU gombot a Feketelista elmentéséhez.

2. A kimenő hívószámoktól
- Nyomja meg a ▼ , gombot, és nyomja meg a ▲ vagy ▼ gombot az újratárcsázási lista elemének kiválasztásához.
- Nyomja meg a OK MENU gombot, és nyomja meg a ▲ vagy ▼ gombot a **HOZZÁA. FLIS** kiválasztásához.
- Nyomja meg a OK MENU gombot a kiválasztott szám kijelzéséhez, és nyomja meg újra a OK MENU gombot a Feketelista elmentéséhez.

1.3. Számok szerkesztése a Feketelistán:

Inaktív módban:
1. Ismételje meg az 1.2 rész 1. és 2. lépését.
2. Nyomja meg a OK MENU gombot, és nyomja meg a ▲ vagy ▼ gombot a **SZERKESZTES** kiválasztásához, nyomja meg a ▲ vagy ▼ gombot a szerkesztendő szám kiválasztásához, nyomja meg a OK MENU gombot a szerkesztéshez, majd a mentéshez nyomja meg újra a OK MENU gombot.

1.4. Számok törlése a Feketelistáról

1.4.1. Számok törlése a feketelistáról

Inaktív módban:
1. Ismételje meg az 1.2 rész 1. és 2. lépését.
2. Nyomja meg a OK MENU gombot, és nyomja meg a ▲ vagy ▼ gombot a **TORLES** kiválasztásához, nyomja meg a ▲ vagy ▼ gombot a törlendő szám kiválasztásához, nyomja meg a OK MENU gombot, megjelenik a **JOVAH.?**, majd a jóváhagyáshoz nyomja meg újra a OK MENU gombot.

1.4.2. Minden szám törlése a feketelistáról

Inaktív módban:
1. Ismételje meg az 1.2 rész 1. és 2. lépését.
2. Nyomja meg a OK MENU gombot, és nyomja meg a ▲ vagy ▼ gombot a **OSSZES TORL.** kiválasztásához, megjelenik a **JOVAH.?**, majd a jóváhagyáshoz nyomja meg a OK MENU gombot.

2. Névtelen hívástiltás üzemmód

Ez a funkció lehetővé teszi, hogy letiltsa azokat a számokat, amelyek nem jelenítik meg a számot a telefonján. Az előző hívástiltási üzemmódoktól függetlenül lehet engedélyezni vagy letiltani.

MENU	HÍVÁS BLOKK.	ISM. BLOKK.	KI*
			MAGÁN
			MINDEN

1. Nyomja meg a OK MENU gombot, és nyomja meg a ▲ vagy ▼ gombot a **HÍVÁS BLOKK.** kiválasztásához.
2. Nyomja meg a OK MENU gombot, és nyomja meg a ▲ vagy ▼ gombot a **ISM. BLOKK.** kiválasztásához.
3. Nyomja meg a OK MENU gombot, és nyomja meg a ▲ vagy ▼ gombot az egyik opció kiválasztásához.

2.1. Magánhívások letiltása

Ez az üzemmód letiltja azokat a bejövő hívásokat, amelyek számát szándékosan elrejtették Ön elől.
Inaktív módban:
1. Nyomja meg a gombot, **BEÁLL. BLOKK.** lesz kijelezve vagy Nyomja meg a OK MENU , majd a ▲ vagy ▼ gombot a **HÍVÁS BLOKK.** kiválasztásához, és nyomja meg újra a OK MENU gombot a **BEÁLL. BLOKK.** megjelenítéséhez.
2. Nyomja meg a ▲ vagy ▼ gombot a **ISM. BLOKK.** kiválasztásához.
3. Nyomja meg a OK MENU gombot, és nyomja meg a ▲ vagy ▼ gombot a **MAGÁN** kiválasztásához, majd a jóváhagyáshoz nyomja meg a OK MENU gombot.
4. Az LCD felső részén megjelenik a ikon.

2.2. Minden névtelen hívás letiltása

Ez az üzemmód letilt minden bejövő névtelen hívást, ideértve a magánhívásokat, nemzetközi hívásokat, fizetős és más területen kívüli hívásokat.
Inaktív módban:
1. Ismételje meg az 2.1 rész 1. és 2. lépését.
2. Nyomja meg a OK MENU gombot, és nyomja meg a ▲ vagy ▼ gombot a **MINDEN** kiválasztásához, majd a jóváhagyáshoz nyomja meg a OK MENU gombot.
3. Az LCD felső részén megjelenik a ikon.

2.3. Névtelen hívások tiltásának kikapcsolása

Inaktív módban:
1. Ismételje meg az 2.1 rész 1. és 2. lépését.
2. Nyomja meg a OK MENU gombot, és nyomja meg a ▲ vagy ▼ gombot a **KI** kiválasztásához, majd a jóváhagyáshoz nyomja meg a OK MENU gombot.
3. A csak akkor tűnik el az LCD-ről, ha a rendes hívástiltás (lásd 1. és 2.) beállítása is **KI**.

HIBAKERESÉS

As a general rule, if a problem occurs, remove the batteries from all handsets for about 1 minute, then disconnect and reconnect the power supply to the base and reinstall the handset batteries. If you need more information or support please consult the support/Q&A section on our website: *www.alcatel-home.com*

BIZTONSÁG

A telefon nem használható segélyhívásra, ha a hálózati áramforrás nem működik. Ne használja a telefont, ha gázszivárgást, vagy más, robbanásveszélyes anyag jelenlétét észleli. Az áramütés veszélyének elkerülésének érdekében kérjük, ne nyissa fel akészülék, illetve az adapter házát. Ne próbálja felnyitni az akkumulátorburkolatát, mert az akkumulátor az egészségre ártalmas kémiai anyagokat tartalmaz. A telefonkészüléket helyezze száraz környezetbe, valamint óvja szélsőséges hőmérsékletektől, szennyeződésektől, illetve közvetlen napfénytől. Aráditójelvétel zavarásának elkerülése érdekében helyezze a készüléket legalább 1 méter távolságba más elektronikus berendezésektől, illetve mástelefonkészülékektől.

KÖRNYEZETVÉDELEM

A szimbólum jelentése szerint a hulladékként eltávolítani kívánt készüléket ne helyezze a háztartási hulladékgyűjtőbe, hanem az elektronikai hulladék eltávolítására szolgáló gyűjtőhelyen adja le. Az Európai Unió által létrehozott hulladékgyűjtési és újrahasznosítási rendszer az elektronikai készülékekre speciális gyűjtési lehetőségeket kínál.
Segítsen környezetünk és Földünk védelmében!

MEGFELELŐSÉG

ATLINKS EUROPE igazolja, hogy a DECT típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: www.alcatel-home.com
- 10 mW csatornánkénti átlagteljesítmény
- Maximális kimeneti teljesítmény (NTP): 24dBm
- Frekvenciatartomány: 1880-1900MHz

SRPSKI

PRE PRVOG KORIŠĆENJA
Povezivanje telefona:

- Uključite konektore u odgovarajuće priključke na bazi. Uključite telefonski kabl u priključak za telefon, a kabl za napajanje uključite u strujnu utičnicu.
- Umetnite baterije u slušalicu i stavite je na podnožje da počne punjenje.

Pre nego što potnete da koristite telefon, punite baterije u neprekidnom trajanju od **15 sati**.
Za telefon koristite isključivo adapter za priključak koji ste dobili uz uređaj i punjive baterije.
Nakon prvog uključivanja (bazna jedinica je povezana na naizmeničnu struju), poruka o režimu dobrodošlice će e se pojaviti na ekranu (Sl.1). Izaberite zemlju u kojoj koristite telefon i potvrdite.
Da biste izabrali drugi jezik, pogledajte tabelu 1.

TASTERI NA SLUŠALICI / BAZI

1. **Taster MENI/Taster OK**
2. **Taster za povratak unazad/Ispravka/interkom**
3. **Navigacioni taster/Pristup evidenciji poziva/ Povećanje nivoa zvuka slušanja**
4. **Navigacioni taster/smanjenje nivoa zvuka slušanja**
5. **Taster za prebacivanje poziva / Slobodne ruke**
6. **Taster za prekid veze/izlazak**
7. **Taster za direktan pristup meniju telefonske sekretarice**
8. **Taster za ponovno pozivanje**
9. **Taster sa zvezdicom**
10. **Taster za ponovno pozivanje (Flash)** - Za pristupanje uslugama operatera*
11. **Pristup listi za ponovno biranje** (U standby modu: pritisnite i zadržite)
12. **Dugme za nalaženje telefona** - Za nalaženje slušalice/pokretanje postupka registracije. Kada se u pakovanju isporučuje više slušalica, one su fabrički registrovane na bazu. Registracija slušalice je potrebna samo kada dokupite dodatne slušalice ili ako dođe do problema sa slušalicom. Pogledajte poglavlje Opšte postavke.

IKONICE NA EKRANU

- Indikator nivoa napunjenosti baterije (puna , srednje puna , prazna).
- Označava da je spoljni poziv upostavljen ili zadržan.
- Ova ikonica trepti prilikom prijema dolaznog poziva.
- Označava da imate novu poruku govorne pošte*.
- Označava da imate nove propuštene poziv* iii da se trenutno prikazuje lista propušenih poziva.
- Prikazuje se dok je aktivan budilnik.
- Prikazuje se dok je aktivan hendsfri.
- Prikazuje se dok je zvono isključeno.
- Označava da je slušalica registrovana i da je u dometu baze. Ova ikonica trepti kada je slušalica van dometa iii dok traži bazu.

OPŠTA PODEŠAVANJA

Ovaj telefon se mote podesiti po želji; različitim opcijama pristupate pritiskom na taster: OK MENU .

- Da biste prilagodili slušalicu (Alarm, Postavke zvona,... jezik,... Datum&Vreme): ▲ ili ▼ izaberite **LICNI UNOS** / OK MENU .
- Da biste promenili PIN kôd, Flash time: ili izaberite **UNAPREĐENO** / OK MENU .

Promeni jezik i fleš vreme:

- OK MENU / ▲ ili ▼ izaberite **PERSONALIZ.** / OK MENU / ▲ ili ▼ izaberite **JEZIK** / OK MENU / ▲ ili ▼ izaberite željeni jezik / OK MENU .
- OK MENU / ▲ ili ▼ izaberite **UNAPREDENO** / OK MENU / ▲ ili ▼ izaberite **VR.PON. POZ.** / OK MENU / ▲ ili ▼ izaberite **KRATKO** / **SREDNJE** ili **DUGO** / OK MENU .

Za registraciju slušalice (ako je potrebno):
Na glavnoj bazi pritisnite taster za pejdžing (broj ⑫) i držite ga pritisnutim 10 s. Na slušalici za registraciju: pritisnite OK MENU / ▼ / izaberite opciju **REGISTRACIJA** / pritisnite OK MENU / unesite PIN kod (zadana postavka 0000) / pritisnite OK MENU , i slušalica je uparena za nekoliko sekundi.

KORŠĆENJE TELEFONA

Prihvatanje i prekidanje poziva

- / .

Pozivanje

- pre iii posle unosa željenog broja.
- Sa liste pozivanih brojeva: Pritisnite ● / ▲ ili ▼ / .
- Sa liste propuštenih poziva*: Pritisnite / ▲ ili ▼ / .
- Iz direktne memorije: Pritisnite i zadržite taster (1) ili (2) ili (3) u režimu mirovanja.
- Iz imenika: / ▲ ili ▼ / .
- Da biste aktivirali/deaktivirali hendsfri: .

Interno pozivanje

- Ako su registrovana samo 2 lokala: C INT .
- Ako je registrovano više od 2 lokala: C INT / ▲ ili ▼ izaberite broj slušalice / OK MENU .
- Da biste pozvali sve lokale na interkomu: C INT / ▲ ili ▼ V izaberite **NAZ. SVE** / OK MENU .

Da biste uspostavili konferencijski poziv sa tri strane (sa jednim eksternim, dva interna):
Tokom poziva:

- Pritisnite OK MENU / izaberite opciju **INTERCOM** / OK MENU / ▲ ili ▼ za izbor broja slušalice / OK MENU .
- Za javljanje pritisnite na slušalici koja se zove.
- Za uspostavljanje konferencijskog poziva dugo pritisnite ✱ na slušalici koja se zove.

*Zavisi od pretplate i od dostupnosti usluge kog operatera fiksne mreže.

POSTAVKE TELEFONSKOG IMENIKA I DIREKTNE MEMORIJE

Za registraciju u telefonski imenik (50 kontakata)
OK MENU / za izbor opcije **IMENIK** / OK MENU / OK MENU / izaberite opciju **DODAJ NOVO** / OK MENU / unesite ime kontakta / OK MENU / unesite broj kontakta / OK MENU / ▲ ili ▼ izaberite melodiju / OK MENU / da biste sačuvali kao **KONTAKT**.

Za registraciju direktnih memorija u tasterima 1, 2, & 3
OK MENU / ▲ ili ▼ izaberite opciju **POST. SLUŠ.** / OK MENU / ▲ ili ▼ izaberite opciju **DIREKTNA MEM.** / OK MENU / ▲ ili ▼ izaberite jedan taster (1 , 2 , 3) / OK MENU / unesite broj / OK MENU .
Napomene:
- Imenik se koju dele dve ili tri slušalice.

ODGOVARAJUĆA MAŠINA POSTAVLJENA PREKO SLUŠALICA

Podesite način odgovora
OK MENU / ▲ ili ▼ izaberite opciju **SEKRETAR.** / OK MENU / ▲ ili ▼ izaberite opciju **POST. SEK.** / OK MENU / izaberite opciju **ODGOVOR** / OK MENU / ▲ ili ▼ izaberite opciju **SAMO ODGOV.** ili **NAZ.&SNIM.** / OK MENU .

Snimite personalizovanu odlaznu poruku
OK MENU / ▲ ili ▼ izaberite opciju **SEKRETAR.** / OK MENU / ▲ ili ▼ izaberite opciju **POST. SEK.** / OK MENU / ▲ ili ▼ izaberite opciju **OGM POSTAVKA** / OK MENU / ▲ ili ▼ izaberite opciju **SAMO ODGOV.** ili **NAZ.&SNIM.** / OK MENU / ▲ ili ▼ izaberite opciju **SNIM. PORUKA** / OK MENU za početak snimanja / OK MENU za kraj snimanja.

Promenite uobičajeni odlazni jezik poruke (ako je potrebno)
OK MENU / ▲ ili ▼ izaberite opciju **SEKRETAR.** / OK MENU / ▲ ili ▼ izaberite opciju **POST. SEK.** / OK MENU / ▲ ili ▼ izaberite opciju **JEZIK SEKRET** / OK MENU / ▲ ili ▼ da izaberete omiljeni jezik. / OK MENU .

Postavi odlaganje odgovora.
OK MENU / ▲ ili ▼ izaberite opciju **SEKRETAR.** / OK MENU / ▲ ili ▼ izaberite opciju **POST. SEK.** / OK MENU izaberite opciju **ODG. JAVLJ.** / OK MENU / ▲ ili ▼ izaberite opciju **2-10 MEL. ZVONA** / OK MENU .
Ako ste se pretplatili na govornu poštu vašeg operatera, obavezno postavite kraće kašnjenje na telefon, tako da se vaš telefon može javiti i snimiti poruku.

Odgovarajuća mašina korišćena preko slušalica

Mašinu za odgovore možete kontrolisati pečicom na tastaturi umesto da idete kroz jelovnik.

Uključi ili isključi sekretaricu
/ ▲ ili ▼ izaberite opciju **SEK. UK/ISK.** / OK MENU / ▲ ili ▼ izaberite opciju **ON** ili **OFF** / OK MENU .

Premotavanje / Izbriši poruke / Druge
/ **PRES. PORUKA** / OK MENU / da počnemo sa sviranjem u slobodnom načinu.
Dok slušate poruku, pritisnite da zaustavite / da idete napred / da idete unazad / da izbrišete poruku.
Ponuda telefonske sekretarice je takođe dostupna: OK MENU / ▲ ili ▼ izaberite opciju **SEKRETAR.** / OK MENU .

Daljinski pristup sekretarici
Nazovi svoj kućni broj. Dok sekretarica pušta odlaznu poruku, pritisnite ✱ i unesite kod za daljinski pristup (standardno 0000).

PREGLED BLOKADE POZIVA

Ovaj telefon je opremljen osnovnom funkcijom blokade poziva*. Ova funkcija će vam pomoći da izbegnete neželjene pozive, odobravanjem samo nekih brojeva na koje će vaš telefon da zvoni.
Zadana postavka funkcije blokade poziva na ovom telefonu je **ISKLJUČENO**, ali možete da je omogućite putem postavki telefona, kako je objašnjeno u sledećim pasusima.
**Ova funkcija zahteva pretplatu na uslugu identifikacije linije pozivaoca od vašeg dobavljača telekomunikacionih usluga.*

Postavka	Objašnjenja
ISKLJUČENO	Funkcija blokade poziva (blokada svih poziva sa brojevima) je onemogućena. Ovo je zadani režim rada.
UKLJUČENO	Funkcija blokade poziva je postavljena na opciju Uključeno. Pozivi sa brojeva registrovanih na listi blokiranih poziva ne prolaze, a telefon tiho zvoni. Brojevi mogu da se dodaju na listu kada telefon zvoni i/ili nakon poziva (za omogućavanje funkcije videti deo 1).
ANONIMNO	Ova dodatna funkcija vam omogućava da blokirate pozive kojima nije dodeljen broj (npr. privatni pozivi, međunarodni pozivi, itd.). Ovu opciju možete da omogućite uz bilo koju od prethodne opcije (za omogućavanje videti deo 2).

1. Režim ručnog blokiranja poziva

Ručno blokiranje poziva je najjednostavnija opcija za početak. Kada u postavkama blokade poziva izaberete opciju **UKLJUČENO**, svi telefonski brojevi dolaznih poziva koji su registrovani na vašoj listi blokiranih poziva biće blokirani. Brojeve možete da dodajete na tu listu i uklanjate sa te liste u bilo kom trenutku.

Kako blokirati dolazni poziv:
Atunci când telefonul sună și înainte de a răspunde, prin apăsarea apelul se va încheia și veți avea opțiunea să înregistrați numărul în lista neagră cu un singur clic. Apoi, pentru a confirma înregistrarea acestui număr în lista neagră, apăsați OK MENU .
IMPORTANT: dacă nu confirmați, numărul nu va fi adăugat la lista neagră, iar următorul apel va sosi normal.

1.1. Activarea modului MANUAL

IZBORNIK	BLOK. POZIV	BLOK POD.	ISKLJUCENO
			UKLJUCENO*

1. Pritisnite taster OK MENU , pritisnite taster za listanje ▲ ili ▼ za izbor opcije **BLOK. POZIV**.
2. Pritisnite taster OK MENU , pritisnite taster za listanje ▲ ili ▼ za izbor opcije **BLOK POD.**.
3. Pritisnite taster OK MENU , pritisnite taster za listanje ▲ ili ▼ za izbor opcije **UKLJUCENO** (RUČNI REŽIM RADA). ILI

U pasivnom načinu rada pritisnite za direktan pristup opciji **BLOK POD.**. Nakon što omogućite ovu opciju, na LCD ekranu će da se prikaže ikona blokade poziva .

1.2. Dodavanje brojeva na listu blokiranih poziva

U pasivnom načinu rada,
1. Pritisnite taster . Na zaslonu se prikazuje opcija **BLOK POD**.
2. Pritisnite taste OK MENU za listanje ▲ ili ▼ za izbor opcije **BLOK LISTA**.
   Pritisnite taster OK MENU , pritisnite taster za listanje ▲ ili ▼ za izbor opcije **DODAJ NOVO**, pritisnite taster OK MENU , unesite broj za blokadu, a zatim za pohranu pritisnite taster OK MENU .

NAPOMENA! 2 duga načina za dodavanje brojeva dolaznih i odlaznih poziva na listu blokiranih poziva:
1. Od brojeva dolaznih poziva
- Pritisnite taster OK MENU , pritisnite taster za listanje ▲ ili ▼ za izbor opcije **LISTA POZIVA**.
- Pritisnite taster OK MENU , pritisnite taster za listanje ▲ ili ▼ za izbor opcije unosa u popis poziva.
- Pritisnite taster OK MENU , pritisnite taster za listanje ▲ ili ▼ za izbor opcije **DODAJ B-LIST**.
- Pritisnite taster OK MENU za prikaz izabranog broja, pritisnite taster OK MENU za spremanje liste blokiranih poziva.

2. Od brojeva dolaznih poziva
- Pritisnite taster za listanje , pritisnite taster za listanje ▲ ili ▼ za izbor opcije unosa u popis za ponovno biranje.
- Pritisnite taster OK MENU , pritisnite taster za listanje ▲ ili ▼ za izbor opcije **DODAJ B-LIST**.
- Pritisnite taster OK MENU za prikaz izabranog broja, pritisnite taster OK MENU za spremanje liste blokiranih poziva.

1.3. Uređivanje brojeva u listi blokiranih poziva

U pasivnom režimu rada,
1. Ponovite korak 1 i 2 iz odeljka 1.2.
2. Pritisnite taster OK MENU , pritisnite taster za listanje ▲ ili ▼ za izbor opcije **IZMENI**, pritisnite taster za listanje ▲ ili ▼ za izbor broja za uređivanje, pritisnite taster OK MENU za uređivanje, a zatim za pohranu pritisnite taster OK MENU .

1.4. Brisanje brojeva iz listi blokiranih poziva

1.4.1. Brisanje broja iz listi blokiranih poziva

U pasivnom režimu rada,
1. Ponovite korak 1 i 2 iz odeljka 1.2.
2. Pritisnite taster OK MENU , pritisnite taster za listanje ▲ ili ▼ za izbor opcije **OBRISI**. Pritisnite taster za listanje ▲ ili ▼ za izbor broja za brisanje, pritisnite taster OK MENU . Na ekranu se prikazuje poruka **POTVRDI?**, a zatim za potvrdu pritisnite taster OK MENU .

1.4.2. Brisanje svih brojeva iz liste blokiranih poziva

U pasivnom režimu rada,
1. Ponovite korak 1 i 2 iz odeljka 1.2.
2. Pritisnite taster OK MENU , pritisnite taster za listanje ▲ ili ▼ za izbor opcije **OBRISI SVE**. Pritisnite taster OK MENU . Na ekranu se prikazuje poruka **POTVRDI?**, a zatim za potvrdupritisnite taster OK MENU .

2. Režim blokiranja anonimnog poziva

Ova funkcija vam omogućava da blokirate brojeve za koje se ne prikazuje broj na vašem telefonu. Funkcija može da se omogući ili onemogući nezavisno od prethodnih načina blokade poziva.

IZBORNIK	BLOK. POZIV	BLOK. ANON.	ISKLJUCENO*
			PRIVATNO*
			SVE

1. Pritisnite taster OK MENU , pritisnite taster za listanje ▲ ili ▼ za izbor opcije **BLOK. POZIV**.
2. Pritisnite taster OK MENU , pritisnite taster za listanje ▲ ili ▼ za izbor opcije **BLOK. ANON.**.
3. Pritisnite taster OK MENU , pritisnite taster za listanje ▲ ili ▼ za izbor jedne od opcija.

2.1. Blokiranje privatnih poziva

U ovom režimu rada blokirače se dolazni pozivi s brojeva koji se namerno drže privatnim za vas.
U pasivnom režimu rada,
1. Pritisnite taster . Na ekranu se prikazuje opcija **BLOK POD.** ili *Pritisnite taster OK MENU , zatim taster za listanje ▲ ili ▼ za izbor opcije* **BLOK. POZIV**, *pritisnite taster OK MENU za prikaz opcije* **BLOK POD.**.
2. Pritisnite taster za listanje ▲ ili ▼ za izbor opcije **BLOK. ANON**.
3. Pritisnite taster OK MENU , pritisnite taster za listanje ili za izbor opcije **PRIVATNO**, a zatim za potvrdu pritisnite taster OK MENU .
4. Na donjoj strani LCD ekrana prikazače se .

2.2. Blokiranje svih anonimnih poziva

U ovom režimu rada blokiraju se svi dolazni anonimni pozivi, uključujući privatne pozive, međunarodne pozive, pozive s telefonskih govornica i ostale pozive van područja.
U pasivnom režimu rada,
1. Ponovite korak 1 i 2 iz odeljka 2.2.
2. Pritisnite taster OK MENU , pritisnite taster za listanje ▲ ili ▼ za izbor opcije **SVE**, a zatim za potvrdu pritisnite taster OK MENU .
3. Na donjoj strani LCD ekrana prikazače se .

2.3. ISKLJUČIVANJE opcije blokade anonimnih poziva

U pasivnom režimu rada,
1. Ponovite korak 1 i 2 iz odeljka 2.2.
2. Pritisnite taster OK MENU , pritisnite taster za listanje ▲ ili ▼ za izbor opcije **ISKLJUČENO**, a zatim za potvrdu pritisnite taster OK MENU .
3. nestače s LCD ekrana samo ako je i redovna funkcija blokade poziva (videti 1. i 2.) postavljena na opciju